

**NR Flash**

**SPORTS en p. 6**  
 — Avec les cadres de l'équipe suisse  
 — Olympisme : Grenoble ?  
**NOS PAGES SPECIALES en 8, 9 et 10**  
**LOCALES en p. 11, 13, 16, 18 et 19**  
 — Drame de la route  
 — L'Abbaye de St-Maurice en deuil  
 — Pour sauver une église  
**INFORMATIONS ETRANGERES ET SUISSES en p. 20**

# Nouvelliste du Rhône

**PREMIER QUOTIDIEN VALAISAN DU MATIN**  
 Tél. (027) 2 31 51-52 - CCP 19-274 - Publicité: PUBLICITAS SA (027) 2 44 22 - Le no 30 cts

Votre teinturerie préférée



**SION**  
 Angle Planta - Tél. 2 15 61  
 P 38 S

## Conseil national: les parlementaires victimes de la technocratie

BERNE. — Le Conseil national a poursuivi, mardi matin, son débat sur le contrôle parlementaire.  
 M. Graber (soc., Vd) rapporte en langue française. Il souligne d'abord que le Conseil fédéral a été tenu au courant des travaux de la commission de gestion et s'étonne de la réaction tardive du gouvernement. Le projet n'est pourtant pas dirigé contre lui. Il vise à réformer des méthodes parlementaires dépassées. Cette tendance se manifeste dans d'autres pays, où l'on constate aussi une certaine impuissance du Parlement, face à un gouvernement mieux informé que lui.  
 En Suisse, cette revalorisation du Parlement sera recherchée par les moyens suivants: réorganisation des commissions de gestion, qui seraient dotées d'un secrétariat permanent, création d'un service de documentation, droit d'entendre des experts, le recours éventuel à des commissions d'enquête.  
 Au nom de la séparation des pouvoirs, le Conseil fédéral s'oppose à une partie de ces propositions. M. Graber s'attache alors à montrer que si la séparation des pouvoirs doit exister, il importe surtout de maintenir l'équilibre des deux pouvoirs. C'est pour que la fonction parlementaire ne soit pas dévalorisée que la commission de gestion propose de renforcer ses moyens de contrôle, d'information et d'investigation.

position intangible, mais dans l'intérêt supérieur du pays.»  
 Le débat est, ici, suspendu pour régler un différent relatif à l'impôt anticipé. On sait que le Conseil des Etats maintient catégoriquement sa décision de supprimer le droit de timbre sur les coupons. La commission du Conseil national, qui est du même avis, demande au Conseil national de s'y rallier.  
 MM. Buehler (rad., ZH) et Clottu (lib., NE) prennent brièvement la parole en faveur de cette thèse que combat, au nom de la minorité, M. Eggenberger (soc., SG).  
 Au vote, c'est la proposition de la majorité qui l'emporte, par 88 voix contre 73.  
 Le droit de timbre sur les coupons sera donc supprimé, et le taux de l'impôt anticipé porté de 27 à 30 p. 100.

**LE CONTROLE PARLEMENTAIRE**

On reprend ensuite le débat sur le contrôle parlementaire. Au nom du groupe socialiste, M. A. Schmid (soc., AG) propose d'entrer en matière. Le rôle du gouvernement prend trop d'importance. Le Parlement ne veut pas se borner à ratifier les lois qu'on lui soumet, il veut participer à leur élaboration. Contrôle ne veut pas dire méfiance, mais amélioration du fonctionnement des institutions pour éviter des décisions précipitées.  
 M. Imboden (rad., BS) dit ensuite qu'il ne s'agit pas seulement de renforcer la position du Parlement au détriment du gouvernement, mais de régénérer nos institutions. Les réformes proposées aujourd'hui ne constituent qu'un premier pas.  
 Renforcer le contrôle n'est pas, aux yeux du professeur Imboden, l'essentiel. Il faut surtout améliorer l'information, pour que les députés puissent prendre leurs responsabilités en connaissance de cause.  
 Du reste, la prochaine amélioration de la juridiction administrative contribuera au renforcement du contrôle.

**UN AUDITEUR EXPULSE**

M. Duerrenmatt (lib., BS), déclare, lui aussi, que la position du Conseil fédéral devra être réexaminée. « Il a réagi, en quelque sorte « défensivement » à nos propositions en demandant l'avis d'un juriste. Or, notre démarche est, avant tout, politique. »  
 Un homme se lève à la tribune du public et harangue la salle, sans rapport d'ailleurs avec le sujet traité. Il est expulsé.  
 M. Maître (C.C.S., GE) relève que tous les parlements sont victimes de la technocratie. Or, c'est à eux qu'il appartient de prendre la décision finale. Leurs possibilités de contrôle doivent donc être améliorées.  
 Si le projet est adopté, il ne cons-

tituera qu'une première étape. Trop souvent la politique ne peut plus jouer son rôle. Les techniciens imposent leurs solutions. Il faudra donc, plus tard, analyser de manière complète nos méthodes de travail pour en accroître l'efficacité.  
 M. Weisskopf (Vad., BE), annonce qu'il votera contre l'entrée en matière. Il prend la défense de l'administration et suggère une série d'autres moyens pouvant améliorer le fonctionnement des commissions.  
 M. Berger (S.C., ZH), souligne que les pouvoirs spéciaux qui sont proposés ne seront utilisés que dans des situations exceptionnelles.  
 Après cette intervention, la séance est levée. Reprise à 16 h. 30.

**SEANCE DE RELEVÉE**

A la reprise, M. Vincent (c.d.t. GE) déclare que le malaise est profond. Le Parlement est souvent placé devant des faits accomplis. Ses membres font trop peu usage de leur droit d'initiative. La procédure parlementaire est laissée à la discrétion du Conseil fédéral, qui consulte qui il veut.  
 Les propositions de la commission de gestion, parfaitement justifiées, sont un minimum.  
 M. Baechtold (ind. BE) approuve pleinement les mesures proposées, qui à son gré ne vont pas assez loin. L'administration devient toujours plus puis-

(VOIR LA SUITE EN PAGE 2.)

**CHRONIQUE DE POLITIQUE ETRANGERE par M.-W. Sues**

### Complexités indonésiennes

C'est une passionnante aventure qui se déroule en Indonésie. Bien qu'il s'agisse avant tout de rivalités internes, leurs conséquences peuvent être considérables en matière de politique internationale. L'Indonésie compte une population de 120 millions d'âmes, réparties sur plus de mille îles et îlots, couvrant une superficie terrestre 45 fois plus grande que celle de la Suisse. Allez savoir ce que pensent les indigènes de ce qui se passe dans leur capitale Djakarta !  
 Le président Soekarno fut longtemps le héros respecté de l'indépendance nationale obtenue en 1949, après d'interminables négociations et de longues guerillas contre les colonialistes hollandais. Cependant les premières élections générales n'eurent lieu que le 25 septembre 1955 (on fête, il y a quelques jours, le Xe anniversaire de cet événement !) pour désigner les 257 membres du Parlement sur la base d'un député pour 300.000 âmes. Ils furent

ensuite 273 à siéger dans la capitale. Quant à l'Assemblée constituante, elle a compté jusqu'à 520 membres. Le 25 mars 1960 le président Soekarno dissolvait le pouvoir législatif et, trois semaines plus tard, en annonçant la réélection mais dont les 281 députés furent alors désignés par le gouvernement, sur une base représentative de l'importance des partis politiques et des groupements économiques et corporatifs. En 1961, fut créé le Front National qui, sans être parti unique, à la manière marxiste, mena les affaires du pays à l'instigation de son chef.  
 Cependant, dans la coulisse, deux forces devaient se cristalliser ; d'une part l'armée qui, comme en Amérique du Sud, comprend les trois divisions traditionnelles de terre, de mer et de l'air. Elles sont souvent animées par des sentiments et une idéologie différents ; d'autre part, le parti communiste qui dirige un homme extrêmement capable et énergique, M. D. N. Aidit. Depuis 1953, ce dernier n'a cessé de se déclarer l'ami et le collaborateur dévoué du président Soekarno, cherchant à s'inclure dans le « Front National » pour en prendre la tête.  
 Mais il y a aussi en Indonésie, outre ces deux tendances, les bourgeois qui sont restés les amis des Hollandais et qui sont devenus, devant la carence de ces derniers, des partisans des Américains. Puis il y a le très puissant groupement des musulmans qui se divise malheureusement en deux sectes rivales. Les communistes furent d'abord d'obédience moscovite. Puis lorsque la Chine lança sa grande offensive révolutionnaire et idéologique, ils furent conquis par elle. Ils forment le parti le mieux organisé. Sa propagande méthodique, adaptée aux conditions propres à l'Indonésie, lui permit d'augmenter ses effectifs et de parler de plus en plus haut. Le président Soekarno dont la préoccupation majeure est de conserver le pouvoir, défaisant les amitiés de la première heure, se rapprocha de plus en plus des marxistes. Au lendemain de sa longue visite à Pékin, il aligna sa politique étrangère sur celle des Chinois. On connaît ses récentes initiatives, y compris sa rupture avec l'O.N.U.

quinzaine de jours le président les interdit, ouvrant la voie à l'extrême-gauche. Devant la réprobation des éléments non marxistes, devant cette définitive prise de position gouvernementale qui risquait de transformer l'Indonésie, à la mort de Soekarno, en une république populaire, les communistes hâtèrent les choses, déclenchèrent la bagarre et instaurèrent un Conseil révolutionnaire. Ils croyaient pouvoir compter sur l'armée entière, ayant déjà l'adhésion de l'aviation. Quant au président, il ne serait plus qu'un instrument entre leurs mains.  
 Ils n'avaient pas prévu qu'après mûre réflexion, l'armée de terre et la marine, auxquelles les officiers de l'air finirent par se rallier, leur tiendraient tête, non point du tout pour sauver le président Soekarno, qui a fini par écouler tout le monde, mais pour empêcher que l'Indonésie ne devienne une république populaire. Alors le général Nasution, ministre de la Défense, attaqué jusque dans sa demeure, intervient. C'est la guerre civile. Comme par hasard la plupart des membres du gouvernement, quel que soit le parti auquel ils appartiennent, sont à Pékin pour la Fête nationale chinoise, à laquelle ils ont été invités, et le très habile ministre des Affaires étrangères, M. Soubandrio, candidat le mieux placé à une succession présidentielle, est en tournée d'inspection à Sumatra ! On se bat. Que va-t-il en résulter dans un pays mal administré, beaucoup trop étendu et divers, aux finances sans cesse fléchissantes, où depuis tant d'années intrigues et combinaisons politiques font oublier les nécessités inéluctables ? Telle est la situation au moment où j'écris ces lignes. Elles aideront à comprendre son évolution.

Maitre Marcel-W. SUES.

## CHRONIQUE SOCIALE

L'Eglise de Colombie, une des plus importantes et des mieux organisées d'Amérique latine est peut-être à la veille d'un affrontement très grave. Convaincu que la révolution est l'unique moyen de résoudre la crise économique et sociale en renversant le pouvoir établi, un prêtre colombien, le père Torrès s'est fait relever de ses obligations sacerdotales pour « prêcher » la révolution. Il a été publiquement désapprouvé par la hiérarchie. L'agence Kipa précise ainsi la portée et l'incidence de l'action du père Torrès :

tre ses intérêts pour adopter les réformes nécessaires.  
 Le mécontentement et le désordre ne cessent de croître, renforcent chaque jour davantage l'audience du P. Torrès auprès du peuple. Cette influence ne se limite pas aux laïcs ; des prêtres le soutiennent, nombreux, approuvant ses buts, sinon ses méthodes (Agence américaine N.C.W.C.).  
 Les catholiques qui se mêlent des communistes et de tout autre groupement, sont beaucoup plus disposés à

**Y aura-t-il une révolution en Colombie avec le P. Torrès ?**

— Scolarité gratuite pour tous dans le respect de la religion et de l'idéologie des parents.  
 Certains n'ont pas manqué de qualifier le P. Torrès et ses émules de communistes. Ce dernier déclare : « Je ne suis pas communiste, parce que c'est une philosophie matérialiste, et que je suis chrétien, mais je suis complètement d'accord avec ceux qui veulent renverser l'ordre établi et les structures du pouvoir avec lesquels l'Eglise est de connivence. »  
 L'archevêque de Bogota, le cardinal Concha, a répliqué en mettant en garde les catholiques contre ces « faux prophètes ». « La révolution violente, dit-il dans sa dernière lettre pastorale, n'est pas la solution à la situation critique de la Colombie. Evolution et changement pacifiques peuvent seuls apporter les réformes nécessaires... »

Le cardinal rappelle que « l'autorité légitime vient de Dieu et que la révolution est inadmissible comme doctrine de l'Eglise ». « Il est vrai, poursuit-il, que la société colombienne ne vit pas encore dans l'ordre chrétien de justice, que des changements sont nécessaires pour que tous les membres de la société aient leur juste part de biens matériels... Personne ne nie que beaucoup de choses doivent changer, de nombreuses injustices disparaître... Mais le remède n'est certainement pas de détruire tout ce qui existe, de créer le chaos pour tout recommencer. Ceux qui prêchent la révolution trompent le peuple avec des promesses illusives... »

En attendant, l'immobilisme des autorités gouvernementales colombiennes n'a rien résolu et se contente, lui aussi, de promesses illusives.

F. REY.

En Colombie toutes les forces politiques sont aux mains d'une oligarchie de quelques familles, regroupées autour de deux partis : les conservateurs et les libéraux, lesquels, après s'être combattus pendant plus d'un siècle avec une violence inouïe, se sont mis d'accord et se succèdent, l'un après l'autre, au pouvoir.  
 Ce petit nombre de privilégiés représente 4 p. cent de la population et 40 p. cent du revenu national ; 1 p. cent des industriels possèdent 60 p. cent de l'industrie ; 0,8 p. cent des propriétaires fonciers (soit 8.500) accaparent 40 p. cent des terres cultivables, mais n'en cultivent que 10 pour cent ; 1.200.000 petits exploitants se partagent 7 pour cent des terres cultivables.  
 L'Etat colombien actuel reflète les formes de la domination économique de quelques privilégiés et les contradictions de leur politique du balancier. La majorité sait que, dans un tel système, il lui est impossible de se faire entendre : aux dernières élections présidentielles, moins de 50 pour cent des électeurs ont voté. On est généralement persuadé que la classe au pouvoir n'agira jamais con-

suivre l'appel d'un prêtre, même désavoué par son évêque.  
 Le P. Torrès, qui vient de lancer un hebdomadaire : FRENTE UNITA, a pour ambition de rassembler l'opposition autour de son programme :  
 — Expropriation des grands domaines sans indemnité, si le gouvernement la déclare « d'intérêt public ».  
 — Amende payée par les propriétaires d'appartements loués et surpeuplés au gouvernement, pour financer les projets de construction.  
 — Nationalisation des hôpitaux, cliniques et pharmacies. Docteurs, infirmières et dentistes seront payés par l'Etat.

**Action Mouchoirs**  
 du 1er au 9 octobre 1965  
**Mouchoirs Tela RABAIS 50%**  
 + un sachet d'échantillons à chaque cliente.  
 Parfumerie  
**Ariane**  
 Bâtiment « Les Remparts » - Sion  
 Tél. (027) 2 39 68

# DANS NOS CANTONS

## Le succès de l'emprunt

### Mobil Oil

L'emprunt 4 3/4% Mobil Oil Holding S. A., Luxembourg, de 45 millions de francs, dont l'émission vient de prendre fin, a eu un excellent succès. Le montant offert ayant été largement dépassé par les souscriptions, les attributions devront être réduites en conséquence.

## Un motocycliste victime du brouillard

Lundi matin, on a découvert, dans le batardeau d'une scierie de Nebikon (LU), le corps d'un moyé, dont le visage portait des traces de blessures. Quelques heures plus tard, un habitant de Schetz annonçait qu'il avait repêché une motocyclette dans le canal du Muelebach à Schetz et qu'il l'avait ramenée chez lui.

L'enquête démontra que la victime de l'accident, le chauffeur Albert Bachmann, 52 ans, marié, après avoir consommé dans une auberge de Nebikon, était parti à motocyclette par la grand-route, en direction de Schetz, par échappatoire. Il toucha de son frein et de la pédale le mur du pont, perdit la maîtrise de son véhicule et après le pont dégringola le talus de la route, tombant la tête en avant dans le canal du Muelebach, s'envolant des blessures mortelles à la tête.

## Elu syndic à une voix de majorité

BICHELSEE — La commune municipale de Bichelsee, formée des deux villages de Bichelsee et de Balterswil dans la Haute Thurgovie a élu à une seule voix de majorité son nouveau syndic. La participation au scrutin a été de 92 pour cent. Majorité absolue 175 voix. A été élu par 175 voix, M. Paul Eisenring, commerçant à Bichelsee, contre 174 voix à son adversaire M. Oscar Peter, vice-syndic, maître-boucher à Balterswil. Tous deux appartiennent au parti catholique-conservateur. Il y a eu lutte électorale parce que pour la première fois la localité de Balterswil, après une interruption de plusieurs décennies, voulait reprendre le poste de syndic.

## Congrès de la Jeune Chambre économique suisse

### L'accueil de la main-d'œuvre étrangère

Les 1, 2 et 3 octobre dernier, s'est déroulé à Genève le congrès national de la Jeune Chambre économique. Le thème de travail choisi cette année était celui de l'accueil et de l'assimilation de la main-d'œuvre étrangère. La jeune chambre valaisanne était représentée par M. Victor Zuchuat, président, et MM. Gilbert Debons, Jacques Bérard et Léo Perrig, membres du comité cantonal.

Les participants entendirent des exposés de MM. Zanetti, vice-directeur de l'Office fédéral de l'industrie, M. le ministre Gérard Bauer, M. René Bovet, du secrétariat des Suisses de l'étranger et M. André Phibert, conseiller au ministère français du travail.

A l'ouverture, diverses personnalités genevoises ont pris la parole pour féliciter les responsables du thème choisi à l'occasion de ce congrès ainsi que pour l'activité intéressante qu'ils déploient tout au long de l'année. M. André Ruffieux, conseiller d'Etat, apporta le salut des autorités genevoises qui ne peuvent qu'encourager l'activité de la jeune chambre et souhaite vivement qu'elle poursuive sa mission.

Après l'audition de ces divers exposés, tous très intéressants et appelés à se compléter, les délégués prirent connaissance des rapports établis par deux commissions chargées d'étudier le problème de l'assimilation des travailleurs étrangers. Au terme de leur congrès, les membres adoptèrent une résolution en dix points où il est dit entre autre : « Alors que la libre circulation de la main-d'œuvre se développe de plus en plus à l'intérieur de l'Europe, nous croyons essentiel de tout mettre en œuvre en ce qui concerne les structures d'accueil pour stabiliser et ensuite intégrer socialement et professionnellement cette main-d'œuvre. »

## Cambrilage en série

GENEVE — En l'absence des locataires, des cambrioleurs ont pénétré, en escaladant un échafaudage au moyen d'un échelle, dans un appartement du quartier de Saint-Gervais, à Genève, où ils ont dérobé une somme de dix mille francs ainsi que des bijoux d'une valeur égale. Dans un appartement de la banlieue, des voleurs ont fait main basse sur toute une collection de pipes, soit une quarantaine de pièces. Dans une étude d'avocat en ville, des cambrioleurs ont du s'en retourner bredouilles. L'argent avait été enlevé des lieux par précaution.

## Ceux qui s'en vont

LUGANO — Mercredi matin se dérouleront à Neggio les funérailles du professeur Max Picard, célèbre philosophe et écrivain d'origine allemande qui s'était installé à Caslano, puis à Neggio, à la suite des persécutions hitlériennes. Le défunt, qui était âgé de 75 ans, a été victime dimanche d'une chute mortelle. Il est connu surtout pour son livre « Hitler in uns selbst » et pour ses études sur la physiognomie.

## Le BIT et le problème du personnel des hôtels et restaurants

GENEVE — Une réunion technique tripartite de l'OIT est actuellement réunie à Genève pour examiner les problèmes sociaux et économiques du personnel des hôtels, restaurants et établissements similaires. Cette réunion a été ouverte par M. Hafiz Abdul Majid, sous-directeur général du BIT, qui a parlé des problèmes sociaux particuliers à ces industries, notamment de la durée du travail, des congés payés, de la rémunération et des relations professionnelles. Le président de la réunion, M. Edwin Leitis (Pérou) a souligné le rôle important que les hôtels ont à jouer comme source de développement.

ques Bérard et Léo Perrig, membres du comité cantonal.

Après l'audition de ces divers exposés, tous très intéressants et appelés à se compléter, les délégués prirent connaissance des rapports établis par deux commissions chargées d'étudier le problème de l'assimilation des travailleurs étrangers. Au terme de leur congrès, les membres adoptèrent une résolution en dix points où il est dit entre autre : « Alors que la libre circulation de la main-d'œuvre se développe de plus en plus à l'intérieur de l'Europe, nous croyons essentiel de tout mettre en œuvre en ce qui concerne les structures d'accueil pour stabiliser et ensuite intégrer socialement et professionnellement cette main-d'œuvre. »

Après l'audition de ces divers exposés, tous très intéressants et appelés à se compléter, les délégués prirent connaissance des rapports établis par deux commissions chargées d'étudier le problème de l'assimilation des travailleurs étrangers. Au terme de leur congrès, les membres adoptèrent une résolution en dix points où il est dit entre autre : « Alors que la libre circulation de la main-d'œuvre se développe de plus en plus à l'intérieur de l'Europe, nous croyons essentiel de tout mettre en œuvre en ce qui concerne les structures d'accueil pour stabiliser et ensuite intégrer socialement et professionnellement cette main-d'œuvre. »

Après l'audition de ces divers exposés, tous très intéressants et appelés à se compléter, les délégués prirent connaissance des rapports établis par deux commissions chargées d'étudier le problème de l'assimilation des travailleurs étrangers. Au terme de leur congrès, les membres adoptèrent une résolution en dix points où il est dit entre autre : « Alors que la libre circulation de la main-d'œuvre se développe de plus en plus à l'intérieur de l'Europe, nous croyons essentiel de tout mettre en œuvre en ce qui concerne les structures d'accueil pour stabiliser et ensuite intégrer socialement et professionnellement cette main-d'œuvre. »

## Avant une Landsgemeinde extraordinaire à Nidwald

STANS — Dimanche prochain 10 octobre aura lieu dans le canton de Nidwald une Landsgemeinde extraordinaire de 1966. Dimanche prochain les citoyens auront à décider de la révision totale de la constitution cantonale qui date de 1913. Deux autres projets viendront en outre en discussion : un projet de loi sur l'encouragement à la construction de logements et une demande de crédit de 365.000 frs pour l'exécution d'un projet sur l'épuration des eaux dans la forêt domaniale de Waseneggli à Wolfenschiessen. Enfin, la Landsgemeinde extraordinaire aura encore à s'occuper de propositions concernant la modification de la loi sur les restaurants et de la loi sur les bals publics.

## Réduction de peine infligée à un automobiliste

Modifiant le jugement du Tribunal de district de Zurich, le Tribunal suprême zuricois a déclaré un automobiliste de 52 ans innocent de l'accusation d'avoir roulé en état d'ivresse, mais l'a reconnu coupable d'avoir perdu la maîtrise de son véhicule. Il a donc réduit de 300 à 30 francs l'amenende qui le frappait. La prise de sang que l'on avait effectuée lors de son arrestation indiquait une proportion de 0,66 pour mille, tandis que l'ivresse au volant, telle qu'elle a été établie par le tribunal fédéral, est de 0,8 pour mille et au-dessus.

## Groupement Spirituel des Veuves du Valais Romand

SION — Dimanche prochain 10 octobre aura lieu à la Maison de retraites du diocèse Notre-Dame du Silence à Sion notre rencontre-récollecion d'automne.

Notre aumônier, le Père Egidio, étant absent, l'abbé Charbonnet, Rd. curé d'Hérémence et le Père Richoze de St-François de Sales (ancien aumônier du GSV de Genève) ont bien voulu accepter d'animer cette journée.

Le rassemblement est prévu entre 9 h 30, 10 h à la Maison de retraites.

Le GSV est ouvert à toutes, son seul but est d'aider chaque veuve à accepter et vivre pleinement cet état de vie difficile, mais si riche de grâces...

Celles qui désirent prendre le repas de midi sur place voudront bien s'inscrire jusqu'au vendredi 8 octobre aux responsables de paroisses qui communiqueront ou à défaut aux téléphones suivants :

- Notre-Dame du Silence, Sion 2 42 20
- Hélène Puipe, Sierre 5 10 91
- Thérèse Carrupt, Chamoson 8 73 77
- Thérèse Fournier, Nendaz 4 52 12

# 24 heures de la vie du monde

★ **LES MUSULMANS FUIENT LE CACHEMIRE** — Des milliers de musulmans fuient la zone indienne du Cachemire et cherchent refuge dans l'Azad Cachemire (zone pakistanaise), annonce la radio pakistanaise. La radio ajoute que les troupes indiennes ont mis le feu aux villages de Kut et de Farut dans la région de Rajauri (Cachemire).

★ **LA DISSOLUTION DU PARTI COMMUNISTE INDONESIEN** — La dissolution du parti communiste indonésien et de tous les autres partis alliés au PKI a été demandée par les organisations travaillistes musulmanes, le Mouvement de la jeunesse musulmane, le Mouvement patriotique de la jeunesse et plusieurs organisations travaillistes et nationalistes non-musulmanes, a annoncé Radio-Djakarta, captée à Singapour.

★ **DES CARABINIERS ATTAQUES** — Dans la nuit de lundi à mardi, des inconnus ont ouvert le feu contre un poste de carabinieri à Pfalzen, près de Brumaco, dans le val Pusteria, au Tyrol du Sud. Le mur de la maison porte les traces de trois balles. Le garde a été légèrement blessé. Les recherches entreprises aussitôt n'ont donné aucun résultat.

★ **AYOUB KHAN N'IRA PAS EN GRANDE-BRETAGNE** — Le président du Pakistan, le maréchal Ayoub Khan, a décidé d'ajourner la visite de dix jours qu'il devait effectuer en Grande-Bretagne à partir du 19 octobre prochain, annonce-t-on officiellement. La reine Elizabeth a exprimé le vœu que l'homme d'Etat pakistanais sera en mesure de se rendre en Grande-Bretagne dans le courant de l'an prochain.

★ **CHUTE D'UN AVION : CINQ MORTS** — Cinq personnes ont trouvé la mort lorsqu'un avion rhodésien s'est écrasé près de Chemba, à 228 km au nord de Beira au Mozambique, selon les informations parvenues mardi à Beira. L'avion était un petit appareil des United Air Carriers, qui se rendait de Mozambique à Salisbury.

★ **DES ECOIERS VICTIMES D'UNE EXPLOSION** — Un garçon et une fille ont été tués, 26 autres écoliers et un instituteur grièvement blessés lorsqu'ils jetèrent dans le feu une bombe qu'ils avaient découverte sur une plage.

★ **LA POPULATION DE ROME** — La population de Rome a atteint le 27 septembre dernier deux millions et demi d'habitants. Elle en comptait 240 000 lorsque, en 1870, Rome devint la capitale du royaume d'Italie et atteignit un million en 1930, puis deux millions en 1959.

★ **BOUSCULADE MONSTRE A SEOUL** — Quatorze personnes ont trouvé la mort et plus de deux cents autres ont été blessées dans une bousculade monstrueuse mardi au stade de Kwangjoo (sud-ouest de la Corée du Sud) où se trouvaient plus de 90 000 spectateurs, à l'occasion de la Journée nationale des sports.

★ **JANOS KADAR EST RETRE A BUDAPEST** — Ainsi que l'a annoncé l'agence d'information hongroise MTI, le premier secrétaire du parti communiste hongrois, M. Janos Kadar, est rentré mardi à Budapest d'une visite officielle en Mongolie à la tête d'une délégation du gouvernement et du parti.

# Conseil national

(SUITE DE LA PREMIERE PAGE)

sante et il faut donc donner au Parlement la possibilité d'exercer pleinement ses droits.

M. Hofer (pab, BE) approuve les propositions, et appuie particulièrement celle qui vise à créer pour les députés un centre de documentation.

En ce qui concerne le contrôle, il est faux de prétendre que son extension violerait la séparation de pouvoirs.

## UNE REALITE DANGEREUSE

M. Chevallaz (rad., VD) déclare qu'il ne faut pas se faire d'illusion : le renforcement du contrôle sera peu efficace s'il ne s'accompagne pas d'autres mesures.

Le mal existe, c'est certain. Il faut donc donner au Parlement et au gouvernement leur pleine efficacité. Il devient de plus en plus difficile de prévoir, de situer les problèmes en raison de leur aspect technique. Il est difficile aussi de contrôler une administration qui a tendance à devenir autonome et toute puissante.

Une grande partie des propositions de la commission de gestion sont justifiées mais elles restent en-deçà du problème. C'est au niveau du pouvoir exécutif que la réforme doit intervenir. Le Conseil fédéral devrait être

mieux organisé, mais garder toutes ses compétences, que certaines des propositions discutées aujourd'hui risquent de restreindre.

M. Chevallaz conclut en disant qu'il votera l'entrée en matière.

L'émancipation de l'administration est une réalité dangereuse qu'il faut compenser par un accroissement des pouvoirs législatifs. La bureaucratie est incompatible avec la démocratie.

M. Maurer (rad. BL) votera l'entrée en matière. Seul un meilleur contrôle peut améliorer les rapports de confiance entre les pouvoirs.

M. Heil (ccs, ZH) met aussi l'accent sur l'équilibre des pouvoirs.

Le président annonce que le rapport de M. Eichenberger, établi à l'initiative du Conseil des Etats, est à la disposition de tous les députés.

C'est devant une salle très dégarnie que les derniers orateurs prennent brièvement la parole. L'entrée en matière n'est contestée par aucun d'entre eux : MM. DUBY (soc, BE), Kurzmeyer (rad., LU), Müller (soc., BE) et Furgler (ccs, SG). Ce dernier, qui présidait la communauté de travail «Mirage», décrit l'évolution de nos institutions, qui comporte certains dangers. Le but de la réforme d'aujourd'hui est de tenir compte de cette évolution en écartant ces dangers.

Le débat d'entrée en matière est ainsi terminé.

## CONSEIL DES ETATS

### CONTRE L'INITIATIVE INDIVIDUELLE

BERNE — La séance de mardi au Conseil des Etats a débuté par une décision inattendue : le rejet des directives des bureaux pour le traitement des initiatives individuelles. Ce droit d'initiative parlementaire figure dans la Constitution mais il n'en avait jamais été fait usage jusqu'à ces derniers temps. Trois députés ayant déposé de telles initiatives, les bureaux ont dû se réunir pour déterminer la procédure à suivre.

Le rapporteur, M. Heer (dém., Glaris) a exposé le point de vue du bureau : une telle initiative est plus qu'une motion. Repoussée par le Conseil prioritaire, elle doit néanmoins être soumise au second Conseil. Elle est en revanche moins qu'une initiative populaire. Elle ne doit donc être soumise au peuple que si elle a été approuvée par les deux Conseils.

De nombreux députés se sont opposés à cette manière de voir, en premier lieu M. Guisan (lib., VD) qui, admettant à la rigueur l'initiative individuelle quand elle a la forme d'un texte rédigé, s'oppose à l'initiative non formulée, qui ne se différencie plus d'une motion. Chaque cas doit être examiné

pour soi, il ne convient pas d'établir des directives générales.

M. Obrecht (rad., SO) s'est opposé catégoriquement à l'initiative individuelle, qu'il estime contraire sinon à la lettre, du moins à l'esprit de la Constitution. On ne peut accorder à un parlementaire des droits aussi étendus qu'à un canton ou à une des Chambres du Parlement.

M. Zellweger (soc., ZH) et M. Bachmann (rad., AG) ont aussi combattu le projet de directives.

La bataille était dès lors perdue pour M. Heer, qui tenta vainement de défendre la position du bureau. Il fut battu par 30 voix contre 7.

La séance a pris fin par l'examen d'une motion du Conseil national invitant le Conseil fédéral à préparer des mesures constitutionnelles et légales permettant de lutter contre les émissions incommodes (bruit, fumée, etc). La majorité de la commission, au nom de laquelle s'est exprimé M. Despland (rad., VD) a proposé un texte plus modéré, tandis que la minorité (M. Reimann, ccs, AG) s'en tenait au projet initial. La discussion continuera mercredi.

# LES COURS DE LA BOURSE

## Bourses suisses

Actions suisses	C. du 4	C. du 5
Banque Leu	1820	1805 g
U. B. S.	3075	3075
S. B. S.	2275	2275
Crédit suisse	2500	2500
Allg. Finanzges	403	400
Banque Com. Bâle	350 g	350 g
Conti Linoleum	1160 g	1190
Banque Fédérale	350 g	350 g
Electrowatt	—	200 g
Transport Glaris	—	—
Holderbank port.	—	—
Holderbank nom.	495	495
Interhandel	4650	4645
Motor Columbus	1275	1272
Indelec	1170	1165
Metalwerke	1730 g	1730 g
Italo Suisse	279	278
Sudelektra	125	125
Réassurance	2020	2010
Winterthur-Acc.	770	770
Suisse ass. gén.	1415 g	1425 g
Zurich assurance	5120	5105
Aare Tessin	990 g	1000 g
Accum Oerlikon	610 g	610 g
Saurer	1560 g	1560 g
Aluminium Chippis	5900	5340
Bally	1565	1505
Brown Boveri	1870	1875
Ciba	5350	—
En Elec. Simplon	590 g	590
Fischer port.	1510	1510
Chocolats Villars	—	290
Geigy port.	8725	8700
Fischer nom.	4255	4225
Jemoli	1205 g	1230
Geigy nom.	—	—
Hero	—	—
Lino Giubiasco	1755	1750
Indis & Gyr	550	550 g
Globus	1100	1110
Lonza	4100 g	4200
Oerlikon Ateliers	720	720
Nestlé port.	2940	2925
Nestlé nom.	1875	1870
Sandoz	5820	5810
Suchard	8500 g	8700
Sulzer	3095	3020
Oursina	4475 g	4490

## Bourse de New-York

La tendance : meilleure

	C. du 4	C. du 5
American Cyanamid	77	78 1/8
American Tel & Tel	67 1/4	67 3/8
American Tobasco	39 1/4	39 1/2
Anaconda	73 1/8	74
Baltimore & Ohio	43 3/4	42 3/4
Bethlehem Steel	37 7/8	38 7/8
Canadian Pacific	62 3/4	64 1/2
Chrysler Corp.	52 3/8	62 1/2
Creole Petroleum	41 1/8	41 1/4
Du Pont de Nemours	240 1/8	240 3/4
Eastman Kodak	101 7/8	103
General Dynamics	45 7/8	46
General Electric	113 3/4	117 3/4
General Motors	105 3/8	107
Gulf Oil Corp.	58 3/8	58 3/8
I. B. M.	509 1/4	511 1/2
International Nickel	91 5/8	91 5/8
Inter Tel & Tel	54 3/4	55 3/8
Kennecott Copper	116 1/4	116 3/8
Lehmann Corp.	31 5/8	32 1/4
Lockheed Aircraft	58 1/4	57 1/8
Montgomery Ward	34 3/8	34 7/8
National Detry Prod	86 3/4	87 3/4
National Distillers	31	31 1/4
New York Central	58 3/4	59 1/2
Owens-Illinois GI	45 1/4	46 1/8
Radio Corp. of Am	58 5/8	59
Republic Steel	41 7/8	42 3/8
Royal Dutch	42 1/8	42
Standard Oil	79	79 1/4
Tri Continental Cor.	50 1/2	50 1/2
Union Carbide	67 1/4	68
U. S. Rubber	64 1/8	64 3/8
U. S. Steel	49 1/8	50 1/4
Westinghouse Elect.	56 3/4	58 5/8
Ford Motor	56 5/8	57 3/4
Dow Jones	559.000	698.000
Volumes :		
Industrielles	930.86	938.70
Ch de Fer	223.52	224.63
Services publics	157.39	157.78

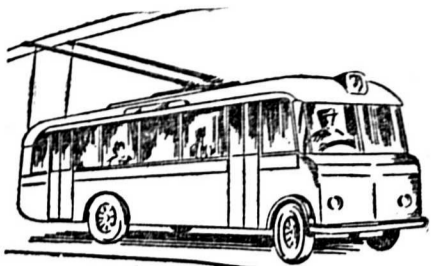
## Cours de billets

	ACHAT	VENTE
Allemagne	107.55	107.85
Angleterre	12.06	12.10
Autriche	8.68	8.71 1/2
Belgique	3.99 1/2	4.02
Canada	7.19	7.25
Espagne	4.31 1/2	4.32
Etats-Unis	87.95	88.25
France	—	—
Italie	—	—

## Cours de l'or

	ACHAT	VENTE
20 fr. suisses	42.25	44.25
Napoléon	39.—	41.—
Souverain	41.75	43.75
20 dollars U. S.	180.—	185.—

Cours de bourses communiqués par la Banque Troillet & Cie S. A. Martigny



**TL**

Les TRANSPORTS PUBLICS de la REGION LAUSANNOISE engagent quelques

**Conducteurs - Contrôleurs**

Nous demandons : Nationalité suisse ; âge : 20 à 30 ans ; taille minimum : 165 cm ; vue et ouïe normales.

Se présenter ou s'annoncer en utilisant le coupon ci-dessous.

(à détacher)

AUX TRANSPORTS PUBLICS DE LA REGION LAUSANNOISE, bureau du personnel, 1000 Lausanne, avenue de Morges 60.

Veillez me documenter au sujet de l'emploi proposé.

Nom et prénom : .....

Adresse exacte : .....

P 559 L

**PISCINES**

BRANDENBERGER

piscines préfabriquées  
unités de filtration des milliers  
de fois éprouvées  
montage simple et rapide  
d'un prix très abordable  
demandez nos spécialistes

**Pretema SA**  
Dépt. Epuration des eaux,  
Birmensdorf-Zürich Tel. 051/95 47 11

**AVIS DE TIR  
(complémentaire)**

Des tirs à balles auront lieu comme il suit : dans la région de la BARME (SO) CHAMPERY VS)

Date : jeudi 7 octobre 1965.

Heures des tirs : De 0800 à 1730.

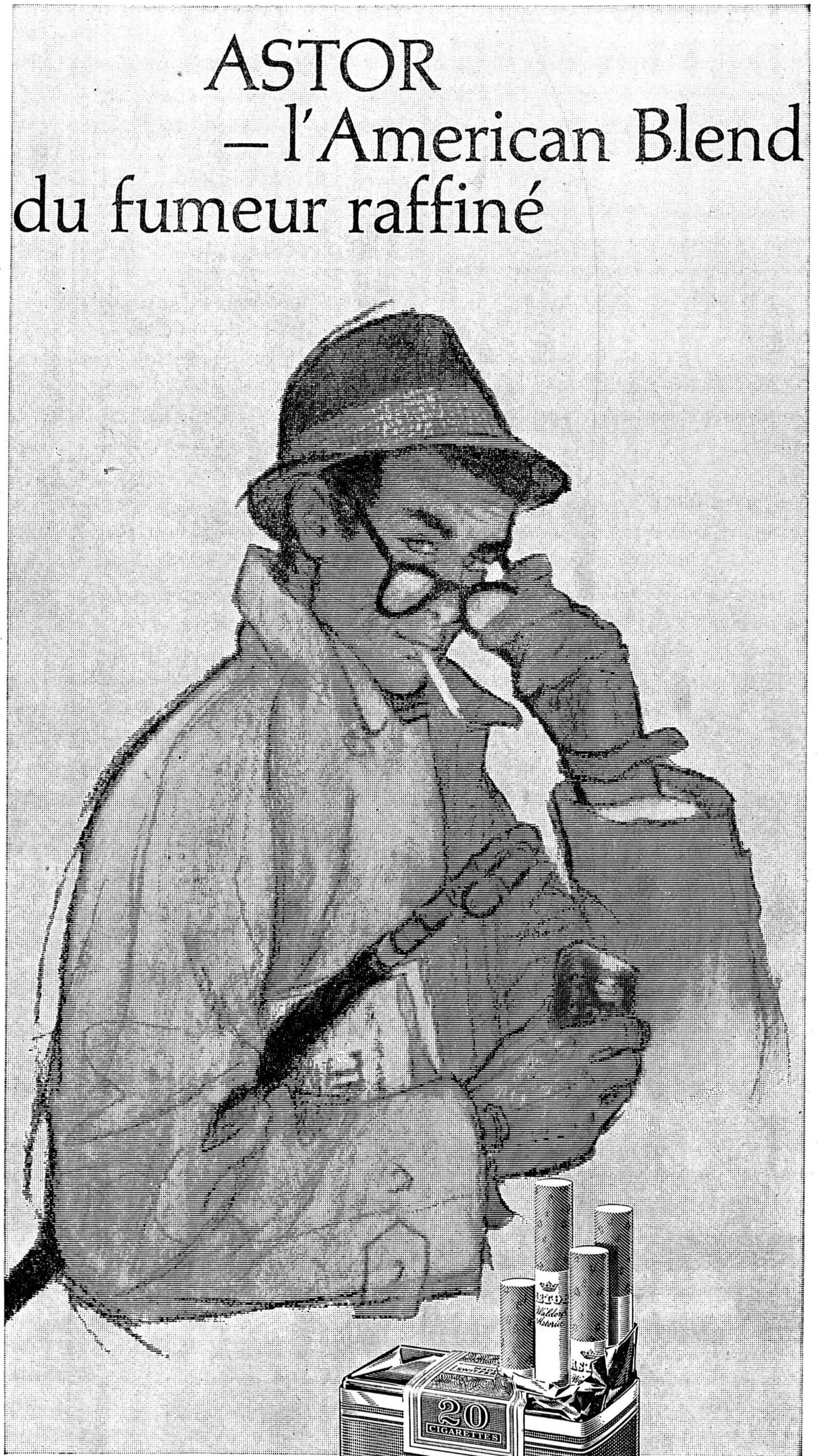
Armes : Armes légères d'infanterie.

**MISE EN GARDE :**

1. Vu le danger de mort, il est interdit de pénétrer dans la zone dangereuse. Le bétail qui s'y trouve en sera éloigné à temps. Les instructions des sentinelles doivent être observées.
2. Pendant les tirs, des drapeaux ou des ballons rouges et blancs seront placés en des endroits bien visibles dans la zone dangereuse et près des positions des pièces. La nuit, ils sont remplacés par trois lanternes disposées en triangle.
3. PROJECTILES NON ECLATES  
— En raison du danger qu'ils présentent, il est interdit de toucher ou de ramasser les projectiles non éclatés ou des parties de projectiles (fusées, ogives, culots, etc.) pouvant contenir encore des matières explosives. Ces projectiles ou parties de projectiles peuvent exploser encore après plusieurs années.  
— La poursuite pénale selon l'article 225 ou d'autres dispositions du code pénal suisse demeure réservée.  
— Quiconque trouve un projectile ou une partie de projectile pouvant contenir des matières explosives est tenu d'en marquer l'emplacement et d'aviser immédiatement la troupe la plus proche ou le poste de destruction des ratés.
4. Les demandes d'indemnité pour les dommages causés doivent être faites au plus tard dix jours après les tirs. Elles se font adressées au commissaire de canton par l'intermédiaire du secrétariat communal qui procure les formules nécessaires.
5. Toute responsabilité est déclinée en cas de dommages dus à l'inobservation des instructions données par les sentinelles ou de celles figurant sur les publications de tirs.

Le cdt bat. PA 7, tél. (025) 3 72 35

Saint-Maurice (VS), le 24 septembre 1965.



Cigarettes ASTOR  
dans plus de 40 pays  
du monde entier

King Size  
avec filtre et bout en liège  
véritable



Fr. 1.30

# ILLÉGITIME DÉFENSE

7

PIERRE SIGNAC

Copyright by Cosmopress

Il était subitement méconnaissable, écumant, le masque haineux. Sa femme lui refusant un baiser, sa femme tout le temps fourrée avec les autres et qui, pour une fois qu'il était seul avec elle dans la voiture... Sa femme qui venait de lui éclater de rire au nez après l'avoir une fois de plus appelé « mon pauvre Arthur », reculait, à présent, pleine d'appréhension, devant le regard de son époux, un regard qu'elle ne lui avait jamais connu et dans lequel dansait, gigantesque, un feu de colère.

— Mais qu'est-ce que tu as, Arthur ?  
Elle ouvrit la portière dans son dos, se faisant mal au poignet, voulut sortir à reculons. Il l'attira à lui, lui tordant presque un bras, déchaîné.

— A présent, tu vas me dire ce qu'il y a dans ta valise ! On va bien voir si c'est du neuf ou du vieux ! Tu veux foutre le camp, hein ! Tu veux te barrer avec l'autre ! J'aime autant te dire que ça ne se passera pas comme ça ! Vous m'avez assez eu, tous les deux ! Les clefs ! Donne-moi les clefs de la valise ! On va bien voir...

Il lui arracha son sac, le fouilla, y trouva les clefs de la valise.

— J'en ai assez de tes bateaux...  
Il se rendit à l'arrière de la voiture, saisit la valise qu'il ouvrit. Un premier coup d'œil lui suffit. Des parures, des toilettes. Une garde-robe d'urgence. Rien que du neuf. Du chic. Du dernier mode. Du parisien. Il exhiba, triomphal et écumant, un petit coffret.

— Tes bijoux ! Pour aller trois jours chez ta mère, tu as besoin de tes bijoux ? Trop drôle, vraiment ! Ma parole, tu ne vas pas à l'enterrement, mais à la noce ! T'as pas l'intention de revenir, c'est ça ?

— Ecoute... je vais t'expliquer...  
— M'expliquer quoi ? Que tu fous le camp cette semaine avec Prenon ? Que tu ensevelis ta mère et que tu rejoins l'autre ?  
Il revint à l'avant, lui attrapa les poignets. Déjà, elle se débattait, apeurée, voyant les gros yeux d'Arthur lui sortir de la tête, sa bouche se tordre, sa mâchoire trembler... Une voiture les dépassa à faible allure, roulant vers Fontainebleau. Suzanne voulut crier et il lui appliqua sur la bouche une main rigide comme un étou.

— Salope ! Garce !  
Il la traîna au-dehors, se pencha sur son corps, pesant de tout son poids, la plaqua au sol, une main toujours sur sa bouche, l'autre lui arrachant les cheveux. Elle réussit à saisir une pierre assez volumineuse qui traînait sur le talus et qui remplissait toute sa paume et, à grands coups désespérés, lui laboura cruellement la main collée devant sa bouche. Il lâcha prise et elle en profita pour pousser des hurlements.

— Arthur ! Tu deviens fou ! Lâche-moi ! Lâche-moi ou tu ne me reverras jamais ! Ouf, j'aime Prenon ! Je ne vis que pour lui !

Cette confiance, qu'elle lâcha entre deux cris, attisa sa haine et sa fureur. Il parvint à lui maintenir les bras derrière le dos et se mit à lui envoyer de grands coups de tête en plein visage. Elle hurlait, en larmes, se débattant avec une énergie inouïe.

— Tu va me le payer, saleté ! Et lui après ! Terminée ta carrière ! Fini, le cinéma ! Salauds... J'irai lui dire deux mots...  
— Arthur, laisse-moi... Laisse-moi... Je te préviens, je vais recommencer à hurler...

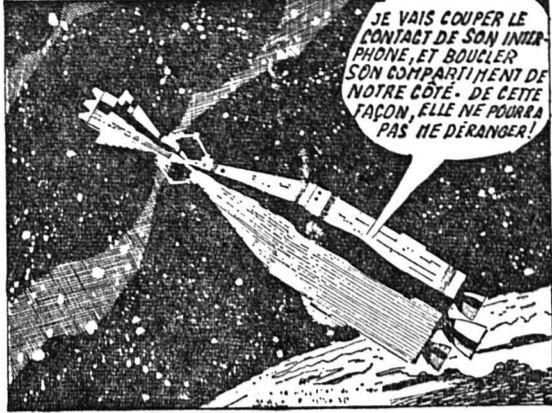
— Tu peux y aller ! A cette heure-là, les péquenauds dorment. Et puis, nous sommes en plein bois...

Elle venait de se dégager, mais la seule issue qui se présentait à elle était la portière arrière de la voiture ; elle s'y engouffra tout de même, tant bien que mal, et se pelotonna sur la banquette, le suppliant d'un regard de petit animal traqué. Il s'avança pesamment, les bras écartés du corps, se jeta de nouveau sur elle. Comme elle se remettait à hurler, il saisit, dans la valise restée ouverte, un foulard de soie avec lequel il tenta de la bâillonner ; mais le foulard glissa, d'abord sur le menton, puis sur la cou. Elle continuait à hurler, les yeux démesurément agrandis par une panique croissante. Perdant son sang-froid, il se mit à tirer sur chaque extrémité du foulard ; elle se débattait, étouffant, ses bras battant le vide ; une de ses mains, balayant le plancher de la voiture, rencontra la pierre à l'aide de laquelle elle avait tenté de lui faire lâcher prise, alors qu'il lui plaquait sa main sur la bouche ; elle leva le bras, visa la tête, le crâne, cet endroit qu'elle connaissait bien, cette blessure de guerre dont il lui avait si souvent parlé, qu'il lui avait si souvent montrée comme quelque glorieux trophée. Se rendant compte que plus rien ne pouvait la sauver, elle frappa, frappa comme une folle. Il eut une grimace épouvantable, ses bras mollirent, ses mains s'ouvrirent et il bascula en arrière, le feu dans la tête. Il put voir, dans le masque crispé de sa femme, la bouche s'entr'ouvrir d'étonnement, les yeux se figer, exagérément ouverts, dans une effroyable fixité de cauchemar. Elle lâcha la pierre et glissa au bas de la banquette, comme un pantin.

III  
Arthur ferma les yeux, durant un moment, craignant l'évanouissement. Sa tête lui faisait atrocement mal. Lorsqu'il rouvrit les yeux, il vit Suzanne, étalée là, à ses pieds, au fond de la voiture, le visage exsangue, le foulard de soie lui enserrant le cou, les yeux immenses et fixes, la bouche entr'ouverte. Il se pencha sur elle, grelottant.

(à suivre)

## PHIL la fusée



Oct. 6

## MEMENTO

**SIERRE**  
Pharmacie de service. — Pharmacie de Chastonay, tél 5 14 33.  
Hôpital d'arrondissement. — Heures de visite semaine et dimanche de 13 h. 30 à 16 h. 30.  
Le médecin de service peut être demandé soit à l'hôpital, soit à la clinique.  
Clinique Sainte-Claire. — Heures de visite semaine et dimanche de 13 h. 30 à 16 h. 30.  
Château de Villa — Musée Rilke en perles valaisans.

**SION**  
Cinéma Arlequin. — Tél. 2 32 42. Voir aux annonces.  
Cinéma Capitole. — Tél. 2 20 45. Voir aux annonces.  
Cinéma Lux. — Tél. 2 15 45. Voir aux annonces.  
Médecin de service. — En cas d'urgence et en l'absence de son médecin traitant, s'adresser à l'hôpital : tél. 2 43 01.  
Pharmacie de service. — Pharmacie Buchs, tél. 2 10 30.  
Ambulance de service. — Michel Sierro, tél. 2 59 59.  
Carrefour des Arts. — Exposition d'Alfred Grünwald.  
Maison des jeunes. — Foyer pour tous. Pratiqori : ouverte tous les jours jusqu'à 22 h. T. V. divers jeux de table. échecs. Entrée libre, sans obligation de consommer Salle pour réunions.  
Musée de la Majorie. — Exposition des peintres valaisans (jusqu'au 15 octobre). Heures d'ouverture : de 10 h. à 12 h. et de 15 h. à 19 h. L'exposition est fermée le lundi.  
Maison du Chapitre. — Place de la Cathédrale : exposition du 25 septembre au 10 octobre, peinture ; André Rosset, René Bonvin. — Antiquités : Michel Sauthier Ouverte de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 19 h.

**MARTIGNY**  
Cinéma Etoile. — Tél. 2 21 54. Voir aux annonces.  
Cinéma Corso. — Tél. 2 26 22. Voir aux annonces.  
Pharmacie de service. — Pharmacie Loyey, place Centrale, tél. 2 20 32.  
Petite galerie. — Exposition du peintre Anne Puiforeat. Jours ouvrables de 15 h. à 18 h. 30 et sur demande.  
LIDDES. — Exposition « Céramistes romands », Paul Messerli, peintre. Collections communales.

**SAINT-MAURICE**  
Cinéma Roxy. — Tél. 3 64 17. Voir aux annonces.  
Pharmacie de service. — Pharmacie Galliard, tél. 3 62 17.  
**MONTHEY**  
Monthéolo. — Tél. 4 22 60. Voir aux annonces.  
Plazza. — Tél. 4 22 90. Voir aux annonces.  
Médecin de service. — Pour les dimanches et jours fériés, tél. 4 11 92.  
Pharmacie de service. — Pharmacie Raboud, tél. 4 23 02.

Pour tous vos imprimés  
Adressez-vous à l'IMS.  
Téléphone (027) 2 31 51

**CONCOURS HIPPIQUE INTERNATIONAL OFFICIEL DE GENEVE**  
du 13 au 21 novembre 1963  
Vente des abonnements et des billets

La vente des abonnements pour toute la durée du Concours hippique international officiel de Genève aura lieu du 11 au 16 octobre 1963, à l'Association des intérêts de Genève (entresol), 3, place des Bergues.

Commande par correspondance jusqu'au 16 octobre.

Prix des abonnements pour 11 manifestations : de Fr. 80.— à Fr. 215.— (même tarif qu'en 1963).

La visibilité sera parfaite de toutes les places, par suite de la suppression des piliers de béton du Palais des Expositions et de leur remplacement par de minces colonnes d'acier.

La vente des billets aura lieu au Palais des Expositions à partir du 25 octobre. Commande par correspondance jusqu'au 1er novembre. Les commandes seront honorées au prorata des disponibilités et selon leur ordre d'arrivée. Tél. (022) 43 30 43.

Des bulletins de commande ainsi que des avant-programmes donnant la liste et le détail des épreuves ainsi que le prix des abonnements et des places seront envoyés sur demande à l'Association des intérêts de Genève. Tél. (022) 32 26 05.

P 1018 X

## Sur nos ondes

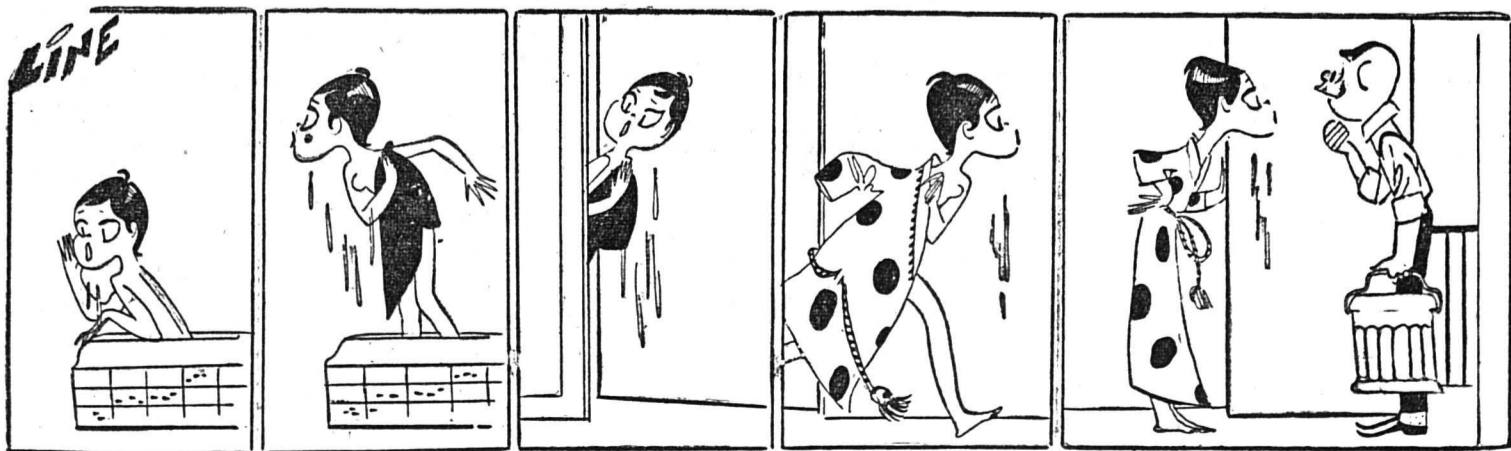
**SOTTENS** 6.15 La Radio suisse romande présente : Bonjour à tous ! 7.15 Informations. 8.00 Le bulletin routier. 8.25 Miroir-première. 8.30 L'Université radiophonique internationale. 9.30 A votre service ! 11.00 Emission d'ensemble : L'album musical. 12.00 Au carillon de midi. 12.00 Miroir-flash. 12.35 Bon anniversaire. 12.44 Signal horaire. 12.45 Informations. 12.55 Le feuilleton de midi : Des gens bizarres (3). 13.05 D'une gravure à l'autre. 13.40 A tire d'aile. 13.55 Miroir-flash. 14.00 Fin. 15.59 Signal horaire. 16.00 Miroir-flash. 16.05 Le rendez-vous des isolés. 16.25 Musique légère, par l'Orchestre Cédric Dumont, avec l'accordéoniste Fernando Fantini. 16.45 Musique de la Haute-Renaissance. 17.00 Bonjour les enfants, avec Oncle Henri. 17.30 Miroir-flash. 17.35 Trois valses de Frédéric Chopin, par le pianiste Malcuzyński. 17.45 Regards sur le monde chrétien. 18.00 Télédisque junior. 18.30 Le micro dans la vie. 19.00 La Suisse au micro. 19.14 L'horloge parlante. 19.15 Informations. 19.25 Le miroir du monde. 19.45 Enfantsines. 20.00 Film radiophonique : L'Egyptienne, pièce d'Alfred Gehri. 20.30 Les Concerts de Genève, avec l'Orchestre de la Suisse romande. 22.30 Informations. 22.35 Le magazine de la science. 23.05 Les Solistes de Zagreb. 23.15 Hymne national. Fin.

**SECOND PROGRAMME** 19.00 Emission d'ensemble. 20.00 Emission vingt-quatre heures de la vie du monde. 20.15 Le feuilleton : Des gens bizarres (3). 20.25 Alternances. 21.00 Disques-informations. 21.30 Petite histoire en chansons. 22.00 Paris sur Seine. 22.20 Les chansons de la nuit. 22.30 Hymne national. Fin.

**BEROMUNSTER** 6.15 Informations. 6.20 Les mélodies que nous aimons. 6.50 Propos. 7.00 Informations. 7.05 Chronique agricole. 7.15 Musique espagnole. 7.30-8.30 Pour les automobilistes voyageant en Suisse. 11.00 Emission d'ensemble. 12.00 Rythmes sud-américains. 12.20 Nos compliments. 12.30 Informations. 12.40 Echos de la 3e Fête fédérale des jodelleurs (Thoune 1963). 13.40 L'Orchestre H. Schittenhelm. 14.00 Magazine féminin : Les femmes et le divorce. 14.30 Americana. 15.20 La nature, source de joie : Les richesses du sol. 16.00 Informations. 16.05 Musique de chambre de Rossini. 17.05 Octuor pour deux hautbois, deux clarinettes, deux cors et deux bassons, Beethoven. 17.30 Pour les enfants : Les mois de l'année. 18.00 Informations. 18.05 L'Orchestre récréatif de Beromunster. 18.45 Echos du Ite Concile du Vatican. 19.00 Actualités. 19.30 Inf. Echo du temps. 20.00 Mélodies populaires valaisannes. 20.20 Der Berg kommt, légende valaisanne racontée par K. Biffiger. 20.45 Quatembnacht, ballade pour solistes, récitants, chœur mixte, chœur d'enfants, orgue et orch. de chambre, sur une vieille légende valaisanne, W. Furrer. 21.30 Quatuor pour cordes, Beethoven. 22.15 Informations. 22.20 La Musique de l'Université de Yale. 23.05-23.15 Orchestre R. Hayman.

**MONTE CENERI** 7.00 Marche. Petit concert. 7.15 Informations. 7.20 Concert matinal. 7.45-8.30 Almanach sonore. 11.00 Emission d'ensemble. 12.00 Musique variée. 12.30 Informations. 12.40 Orchestre Radiosa. 13.00 Journal. 13.10 Opéras. 13.30-14.00 Pages de B. Reichel. 16.00 Journal. 16.10 Thé dansant et chansons. 17.00 Le mercredi des enfants. 17.30 Sonates Nos 13 et 31, Beethoven. 18.00 CIAO, bonjour amical en musique. 18.30 La Fleur d'Hawaï, opérette, extr., Abraham. 18.45 Chronique culturelle. 19.00 Marches suisses. 19.10 Communiqués. 19.15 Informations. 19.45 Musique légère française. 20.00 « C'era una svolta », fable pour adultes, de D. Zoli (1). 21.00 Interprètes sous la loupe. 22.00 La ronde des livres. 22.15 Mélodies et rythmes. 22.30 Informations. 22.35 Adamo et l'Orch. R. Anthony. 23.00-23.15 Ultimes notes.

**TELEVISION** 16.45 Le cinq à six des jeunes. Un programme de Laurence Hutin : — Les aventures de Wally Gator ; — Le magazine international des jeunes ; — Mirabelle cherche une couturière ; — Les Cadets de la Forêt. 19.00 Bulletin de nouvelles. 19.05 Le magazine. 19.20 Téléspot. 19.25 Notre feuilleton : Un As et Trois Coeurs. 19.55 Téléspot. 19.59 Présentation du programme de la soirée. 20.00 Téléjournal. 20.15 Téléspot. 20.20 Carrefour. 20.35 Piste : Un émission de la Télévision hollandaise réalisée en collaboration avec les Télévisions belge et suisse. 21.20 Le Saint présente : Un Parfait Homme du monde. 22.10 Les Cajuns dans les Bayous : Un reportage réalisé en Louisiane par la Société Radio-Canada. 22.35 Chronique des Chambres fédérales. 22.40 Téléjournal, 2e diffusion.



... Jacques ! On sonne, veux-tu ouvrir ? ... Chéri ! Ouvre la porte, je suis dans mon bain... ... Jacques ! Qu'attends-tu pour ouvrir... ... Mais ce n'est pas possible... ... tu es sourd !

On a un Magnétophone à Cassette  
pour Fr. 295.-

Il y a deux sortes  
de cassettes:

Les Compact-Cassettes  
à Fr. 12.-  
Les Musi-Cassettes  
à Fr. 24.-

Ce microphone  
est inclus dans le prix.

**Elle, c'est une Compact-Cassette.  
Lui, c'est un Magnétophone à Cassette.**

**Quand ils sont ensemble, ils font de la musique.**

Faites comme eux.

Mettez une cassette (une Compact-Cassette enregistrée ou une Musi-Cassette) dans un Magnétophone à Cassette - pressez sur le bouton.

Tout de suite, la musique se fait entendre.

De la musique pour ceux qui préfèrent entendre de la musique plutôt qu'un disque rayé. Pour ceux qui préfèrent entendre de la musique plutôt que de bobiner des bandes magnétiques.

Il y a mieux:

Mettez une Compact-Cassette dans un Magnétophone à Cassette - pressez sur le bouton.

Tout de suite l'enregistrement commence.

Mais voici le plus beau:

Si l'envie vous prend d'enregistrer ou d'écouter - peu importe quoi, peu importe où, peu importe quand -, vous n'avez besoin de rien d'autre que de cassettes et d'un Magnétophone à Cassette (puisqu'il marche sur piles).

A eux seuls, ils accomplissent ce qu'un tourne-disque et un disque et un magnétophone et une bande magnétique, même réunis, ne réussiraient pas:

Simplement, faire de la musique.



**PHILIPS**

# LE SPORT LE SPORT LE SPORT

## Coupes sombres au championnat suisse de groupes au pistolet

Le troisième tour principal du championnat suisse de groupes au pistolet s'est disputé dans des conditions particulièrement difficiles pour bon nombre de concurrents. Les résultats ont atteint une exceptionnelle qualité puisqu'on en compte seize — sur trente-deux — d'au moins 460 p. C'est dire que plusieurs équipes éliminées ont réalisé des performances pour le moins égales à celles de certains groupes qualifiés pour la finale du 10 octobre prochain, à Saint-Gall. Voici les meilleurs résultats de ce tour : 1. Zurich-Stadtschützen, 1472 ; 2. Zurich-Neumünster, 472 ; 3. Lucerne-Stadtschützen, 468 ; 4. Berne-Stadtschützen, 467 ; 5. Thourne-Stadtschützen, 467 ; 6. Balsthal, 467, etc. Parmi les plus glorieux éliminés, citons Guin (465), Lausanne-Sports (460), Châtel-Saint-Denis (458), Coire-Stadtschützen (457), Berne-Grütli (456), Genève-Police (456), Zurich-Stadtschützen (453), Lucerne-Stadtschützen II (451), Strada Martina (GR), (451), Fluntern (ZH), (450), et Biemme-Police (450).

Dix cantons seront ainsi représentés à la finale. Celui de Berne y déléguera 4 équipes, contre 3 à celui de Zurich, 2 à Soleure, 1 à Lucerne, Schaffhouse, Saint-Gall, Thurgovie, Argovie, Tessin et Vaud. Le groupe de Brougg recevra le prix offert par la société cantonale Saint-Galloise de tir à l'équipe éliminée avec le plus haut résultat. Et ce, bien que Guin (Fribourg), soit ex-aequo avec le lauréat. Mais à Brougg, la meilleure performance individuelle se chiffre par 96 p. contre 94 à Guin et cette comparaison a définitivement départagé les deux équipes rivales.

## Le prochain tir fédéral à l'arbalète à Utzenstorf

Le prochain tir fédéral à l'arbalète aura lieu du 5 au 14 août 1966 à Utzenstorf. Son comité d'organisation est dirigé par M. Walter Hirt, président de l'adite commune. L'emplacement de fête, grâce à l'amabilité de l'un de ses membres actifs de la société locale, qui a mis à la disposition des organisateurs l'une de ses propriétés, sera situé à proximité immédiate du château d'Utzenstorf. On y érigera un stand doté d'une soixantaine de cibles.

## Sport-toto

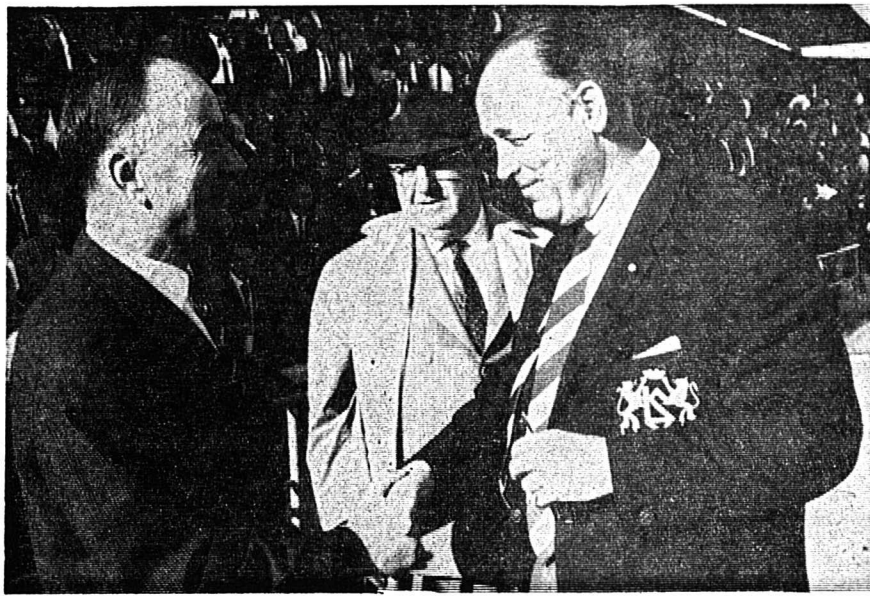
### PREVISIONS DU SPORT-TOTO Concours No 8 des 9-10 octobre 65

- 1. La Chaux-de-Fonds - Bâle**  
Un match bien difficile pour les visiteurs rhénans.
- 2. Grasshoppers - Young Boys**  
Les Young Boys peuvent tenir la dragée haute aux « Sauterelles » zurichoises.
- 3. Granges - Young Fellows**  
Granges a les faveurs de la cote.
- 4. Lausanne - Zurich**  
Pour Lausanne, il s'agit de gagner et rejoindre le F. C. Zurich.
- 5. Lugano - Lucerne**  
Avantage du terrain à considérer !
- 6. Sion - Servette**  
Sion sera un très coriace adversaire pour les Genevois.
- 7. Urania - Biemme**  
Deux points possibles pour les Genevois.
- 8. Baden - Chiasso**  
Les clubs sont en bien moyenne forme...
- 9. Blue Stars - Cantonal**  
Cantonal encaissera une nouvelle défaite !
- 10. Montier - Brühl**  
Brühl, en déplacement dans le Jura, doit s'attendre à tout.
- 11. Porrentruy - Aarau**  
Porrentruy, chez lui, peut s'affirmer.
- 12. Thourne - Bellinzone**  
Une explication qui tournera à la confusion des Tessinois.
- 13. Winterthour - Le Locle**  
L'enjeu restera aux Zurichois, nettement plus à leur aise.

### A DOUZE TIPS

1 1 1	1 1 1	1 1 1	1 1 1
x x x	x x x	x x x	x x x
1 1 1	1 1 1	1 1 1	1 1 1
1 1 2	1 1 2	1 1 2	x x x
1 x 1	x 1 1	1 1 1	1 1 1
1 1 2	2 2 2	2 x x	x 1 1
1 2 1	1 1 x	1 1 x	1 2 1
x x x	x x x	x x x	x x x
1 1 1	1 1 1	1 1 1	1 1 1
2 2 2	2 1 x	x 1 1	x x 2
1 1 1	1 1 1	1 1 1	1 1 1
1 1 1	1 1 1	1 1 1	1 1 1
1 1 1	1 1 1	1 1 1	1 1 1

## Lequel des deux félicitera ?



Dimanche prochain, à Lausanne, Lausanne-Sports accueillera le leader du championnat le FC Zurich. Deux points séparent les équipes, et c'est dire toute l'importance de cette rencontre qui va attirer la toute grande foule à la Pontaise. Dimanche au Letzigrund, L. Maurer, à gauche, entraîneur de Zurich, a félicité Karl Rappan de la victoire de ses poulains contre Young Fellows. Lequel félicitera l'autre dimanche prochain ?

## Hollande - Suisse à la TV

Dans ses communications officielles, l'ASF rend les clubs attentifs au fait que le match de Coupe du Monde Hollande-Suisse du 17 octobre, à Amsterdam, sera transmis en direct par la télévision suisse. Les clubs auront donc avantage à fixer leurs matches le samedi après-midi ou le dimanche matin.

## Prélude sportif à la saison d'hiver 1965-1966 en Suisse

MONTANA-CRANS — « Le plus grand cours de ski du monde », comme s'intitule le cours de répétition et de perfectionnement de l'Union suisse des écoles de ski qui, chaque année, ouvre la saison d'hiver, retient déjà l'intérêt à l'intérieur comme à l'extérieur du pays. Il impliquera les semaines du 4 au 11 et du 11 au 18 décembre. A nouveau s'y adjoindront des classes d'hôtes qui permettront aux débutants comme aux bons skieurs de se familiariser avec les derniers perfectionnements de la technique. 120 chefs d'écoles et moniteurs de ski choisis dans toute la Suisse s'efforceront de rendre aux hôtes le premier contact avec l'« aventure blanche » le plus agréable possible. Dans les deux stations de Montana et Crans, dominant de haut la vallée du Rhône, en un pays montagnard unique en son genre et typiquement valaisan, les hôtels les plus modernes attendent les participants au cours. C'est l'Union suisse des écoles de ski, 6490 Andermatt, qui reçoit les inscriptions.

## Cyclisme : Nouvelles victoires valaisannes

En ce premier dimanche d'octobre, s'est disputé à Montreux le prix Falconier pour cadets, contre la montre. Comme dimanche dernier à Colombier, c'est le jeune Montheysan Philippe Pousaz qui a remporté la victoire devant Ch. Régamey de Vevey, frère d'Henri, du groupe sportif de Lion.

1. Ph. Pousaz, Monthey 28'42"
2. Ch. Régamey, Vevey 28'43"
3. Voeffray Ch., Genève 29'05"
13. Duplan D., Monthey et Berner J.-C., Monthey ;
15. Darbellay R., Martigny ;
16. Daven J.-M., Monthey.

L'après-midi, eut lieu dans le cadre de la Braderie à Aigle, un omnium pour amateurs et un petit critérium pour cadets qui virent à nouveau triompher les Valaisans.

### Critérium amateurs :

1. Régamey Henri, VC Riddes ;
2. Kaufmann, VC Vevey ;
3. Champion R., VC Montreux ;
4. Crisinel J.-P., VC Riddes.

### Critérium cadets :

1. Pousaz Ph., VC Monthey ;
2. Verdon Cl., VC Vevey ;
3. Berner J.-Cl., VC Monthey.

M. G.

## La Coupe mondiale, de l'or massif



Le prix, le plus important dans le monde du football... la Coupe mondiale en or massif tenue par le Dr Abilio de Almeida, secrétaire général du C.B.D. (l'Association brésilienne des Sports). Le Brésil a gagné la Coupe en 1958 et en 1962.

Cette coupe, connue sous le nom de « Coupe Rimet » a été offerte par Jules Rimet, président honoraire de la F.I.F.A. (la Fédération internationale du football) en 1904, année de sa fondation.

## Avec les cadres de l'équipe suisse de ski

Les cadres de l'équipe nationale suisse de ski sont entrés en service lundi, à Zermatt. C'est par un temps magnifique que les deux entraîneurs Andreas Hefti (hommes), Flurin Andeer (dames), ont pu accueillir leurs protégés. Si l'on déplore une seule absence chez les dames, Thérèse Obrecht arrivera aujourd'hui, mercredi, les messieurs eux, sont moins nombreux. Sont retenus pour des raisons militaires, ou à cause de blessures, Minsch, Giovanoli, Bruggmann, Dätwyler, Fugler et Sprecher. Mais jetons un coup d'œil sur le programme d'une journée :

Départ à 8 h 30 de Zermatt par le téléphérique au Trockenersteg, où les conditions de neige sont idéales. Deux véhicules à chenillettes (Schnowkatz), sont à disposition des skieurs pour faire la montée jusqu'au col de Théodule. Après une mise en train, où chacun peut skier librement, on s'exerce surtout à la technique du slalom, base de toute compétition. L'après-midi, d'autres exercices sur neige (slalom géant et descente), mais également de la théorie et des exercices physiques. Le moral de la « troupe » est bon et nous sommes certains que du bon travail sera effectué pendant cette semaine blanche, qui permet d'une part de reprendre contact avec la neige et d'autre part de s'habituer à l'altitude en vue des prochains championnats du monde, qui auront tout de même lieu à Portillo en 1966.

## Olympisme : La conférence de presse de M. Brundage Grenoble? Oui si la France délivre des visas aux Allemands de l'Est

Au cours de la conférence de presse qu'il a tenue à Madrid après la séance qui a réuni le comité exécutif du CIO et les représentants des comités olympiques nationaux, M. Avery Brundage, président du CIO, a confirmé que les Jeux olympiques d'hiver 1968 pourraient être retirés à Grenoble si le CIO décidait, dans son actuelle session, d'admettre les deux Allemagne. M. Brundage a précisé qu'au cours de la séance de lundi, les représentants des comités olympiques nationaux avaient demandé au CIO de poursuivre et de renforcer sa politique qui exclut toute discrimination, conformément à la charte olympique. L'organisation des Jeux olympiques ne pourrait donc plus être confiée à un pays qui ne serait pas en mesure d'accorder des visas à tous les participants. Membre de l'Otan, la France ne peut délivrer des visas aux Allemands de l'Est qu'en tant qu'individus et non comme membres d'une équipe nationale. La plupart des fédérations internationales ayant reconnu les deux Allemagne, il va se poser un problème pour les Jeux d'hiver de Gre-

noble. M. Brundage espère qu'une solution sera trouvée qui permettra aux Jeux d'hiver de se dérouler normalement en France.

### LE PROBLEME DU DOPING

En ce qui concerne la question du doping, M. Brundage a déclaré que le CIO examinerait bientôt le problème lorsqu'il aura reçu les rapports des différentes conférences internationales, comme celle, récente, de Strasbourg. Abordant la question des résolutions présentées par les comités nationaux nationaux qui viennent de se réunir à Rome, M. Brundage s'est félicité que ceux-ci aient demandé au CIO de renforcer sa politique quant à l'indépendance des comités nationaux et l'exclusion de toute intervention politique dans le monde des sports.

### LES DROITS A LA TELEVISION

La demande des comités nationaux de percevoir une part des recettes des droits de télévision sera examinée mais rien ne sera modifié quant aux accords pris pour les Jeux de Mexico et de Grenoble. Au sujet de la résolution présentée par les comités nationaux relative à la modification de la définition de l'amateurisme, qu'ils désirent plus libérale, M. Brundage a déclaré que le CIO « pourrait peut-être admettre une modification ». M. Brundage a enfin fait état de deux propositions du Comité olympique espagnol, la première tendant à accorder de plus grandes récompenses aux finalistes olympiques et la seconde demandant une limitation plus radicale des engagements aux Jeux olympiques afin que les grands pays ne surclassent pas en nombre les petits. Le président du CIO a ensuite révélé que les pays africains avaient protesté contre la présence à la session de Madrid du représentant du Comité olympique d'Afrique du Sud. L'Afrique du Sud n'avait pas été admise aux Jeux de Tokyo en raison de la discrimination raciale en vigueur dans ce pays. « En fait, ce n'est pas le Comité olympique d'Afrique du Sud qui doit être blâmé à cet égard, mais le gouvernement de ce pays, a dit M. Brundage. J'ai même fait mes compliments à ce comité pour l'action qui a été la sienne en faveur de la sélection d'une équipe nationale sud-africaine sans aucune discrimination raciale ».

● A Cologne, devant 5.000 spectateurs seulement, le F.C. Cologne a réussi une véritable fête de tir au cours de son match retour du premier tour de la coupe des villes de foire, contre l'US Luxembourg. Les Allemands, déjà vainqueurs à l'aller par 4-0, se sont imposés par 13-0 après avoir mené au repos par 8-0. Après une demi-heure de jeu, le score était déjà de 7-0. Quatre buts ont été marqués par Thielen et trois par Loehr.

## Coup d'oeil à l'étranger

FRANCE	ITALIE
Première division (9e journée)	Première division (5e journée)
Stade Français - Red Star 1-1	Atalanta - AS Roma 0-2
Angers - Rennes 5-3	Fiorentina - AC Torino 1-1
Bordeaux - Rouen 4-1	Internazionale - Catania 3-1
Lyon - Saint-Etienne 1-1	Juventus - Lanerossi 4-1
Cannes - Nice 1-3	Lazio - Bologna 1-1
Lens - Valenciennes 1-1	Napoli - Brescia 1-0
Nantes - Lille 3-1	Sampdoria - Foggia 2-1
Strasbourg - Sochaux 5-1	Spal Ferrara - AC Milan 1-1
Monaco - Nimes 4-0	Varese - Cagliari 1-3
Classement. — 1. Nantes, 9-16 ; 2. Monaco, 8-13 ; 3. Saint-Etienne et Valenciennes, 9-13 ; 5. Sedan, 8-12.	Classement. — 1. Napoli, 9 pts ; 2. AC Milan et Fiorentina, 8 pts ; 4. Juventus, Internazionale et AS Roma, 7 pts.
Deuxième division (9e journée)	(Deuxième division)
Ajaccio - Racing 3-0	Catanzaro - Genoa 2-0
Aix - Marseille 1-2	Livorno - Venezia 0-1
Avignon - Toulon 0-2	Mantova - Alessandria 2-2
Montpellier - Besançon 2-1	Modena - Messina 1-3
Marignane - Béziers 4-0	Monza - Pisa 2-1
Cherbourg - Angoulême 3-2	Potenza - Padova 2-0
Metz - Forbach 6-2	Reggiana - Novara 0-0
Grenoble - Bastia 1-0	Reggina - Pro Patria 1-0
Reims - Limoges 1-0	Trani - Lecco 1-1
Classement. — 1. Toulon, 9-14 ; 2. Marseille, 8-13 ; 3. Grenoble, 9-13 ; 4. Limoges et Metz, 8-10.	Classement. — 1. Mantova, 9 pts ; 2. Catanzaro, 8 pts ; 3. Reggina di Calabria, 7 pts ; 4. Novara, Lecco, Messina et Venezia, 6 pts.
ANGLETERRE	ESPAGNE
Championnat (11e journée)	Première division (5e journée)
Blackburn Rovers - Sheffield U. 0-0	Elche - Las Palmas 1-1
Fulham - West Ham United 3-0	Malaga - Espanol Barcelone 0-0
Leicester C. - Northampton Town 1-1	Barcelone - Valence 2-1
Liverpool - Aston Villa 3-1	Real Madrid - Cordoue 2-1
Newcastle United - Arsenal 0-1	Atletico Madrid - Atletico Bilbao 2-0
West Bromwich Albion - Chelsea 1-2	Potevedra - Marjorque 3-0
Classement. — 1. Sheffield United, 11 matches, 15 points ; 2. Liverpool 10-14 ; 3. Burnley, 10-14 ; 4. Leeds United, 10-14 ; 5. Arsenal, 11-14 ; 6. West Bromwich Albion, 11-13 ; 7. Stocke City 10-13.	Sabadell - Betis 4-1
	Séville - Saragosse 1-1
	Classement. — 1. Atletico Madrid et Real Madrid, 8 ; 3. Potevedra et Valence, 7 ; 5. Barcelone et Las Palmas, 6.



Notre Super-Action de  
cette semaine vous  
fait voir la vie en  
vert.

<sup>1000</sup> **ficus**

moyen

le pot **5.50**

grand

le pot **8.-**

... et toujours dans notre  
assortiment : Asparagus -  
Bégonias - Marentas - Philoden-  
drons - Scendens - etc.

**MIGROS**




# Prix spécial pour les BUICK 65!

Adressez-vous à l'un des distributeurs Buick ci-dessous.  
Demandez-lui le prix actuel d'une Buick toute neuve. Vous serez  
étonné des offres qu'il vous fera (jusqu'à épuisement de son stock!).  
Les modèles 66 vont arriver, et il leur faut de la place.

Modèles: Buick Special Skylark Sedan, 4 portes.  
Skylark Coupé, 2 portes.  
Skylark Cabriolet, 2 portes.  
Skylark Station-wagon, 5 portes.  
Buick Wildcat Sedan, 4 portes.  
Buick Riviera Coupé, 2 portes.

Buick - Un produit de la General Motors

Distributeurs BUICK Berne: Bellevue Garage AG, Kochergasse 1, tél. (031) 227777. Bienne: Burkhalter & Brändli, Garage, Frefestrasse 7, tél. (032) 22524. La Chaux-de-Fonds: Garage Guttman S.A., 110, rue de la Serre, tél. (039) 34681. Fribourg: L. & M. Baudère, Garage de Pérolles, 7, bd de Pérolles, tél. (037) 23888. Genève: Ets. Fleury & Cie S.A., 35, rue de la Mairie, tél. (022) 366230. Lausanne: Ets. Ch. Ramuz S.A., 2, avenue d'Echallens, tél. (021) 240444. Neuchâtel-Hauterive: Garage du Roc, Rouges-Terres 22-24, tél. (038) 74242. Sion: Garage de l'Ouest, G. Revaz, tél. (027) 22262.

LE BON  OPTICIEN  
 MERITE  
VOTRE  CONFIANCE

R 1G0651

Offres et demandes d'emplois

Pour notre chaîne de magasins de tabacs, journaux, librairie, papeterie (secteur du Valais) nous cherchons une

**GERANTE TOURNANTE**

**NOUS DEMANDONS :**  
Bonne présentation, goût du commerce, caractère agréable et dynamique, excellente santé. Faculté d'adaptation à des horaires irréguliers.

**NOUS OFFRONS :**  
Travail varié et très intéressant. Divers avantages sociaux. Bon salaire. Possibilités de développement.

Prière de faire offres manuscrites, avec curriculum vitae détaillé et, si possible, photo récente, sous chiffre L 250839-18 à Publicitas, 1211 GENEVE 3.

P 436 X

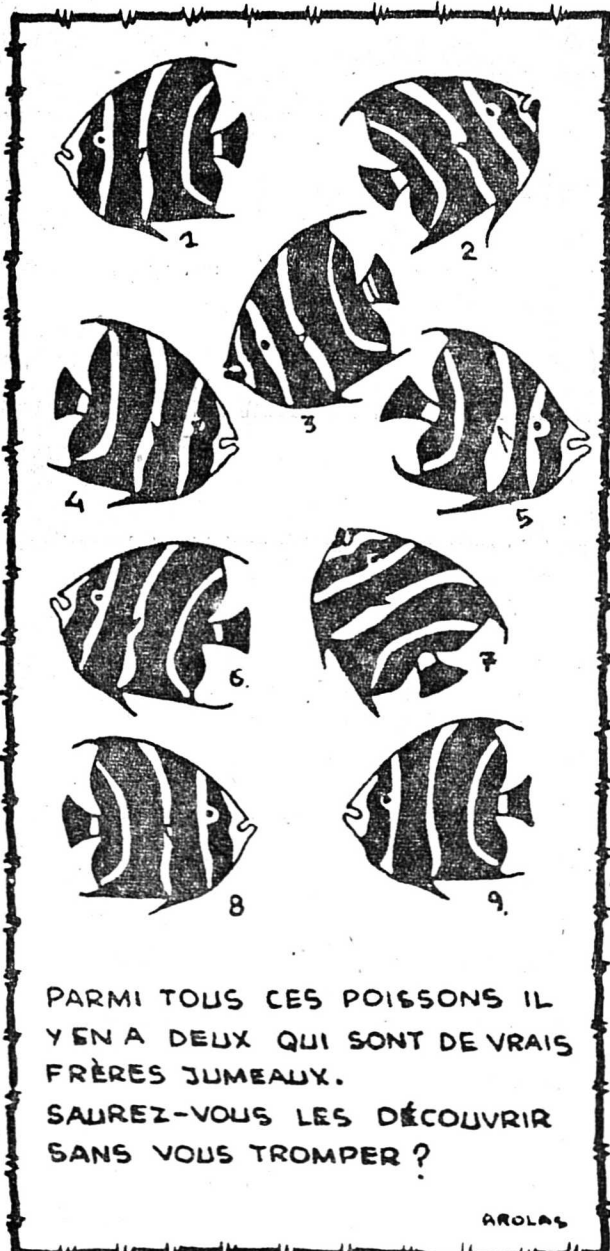
**L** IMPRIMERIE **M**ODERNE **S**ION TÉL. 23151-23152



# ENFANTINES



**TOMY  
ET  
PIKY**  
AUTOUR DU MONDE  
PAR S. AROLAS  
1965





# Sur les écrans valaisans

## Sion, cinéma Arlequin: L'ÉVANGILE SELON SAINT MATHIEU

Film italien de Paolo Pasolini. Interprètes : Enrique Irazoqui, Margherita Caruso, Suzanne Pasolini. Musique : Bach, Mozart, Prokofiev, Webern. Prix spécial du Jury, Grand prix de l'Office catholique international du cinéma, Prix de l'Union internationale de la critique au festival de Venise 1964.

Le 3 février de cette année, j'ai consacré une chronique entière à ce film parce que sa sortie provoquait les réactions les plus contradictoires. Aujourd'hui, les spectateurs valaisans sont invités à juger cette œuvre audacieuse qui commence sa carrière commerciale au cinéma Arlequin. Il vaut donc la peine de rouvrir le dossier Pasolini et d'y verser les nouvelles pièces qui ont été produites à la charge ou à la décharge de ce réalisateur depuis ce printemps. Ce qui va suivre ne constitue donc pas une critique au sens habituel du terme, mais plutôt un résumé des événements, des appréciations, des déclarations, des faits qui ont marqué la projection de « L'Évangile selon Saint-Mathieu ».

### Au commencement...

Le récit que vous allez lire est très classique et pourrait figurer au début de toute histoire d'une conversion. Un artiste à la fois peintre, écrivain, poète, acteur, metteur en scène, Paolo Pasolini oublie un jour son orgueil, sa philosophie, sa personnalité pour lire l'Évangile. Une personnalité qui est d'ailleurs le modèle de l'homme scandaleux. Adversaire des mœurs, de la justice et des croyances de son pays, il avait connu la prison pour blasphème, attaque à main armée et autres péchés. Il n'a jamais caché ses sympathies pour les jolis garçons. Ses convictions marxistes lui valaient l'admiration des progressistes et les discrets encouragements du clergé et même du haut clergé italien.

Ce pécheur public aux mains souillées par une multitude de compromis se trouvait à Assise pour y présenter son dernier film « Accattone », sorte de chronique des souteneurs et des prostituées. « Lorsque je voulus repartir, les routes étaient bloquées par une foule immense et par des files de voitures. Venant de Lorette, Jean XXIII arrivait à Assise. Je me sentais étranger à cette fébrile animation. Le pape faisait une entrée triomphale. Je ne sais pourquoi, je me sentais à la fois ému et irrité. Je logeais dans une maison tenue par la « Pro Civitate Christiana ». On avait déposé près de mon lit l'Évangile, je m'étais bien gardé de le lire. Mais ce jour-là, en rentrant, tandis que les rues d'Assise résonnaient des applaudissements, j'ai pris l'Évangile. Je l'ai ouvert. » (déclarations de Pasolini à la revue REALITES, n° 230).

Se souvint-il alors du poème que,

très jeune, il avait écrit à la gloire de Jésus-Christ ? ou faut-il accepter les explications fournies par le père jésuite Emmanuel Flipo, secrétaire à l'information de l'O.C.I.C. ? Selon ce religieux, tout au long de cette lecture, Pasolini retrouva des images qui lui étaient familières, un message de salut assez révolutionnaire, la proclamation du bonheur dont étaient exclus les pharisiens et les hypocrites. Il en tira la conclusion que son marxisme s'harmonisait assez bien avec ce texte sur la douleur et la joie, sur la paix et la justice, sur la mort et sur la vie.

« En fait, j'avais déjà relu l'Évangile. Je devais avoir 20 ans... Mais ce jour-là je l'ai lu en entier, comme un roman. J'ai éprouvé une immense exaltation. Et j'ai eu envie de faire un film sur le Christ. Une idée qui me semblait à la fois utopique et stérile, « exaltée », c'est le mot. Et en même temps, une idée qui me paraissait merveilleuse, mon idée devenait de plus en plus puissante et exclusive. Je veux tourner un film sur le Christ, je veux tourner un film sur le Christ. » (REALITES.)

« Le Christ est un sous-prolétaire, qui va vers les sous-prolétares. Le rapport historique entre le Christ et le prolétariat existe. Sinon l'Évangile n'aurait pas existé. Les pharisiens, les prêtres et les gouvernants ne l'auraient pas assassiné. Et le prolétariat serait demeuré plongé dans les ténèbres du sordide sans la prédication révolutionnaire du Christ. » (REALITES.)

Mais :

### L'argent des prêtres et la caution de Romano Guardini

Pasolini obtint une aide philologique et théologique de quelques volontaires de la Pro Civitate Christiana d'Assise. Romano Guardini, un théologien très célèbre, revit le découpage du film. Il restait à trouver les fonds nécessaires à la réalisation. Des prêtres lui fournirent les sommes importantes dont il avait besoin. Ces prêtres ont tout pardonné, tout oublié, même les paroles injurieuses prononcées par Pasolini à la mort de Pie XII : « Il n'y a pas eu sur terre plus grand pécheur ».

Il est vrai qu'il ne fut, en cette circonstance, qu'un précurseur. Le Vicaire de Rolf Hochhut allait bientôt faire beaucoup mieux. Pasolini se rattrapa en dédicant son film à la mémoire de Jean XXIII. « Je crois partager avec la majorité d'entre vous l'affection presque familiale qui nous a liés à cet homme. Il a été le premier qui, avec sa grande autorité, a fait comprendre comment même du côté de l'Église catholique, on commence à penser qu'un marxiste n'est ni la bête noire, ni le

« L'Évangile me posait le problème suivant : je ne pouvais pas le raconter comme un récit classique, parce que je ne suis pas croyant, mais athée. D'autre part, je voulais cependant filmer « L'Évangile selon Saint-Mathieu », c'est-à-dire raconter l'histoire du Christ fils de Dieu. Il me fallait donc raconter l'histoire du Christ fils de Dieu. » (Cahiers du Cinéma, n° 169.)

« Mon idée est celle-ci, suivre ligne par ligne l'Évangile selon Saint-Mathieu, sans essayer d'en faire un scénario ou un condensé. Traduire en images, fidèlement, le texte. Je suivrai scrupuleusement le dialogue de Saint-Mathieu et je n'y placerai même pas une phrase d'explication ou un raccord. Parce qu'aucune parole imaginée par moi ne pourrait être à la hauteur poétique du texte. »

Mais :

Ce Christ socialo-communiste du « nouvel Évangile » n'a-t-il pas été condamné par saint Pie X : « Les chefs du Sillon n'ont pu s'en défendre : l'exaltation de leurs sentiments, l'aveugle bonté de leur cœur, leur mysticisme philosophique mêlé d'une part d'illumination, les ont entraînés vers un nouvel Évangile, dans lequel ils ont cru voir le véritable Évangile du Sauveur, au point qu'ils osent traiter Notre Seigneur Jésus-Christ avec une familiarité souverainement irrespectueuse et que, leur idéal étant apparenté à celui de la révolution, ils ne craignent pas de faire, entre l'Évangile et la Révolution des rapprochements blasphématoires. »



« L'Évangile est un opéra national populaire. Le Christ est un simple homme et le croyant voit à travers le personnage du Christ, fils de Dieu, un être comme lui, vivant comme lui. Je ne crois pas aux miracles. Mais j'ai voulu les représenter tous, tels que l'homme du peuple les imagine : la multiplication du pain, la guérison des paralytiques, je pense que la liberté, c'est l'exercice de la rationalité. Mais l'intellectuel est encore plus libre lorsqu'il cherche à comprendre. J'ai voulu comprendre. » (Les Amis du film.)

avec une simplicité et une densité humaine parfois saisissante, le message social de l'Évangile — en particulier l'amour pour les pauvres et les opprimés — tout en respectant suffisamment la dimension divine du Christ. »

Je n'ai choisi ces citations qu'en fonction d'une meilleure compréhension de cette œuvre dont la beauté, en tout cas, ne souffre aucune discussion. Elles n'expliquent pas tout et surtout pas cette contradiction fœtale d'un marxiste incroyant faisant affirmer par son Christ d'écran sa divinité. Elles contribueront peut-être à alimenter un débat au cours duquel aucun intervenant n'oubliera que l'œuvre ne peut être confondue avec la personne du réalisateur. Le jury de Venise, les Pères du Concile aussi ne se sont pas prononcés sur Pasolini, mais sur son film qui a acquis une existence propre, indépendante de lui.

Pour ma modeste part, j'avoue avoir beaucoup admiré les images du film et avoir ressenti, dans une proportion égale, de l'irritation, une gêne croissante à la vision du Christ de Pasolini, prédicateur violent et hargneux et si éloigné de celui du Sermon sur la Montagne.

Une dernière citation vous incitera certainement à beaucoup de prudence dans vos jugements. Pasolini a confié à Bernard da Costa ses projets : « Je veux tourner un film qui s'appelle : « Le Père Sauvage ». C'est l'histoire d'un missionnaire qui affronte les problèmes du troisième monde. Un monde pris dans les filets du néo-colonialisme. Je pense que la religion peut jouer un immense rôle dans tous les pays sous-développés du monde... et ailleurs aussi. Car l'homme, même heureux, comblé de confort et de justice, aura toujours besoin d'un Dieu. »

Et le reporter de REALITES lui a demandé : « Et vous, croyez-vous en ce Dieu ? »

Réponse : « Non, mais j'ai la nostalgie de Dieu ».

Pellegrini Hermann.

### La consécration

« Mon père, j'ai besoin de votre assistance et de votre appui. Je voudrais tant que mon « Évangile selon Saint Mathieu » soit le film le plus religieux que l'on ait jamais fait. Je voudrais tant que mon film puisse être projeté le jour de Pâques dans tous les cinémas paroissiaux d'Italie et du monde. Je voudrais encore que mes exigences d'expression, mes inspirations poétiques ne contrarient jamais la sensibilité des croyants. Parce qu'autrement mon projet de reproduire sur l'écran la vie de celui qui fut pour tous un modèle serait une offense pour tous. »

Huit cent pères du Concile virent et approuvèrent « L'Évangile selon saint Mathieu ». Notre-Dame de Paris fut transformée en ciné-club pour sa projection, ce qui représente une performance exceptionnelle qu'aucun film d'un cinéaste catholique « patenté » n'a jamais réussie. Deux mille prêtres et religieuses assistaient à cette représentation. Tous les cinémas paroissiaux et commerciaux aujourd'hui accueillent ce film, d'autant plus volontiers que le jury de l'O.C.I.C. lui a décerné son grand prix, accompagnant cette décision des attendus suivants : « Le réalisateur, sans renoncer à sa propre idéologie, a traduit fidèlement,



## Ces questions juridiques vous intéressent

Jouissant un terrain propriété de la commune, vous possédiez une parcelle de petite surface. A la limite des deux fonds, la commune a entrepris un important travail de captation de sources pour alimenter en eau une station touristique en développement. Il s'agissait toutefois de terrains vagues, dont les limites étaient mal connues. A la suite d'une erreur, une petite partie des travaux et ouvrages permanents empiètent sur votre parcelle. Que va-t-il se passer ?

La commune ayant été manifestement de bonne foi et la valeur des constructions dépassant largement celle du terrain, il ne saurait être question pour vous de revendiquer la propriété des ouvrages implantés sur votre parcelle. Bien au contraire, c'est la commune qui pourra obtenir que lui soit attribuée non seulement la surface d'empiètement, mais encore toute la surface nécessaire à l'usage de ses captations à leur entretien et à leur surveillance. La commune ne pourra, en revanche, même en invoquant la nécessité d'éviter des contestations ultérieures, prétendre à l'entier de votre parcelle, si petite soit-elle. Le fait qu'elle soit en friche et que momentanément elle ne vous soit d'aucune utilité ne saurait être invoqué.

Quant à l'indemnité à laquelle vous aurez droit, elle correspondra à la valeur objective de la surface cédée, soit à la valeur vénale du terrain. Pour fixer cette valeur, l'on tiendra compte des sources indépendantes qui existent éventuellement dans le terrain que vous devrez céder et dont la commune aura seule le profit. L'on ne tiendra cependant compte de ce facteur qu'avec prudence, en examinant notamment si ces sources auraient été effectivement captées par vous et à quelles conditions (utilité, facilité, etc...).

Me Pierre

# LECTURES EN PANTOUFLES par GIL

## Dictionnaire de la philosophie

par Didier Julia  
Editeur : Librairie Larousse, Paris

La vocation de la philosophie n'est pas de constituer un savoir abstrait, mais de pénétrer dans la vie des hommes, de former leur jugement, d'éclairer leurs décisions. Ce dictionnaire est un répertoire des problèmes éternellement actuels et un exposé des solutions éternellement possibles. Son vœu est de montrer l'actualité des vérités de toujours et de dispenser lumière et sérénité aux débats de l'actualité. C'est ainsi que s'exprime l'auteur, professeur agrégé de philosophie.

A l'inverse de certains dictionnaires, celui-ci se lit d'un bout à l'autre et je citerai tout à l'heure deux exemples de définition. Je ne saurais assez recommander la lecture de cette vaste et vivante étude éclairant toute la philosophie en général surtout pour les lecteurs qui n'auraient pas pu suivre les classes de « philo ».

On avance tout d'abord en tâtonnant et sans savoir où il faut poser l'esprit. Et puis chaque page apporte une petite parcelle d'explication, d'analyses et d'illustrations. L'inépuisable fonds d'expérience et de mythes vient de l'antiquité déjà qui demeure proche de la pensée moderne. Elle marque de son empreinte les mouvements et les écoles de toutes sortes.

L'extrême acuité de vision de Didier Julia tient à sa singulière force dans l'art de cerner l'image et l'idée du philosophe en des exemples simples et faciles à saisir. Voici un exemple.

**EMOTION** : manifestation de la sensibilité, généralement accompagnée d'un état de conscience agréable ou pénible. Mais surtout, l'émotion est un trouble de durée variable, une rupture d'équilibre. Trouble parfois violent, qui entraîne une augmentation des mouvements (par exemple la colère, l'enthousiasme) ou, au contraire, un arrêt des mouvements (par exemple la peur, le « coup de foudre » en amour); l'émotion agit donc tantôt à la façon d'un excitant, tantôt à la façon d'un stupéfiant. Les répercussions sur le corps peuvent aller jusqu'à la syncope (telles les colères blanches chez les enfants), mais se limitent le plus souvent à la sécheresse de la bouche, la rougeur ou la pâleur du visage, l'horripilation de la peau (hürissement ou « chair de poule »). Certains pensent que l'émotion est un signe de désadaptation à la réalité : en fait, il n'y a désadaptation que lorsqu'à une « cause » très faible correspond une « réaction émotive » disproportionnée par suite d'un contrôle insuffisant des centres cérébraux. En règle générale, l'émotion reste donc un déséquilibre transitoire, qui marque l'effort accompli par l'organisme pour se plier aux circonstances. Selon la nature du trouble ainsi créé, on distingue l'émotion-choc (expression aujourd'hui vieillie, que l'on remplace par celle de « choc émotionnel ») et l'émotion-sentiment; la seconde est plus durable que la première, mais plus diffuse (par exemple : l'émotion morale, l'émotion esthétique, l'euphorie, la mélancolie).

tions du Seuil. On lui doit notamment « Le phénomène humain » (1938-1940), « Le cœur de la matière » (1950), « Le chrétisme » (1955).

En enfin :

**SAINT AUGUSTIN**, le plus célèbre des pères de l'Eglise latine (Thagaste [aujourd'hui Souk-Ahras] 354 - Hippone [aujourd'hui Bône] 430). De père musulman, de mère chrétienne, il peut être considéré comme le fondateur de la philosophie de la religion. Sa défense du christianisme (dans les Homélies, la Cité de Dieu, ses lettres) présente toujours la même vision de l'homme, perçu par le péché et sauvé par la grâce. Sa méthode de réflexion sur soi, qui découvre en nous « une Présence plus profonde que nous-même », a marqué la théologie et la philosophie occidentales jusqu'à l'existentialisme chrétien de notre époque (où se retrouvent les grands thèmes de la connaissance fondée dans l'amour, de la mémoire culminant dans la présence). L'augmentation s'oppose au thomisme (de saint Thomas), qui cherche à retrouver Dieu par la médiation de la nature et non pas celle de l'intériorité du sujet. Il devait inspirer directement le jansénisme, dont le traité de base est l'Augustinus.

L'auteur s'efforce d'embrasser cette complexité mouvante qu'est l'univers de la philosophie et redresse ainsi bien des erreurs d'interprétation.

Vaste tableau d'un monde de pénétration, ce très intéressant dictionnaire révèle les aspects les plus importants, les plus imposants — pensée, histoire, théâtre, cinéma, art, actualité, religion — toutes choses que trop souvent, nous avons tendance à oublier ou à ignorer. Point n'est besoin, pour une telle réussite, d'autre défense.

**NATURE DE L'EMOTION** : on a pendant longtemps considéré l'émotion comme une réaction. Par exemple : je vois un ours, j'ai peur (émotion), je fuis. Dans « l'Esquisse d'une théorie des émotions », Sartre a montré que l'émotion n'est pas une réaction, mais une conduite de l'homme; c'est l'homme qui la produit et l'entretient; je vois un ours, je fuis, j'ai peur; c'est la course qui fait la peur; si je ne fuis pas, je n'ai pas peur. Autre exemple, l'homme qui doit faire un choix dans la vie peut « se mettre en colère » afin de nier la situation; il refuse ainsi de choisir. Bref, nous sommes responsables de nos émotions; elles expriment le choix que nous faisons de notre personnalité.

Et voici un second exemple :

**TEILHARD DE CHARDIN (R. P. Pierre)**, savant, philosophe et théologien français (Sarcelat, dans la commune d'Orcines, près de Clermont-Ferrand, 1881 - New York 1955). Entré dans la Société de Jésus en 1889, ordonné prêtre en 1911, il enseigne la géologie et la paléontologie à l'Institut catholique de Paris de 1920 à 1923. De 1923 à 1946, il parcourt l'empire chinois, l'Inde, la Birmanie, Java et participe, en 1931, à ce qu'on a appelé la « Croisière jaune » (traversée de l'Asie centrale en automobile, organisée par André Citroën). A partir de 1951, il est attaché à la Wenner-Gren Foundation de New York, qui, en 1951 et 1953, le charge de superviser et de financer les recherches anthropologiques en Afrique du Sud.

Teilhard de Chardin est d'abord un savant qui, depuis 1929, participa, en Chine, aux fouilles de Chou-kou-tien (près de Pékin), où fut découvert le sinanthrope, dit « homme de Pékin », qui est, avec l'homme de Java, le type humain le plus ancien. Les recherches d'anthropologie l'ont amené à concevoir toute une théorie évolutionniste : sa philosophie vitaliste cherche à penser la continuité entre la nature et la vie, puis entre la vie et l'esprit. Cette recherche des « intermédiaires » le rapproche du matérialisme dialectique comme science de la nature et de son histoire. Mais Teilhard de Chardin ordonne toute l'évolution non seulement à la réalisation de l'homme (comme espèce animale supérieure aux autres espèces), mais à celle d'un homme particulièrement spiritualisé, dont le Christ, selon lui, représente la vivante image. En d'autres termes, l'évolutionnisme de Teilhard de Chardin n'est pas seulement une théorie de l'évolution des espèces les plus basses jusqu'à l'homme, c'est aussi une philosophie de l'histoire, qui assigne à l'homme le devoir de réaliser l'« ultrahumain », c'est-à-dire une vie purement spirituelle, l'idéal du Christ. Cette continuité entre une théorie de la vie (« biosphère ») et une théorie de l'esprit (« noosphère ») n'est pas sans évoquer la philosophie de Bergson (ou la théorie de la vie — dans « l'Evolution créatrice » — culmine en une théorie de l'esprit — dans « Les deux sources de la morale et de la religion »). L'œuvre scientifique de Teilhard de Chardin, ses recherches sur l'origine de l'homme restent à l'ordre du jour; sa philosophie a secoué certains milieux chrétiens en montrant qu'une recherche scientifique — de style nettement « matérialiste » — portant sur l'histoire de la nature, n'est pas exclusive de la foi. Ses « Œuvres complètes » ont été publiées aux Edi-

### Sainte-Foy de Conques

Editions du Zodiaque  
Exclusivité Weber & Co, Genève

Je me demande quoi admirer le plus dans cet ouvrage qui amène la collection « Les points cardinaux » à un sommet. En dépit de certains essais louables, une anthologie de cette importance ne m'est pas connue.

Ce livre dont l'utilité ne saurait échapper à quiconque s'intéresse quelque peu à la chose littéraire et artistique, réunit la passion et les miracles de Sainte-Foy, l'essor étonnant d'une architecture parfaite, les trésors renfermés et conservés précieusement, tout entiers, une réalité et une bénédiction.

Les responsables de la célèbre abbaye du XIIe siècle située en Aveyron, ont voulu, d'entente avec l'éditeur, marquer et caractériser Dieu, l'Eglise, une sainte et ils ont voulu aussi faire participer l'art à l'élan de la foi. On va ici vers une ère de plénitude !

Les commentaires par la révérende sœur de Solms situent exactement la vie de la sainte martyre, les miracles nombreux et aussi le mouvement de l'art roman dans la remarquable église abbatiale de Conques.

Oui, il est bon d'opposer un ouvrage préparé par des religieux et sérieusement argumenté, à toute cette sorte de littérature à quatre sous dont voudraient éblouir le lecteur, certains inspireurs !

Et aussi cet examen du spiritualisme donne-t-il le mystère spirituel de cette belle « Chanson de Sainte-Foy », fille de douze ans, fidèle à sa foi sous les persécutions de l'empereur Maximilien !

Qui veut en savoir long sur la vie de cette petite sainte et les chefs-d'œuvre de Conques doit se procurer cet ouvrage-clé où a été réuni une abondante documentation extrêmement bien illustrée.

### Butin de guerre

par David Roxan et Kan Wanstall  
Editeur : Presses de la Cité, Paris

L'engouement de la nation allemande pour Hitler a trouvé un écho aux préoccupations inhérentes à la folle nature de celui qui voulait créer, à Linz, en Autriche, le Palais européen des Beaux-Arts.

Il n'y avait qu'à voler, saccager, tromper pour réussir ! Les nazis avaient alors de l'imagination à revendre, même s'ils n'ont pas toujours eu l'occasion de la déployer aussi facilement qu'ils le voulaient. Il existait heureusement des Français, des Belges, des Hollandais et d'autres encore plus intelligents et plus rusés que les Allemands pour cacher pendant toute la guerre des chefs-d'œuvre.

Ce livre, dont le titre dit bien des choses, apporte une vision inaccoutumée de l'ampleur des méfaits nazis pendant la dernière guerre. Les auteurs ont voulu — sur la base des documents mis à leur disposition par les archivistes de l'armée américaine — se livrer à une démystification et découvrir les procédés de chasse aux œuvres d'art ordonnées par Hitler ou par Goering. Directement centrée sur les familles juives, l'action était facile et les spécialistes hitlériens n'avaient donc que l'embaras du choix. Cette masse prit le chemin des mines de sel en Autriche, où elle attendait le grand jour du triomphe allemand. Les Américains arrivèrent assez tôt, mais le « déchet » fut tout de même considérable.

Fondé sur de bonnes bases et sur des sources officielles, l'ouvrage évoque un triste passé, mais le lecteur ne lira pas sans émotion ces récits si souvent dramatiques.

### Finlande

par André Guex  
Editeur :

Editions Rencontre, Lausanne

Tout commence dans cette vie lente, sans éclat, hospitalière qui est celle de cette Finlande que le voyageur André Guex a parcourue tantôt avec son Henriette, épouse méridionale, tantôt seul, quand les froids avançaient sur les lacs gelés.

Son livre est à l'origine des subtiles et profondes réflexions qui rendent un peuple sympathique en invitant le lecteur à apprécier le génie nordique qui tire de si fascinants personnages et de si blancs paysages.

L'auteur ne peut pas nier son origine et les rapprochements féconds qu'il fait avec notre pays parlent d'une parfaite information technique. Ne sachant ni le finlandais, ni le suédois et devant utiliser l'anglais et l'allemand, André Guex a su pénétrer dans les milieux finnois pour approfondir ses connaissances humaines. Je comprends avec lui que les problèmes que veut résoudre ce pays, tant au point de vue politique qu'économique, ne sont pas les nôtres, et qu'il est impossible d'appliquer à ses mœurs les catégories morales qui nous sont familières. J'ai été frappé en lisant son livre de l'actualité des problèmes sociaux auxquels le gouvernement finlandais se consacre depuis Mannerheim, le grand maréchal, à Kekkonen en passant par Paasikivi.

La Finlande, blessée à mort par la dernière guerre, aura l'attitude la plus noble; elle trouvera dans sa foi la certitude d'une victoire de l'essence humaine.

Malgré l'hiver, malgré la dureté du sol, le peuple finlandais évoque, par l'auteur, son propre destin, la lutte pédagogique, les progrès sportifs, la culture de sa vie nationale.

Les souvenirs d'André Guex sont attachants, désinvoltes, respectueux. Il manifeste son sens de l'observation en racontant ses aventures, ses « glissées » sur les traîneaux tirés par des rennes. Il n'oublie rien dans ses notes, puisqu'il est allé voir la grosse machine des « éditeurs » finnois, il a parlé à de grands architectes dans les rues d'Helsinki, la moderne, il a suivi l'acheminement du bois vers le sud, il a vu tirer l'eau des puits, dans ce pays où les lacs sont plus nombreux qu'il y a de routes, il a senti surtout que le cœur si hospitalier du Suomi est à l'aise dans son univers.

Avec ses propres photos et avec celles de Jean Mohr, l'auteur justifie la profondeur de ce pays et la délicatesse de l'habitant.

En résumé, la Finlande, c'est une question de courage !

### CONSEILS DE L'HOMME EN BLANC, par André Soubiran

## Dans l'intérêt de votre vésicule Ne vous faites pas de bile

Dans l'intérêt de votre vésicule — — Corinne, vingt-sept ans, arrive au bureau passablement en retard. La mine déconfite et le teint brouillé, elle attire finalement l'attention d'un collègue :

— Eh bien ! En voilà une tête ! Vous avez fait la bombe ?

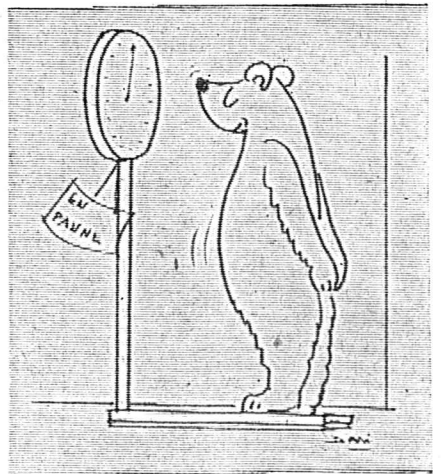
— Pas du tout, j'ai une crise de foie.

Elle tâte d'un air martyre la région de l'organe en question.

— J'ai eu des douleurs toute la nuit.

— Vous aviez diné de plats en sauce ?

— Non, mais j'avais trop bu de café... je crois.



— Ah ! oui, le café est mauvais pour le foie.

— Le foie ? On étonnerait ces jeunes femmes en leur apprenant que le foie est un organe à peu près indolore, et que la plupart des crises douloureuses attribuées au foie sont en réalité dues à la vésicule biliaire.

Qu'est-ce donc que cet organe ? Une poche située derrière le foie et chargée de concentrer et d'emmagasiner la bile, que sécrète le foie, puis de la déverser au moment opportun.

#### UN ORGANE FRAGILE ET SENSIBLE

Et quel est le rôle de la bile ? C'est notamment d'émulsionner, c'est-à-dire de transformer en gouttelettes microscopiques, les graisses de l'intestin, pour les rendre assimilables.

— La vésicule est un organe fragile et sensible, qui se vide en se contractant brusquement. Comme ce sont les graisses prises au cours des repas qui déclenchent sa contraction, et comme

presque tous nos repas contiennent des graisses, en cas de dérèglement, la vésicule se congestionne et devient rapidement une source presque constante de douleurs, plus ou moins aiguës. L'inflammation s'ensuit, entraînant, plus ou moins inévitablement, l'infection.

— Une autre cause de douleurs est, généralement, vers la cinquantaine, l'apparition de calculs biliaires, qui peuvent encombrer la vésicule et même boucher les canaux par lesquels s'évacue la bile.

Ces calculs revêtent plusieurs formes et leur taille varie, du grain de sable à l'œuf de pigeon ! Quand ils sont très petits et nombreux, ils constituent, au fond de la vésicule, une « boue », qui n'est pas vraiment très douloureuse, mais qui peut souvent être gênante. Parfois, ils s'éliminent d'eux-mêmes en passant dans l'intestin. Mais, lorsqu'ils sont gros, ils sont enfermés dans la vésicule et risquent de provoquer alors des crises douloureuses, extrêmement pénibles.

Ce sont les crises de coliques hépatiques. Une fois la crise passée, une radiographie précisera la présence de calculs dans la vésicule.

— A quoi est due la formation des calculs ? A des phénomènes chimiques complexes, provoqués par une concentration excessive de la bile. Il est improbable qu'une personne dont la bile s'écoule toujours normalement soit menacée de calculs.

— Quoique les interventions chirurgicales sur la vésicule ne soient pas dramatiques et qu'elles ne laissent que de très faibles traces, il vaut évidemment mieux les éviter. Comment ? En soignant sa vésicule dès sa jeunesse, c'est-à-dire en l'habituant à se vider régulièrement.

— **Conseils n° 1** : si vous avez la vésicule sensible, ne restez pas à jeun à tort et à travers, sous prétexte de maigrir, ou parce que vous n'avez pas le temps de prendre un repas.

Quand vous êtes à jeun, votre vésicule se remplit de bile, concentrée. Donnez-lui donc l'occasion de se vider de façon régulière, et non pas anarchique, pour lui éviter une congestion qui finit par devenir douloureuse.

Même si vous n'avez pas trop faim, multipliez les repas légers et réguliers.

#### UN REMEDE QUI A FAIT SES PREUVES

— **Conseil n° 2** : tous les matins, au réveil, buvez un grand verre d'eau fraîche et allez ensuite vous recoucher cinq minutes sur le côté droit.

L'eau fraîche déclenche un petit choc

qui facilite l'évacuation de la bile. Vous pouvez mettre quelques gouttes de citron dans votre verre d'eau, ou bien remplacer l'eau par un jus de fruit.

— **Conseil n° 3** : massez-vous très doucement la région du foie, au réveil.

Ce n'est pas seulement le foie que vous masserez ainsi, mais aussi la vésicule.

— **Conseil n° 4** : une cuillerée d'huile d'olive tous les matins, à jeun.

C'est un remède qui a fait ses preuves et qui a été admis comme sérieux par de très nombreux spécialistes. Mais vous pouvez aussi remplacer l'huile d'olive par l'huile de tournesol. Quand vous saurez les vertus de ces deux huiles et du jus de citron,



— **Les émotions, cela est prouvé, ont une action directe sur la vésicule.** Un système nerveux fatigué dérègle, par retentissement, la vésicule biliaire. Voilà pourquoi les « vésiculaires » (c'est-à-dire, en général, tous ceux qui croient souffrir du foie) doivent éviter les abus de café, de tabac et d'alcool, et se garder autant que possible des émotions vives, agréables ou non. S'ils se trouvent énervés, ce qui advient parfois par la force des choses, une tisane de boldo, de menthe ou de verveine et, le soir, une bouillotte placée sur le foie peuvent contribuer à alléger un peu les difficultés de cette irritabile vésicule.

« Se faire de la bile » est une expression qui garde médicalement le sens qu'on lui attribue dans le langage courant. Souvenez-vous-en, si vous avez la vésicule particulièrement délicate.

(Copyright 1965 by Opera Mundi)

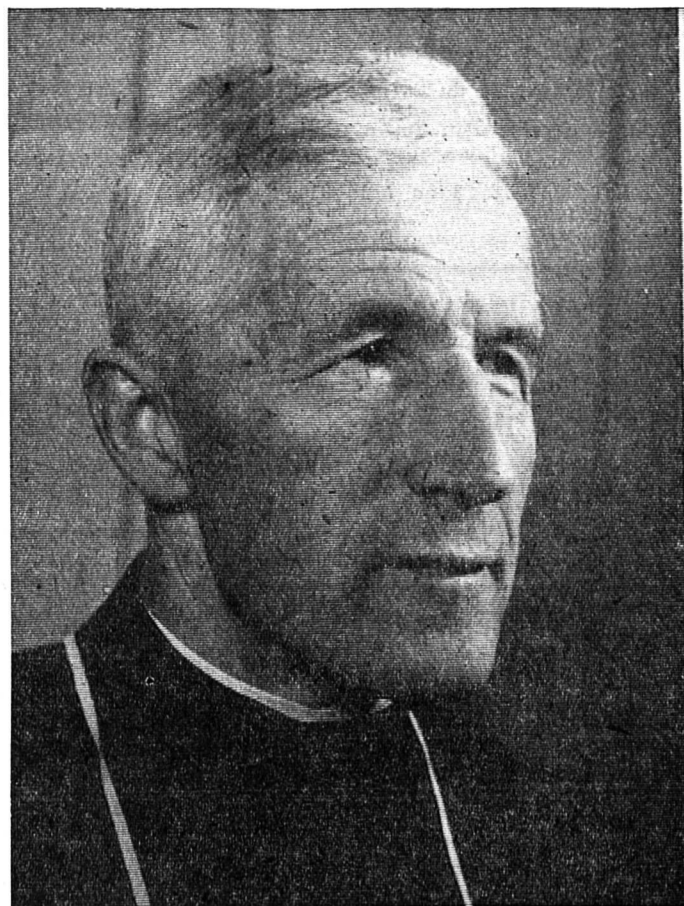


DU BORD DU LAC A SAINT-MAURICE

# Le chanoine Joseph Roduit n'est plus

SAINT-MAURICE — En ce début d'automne où le soleil retourné après de longues semaines grises et pluvieuses invite à la paix et à la douceur, le glas de l'Abbaye de Saint-Maurice a sonné pour annoncer la mort d'un de ses membres les plus respectables et les plus vénérés : Monsieur le chanoine Joseph Roduit, Sous-Prieur de la Communauté.

A vrai dire, cette mort n'était point inattendue. Depuis le printemps, M. Roduit était en traitement à la Clinique Saint-Amé et n'ignorait point que son départ pour l'au-delà était proche. Pourtant, on l'avait vu si souvent reprendre force alors qu'il paraissait toucher au terme de ses jours, qu'on hésitait encore. Mais, en ces derniers mois, il n'était plus possible de nourrir un espoir de guérison. Lentement, mais inexorablement, ses forces déclinaient, et le cher malade en profitait pour se fortifier toujours plus dans la foi. A l'un de ses neveux qui le visitait et lui demandait comment il se trouvait, le bon chanoine répondait : « Très bien et très mal : très mal physiquement, mais très bien moralement, car je serai bientôt en paradis. »



Le chanoine Roduit était né à Saillon, le 17 mars 1888 ; deux jours plus tard, il recevait le baptême en la fête de Saint-Joseph dont il porterait le nom. Aussi sa dévotion au saint patriarche fut-elle toujours vive et confiante, filiale même. A quinze ans, le jeune homme vint à Saint-Maurice où il poursuivit ses études de 1903 à 1910. Quand il eut terminé son collège, il demanda à entrer à l'Abbaye ; il en revêtit l'habit en la fête de saint Louis, roi de France, l'un des bienfaiteurs de la Maison, le 25 août 1910. Dès lors, pendant cinq ans, il progresse dans sa formation religieuse et sacerdotale, gravitant régulièrement chaque étape des vœux et des ordinations. Le 1er août 1915, enfin, — c'était en pleine guerre mondiale, — il est ordonné prêtre.

En octobre suivant, Mgr Mariétan envoie le jeune prêtre à Bagnes pour y diriger le Collège que l'on appelait encore la « Grande-Ecole ». Trois ans durant, il remplira cette tâche, puis, en automne 1918, il est nommé curé de Finhaut, où il est installé la veille de la Toussaint. Les années passées là-haut comptent sans doute parmi les plus marquantes de sa vie. Il y avait une vieille église, petite et branlante : M. le chanoine Roduit eut le mérite immense, non seulement de la reconstruire plus vaste et plus belle, mais de la vouloir toute pleine de vie en faisant appel à des artistes qui entreprenaient alors, avec les encouragements de Mgr Besson et de Mgr Mariétan, de renouveler l'art religieux en Suisse romande. C'est ainsi que l'église de Finhaut, dédiée à l'Assomption de la Vierge et consacrée le 15 septembre 1929, fait date dans l'histoire car elle fut la première église réalisée selon des conceptions nouvelles. En faisant appel à l'architecte Fernand Dumas, au sculpteur François Baud, aux peintres et verriers Alexandre Cingria et Marcel Poncet, le chanoine Roduit faisait preuve d'audace et son mérite n'était pas mince.

Néanmoins, en janvier 1931, M. Roduit quittait Finhaut pour retourner dans l'Entremont, d'abord comme curé de Volleiges, jusqu'en 1935, puis comme Chapelain au Châble, de 1935 à 1944, enfin comme recteur de Verbier, de 1944 à 1948.

En septembre 1948, le bon chanoine revint à l'Abbaye qu'il ne devait plus quitter. Pendant quatre ans, il assume encore la charge de curé de Lavey-Morcles, puis celle d'aumônier de la Clinique Saint-Amé qu'il a conservée jusqu'à ces dernières semaines. En outre, de 1950 à 1959, il est doyen des paroisses de la Juridiction abbaticiale.

Mais, de toutes les fonctions qu'il a remplies, celle qu'il aimait le plus et qui lui restera particulièrement attachée fut celle de Sous-Prieur de l'Abbaye parce qu'en faisant de sa personne le troisième Supérieur de la Communauté, elle le liait plus étroitement à son monastère aimé. Appelé à cette charge le 25 novembre 1955, il l'a conservée jusqu'à son dernier jour.

Les dates d'un ministère varié ne disent qu'imparfaitement le rayonnement du prêtre : elles marquent des étapes, mais il faudrait pouvoir s'arrêter davantage sur ce que fut ce ministère. Partout et toujours, M. le chanoine Joseph Roduit fut le prêtre dévoué, que ne rebutait aucun effort, aucune démarche, si pénible que cela pût être. Avec quelle admiration on le voyait braver la bourrasque ou la neige pour se rendre où son ministère l'appelait. Profondément prêtre, entièrement prêtre, tel fut le cher défunt ; tel est l'exemple qu'il laisse. Son dévouement sacerdotal s'alimentait dans une prière assidue : avec quelle fidélité il aimait à participer à l'office choral par lequel le vieux monastère d'Againe s'efforce de poursuivre cette tâche de louange divine et d'imploration qui lui fut assignée dès son origine comme sa mission particulière.

Mais, pour M. Roduit, la fidélité à la piété traditionnelle de l'Eglise n'impliquait aucun repliement sur le passé. Il se voulait actuel, il se tenait au courant des problèmes d'aujourd'hui, il savait être accueillant et compréhensif à tous. Un des aspects de ce souci d'actualité qui était le sien, apparaissait encore durant ces mois d'hôpital où il continuait à lire, à se documenter, comme si tout l'avenir était encore ouvert devant lui. Et ce n'est sans doute pas l'un des moindres traits de son caractère que ce désir de culture religieuse qui l'animait.

Parmi les divers sujets qui retenaient sa pensée, on nous permettra de citer l'attention qu'il portait aux problèmes débattus entre chrétiens désunis. Il s'efforçait de connaître les positions protestantes et de mieux définir les questions controversées ; il aurait voulu pouvoir apporter de la lumière en un tel domaine, car il ne se résignait pas à cette division douloureuse.

Un autre domaine de ses pensées et dans lequel il goûta ses joies les plus profondes, fut le souci qu'il avait de suivre la vie du Saurveur dans son cadre temporel. Aussi avait-il été heureux de pouvoir visiter la Palestine, dont il s'efforçait de conserver tous les sites et tous les épisodes dans son cœur.

Ces notes hâtives ne donnent sans doute qu'une image incomplète du vénéré prêtre qui vient de nous quitter. Il faudrait rappeler aussi l'application pratique qu'il vouait aux diverses nécessités des fidèles dont il avait la charge. A Finhaut, notamment, il ne construisit pas seulement l'église, et une belle église, mais aussi la chapelle Sainte-Thérèse au Châtelard, dont les habitants étaient éloignés du centre paroissial. Il fonda ou développa la Société de chant, le Tiers-Ordre, la Caisse Raiffeisen, ce qui nous laisse entrevoir un peu la gamme de ses soucis et de ses orientations.

Derivant, il y a plusieurs années, à un ami qui venait de prendre une retraite méritée, M. le chanoine Roduit lui souhaitait encore de nombreuses et heureuses années, « avec une vieillesse pleine de mérites : cum senectute meritis plena ». S'appliquant à lui-même ce vœu, il sut remplir sa vie, et jusque dans la vieillesse de mérites nombreux. Son sourire traduisait sa bonté, sa délicatesse ; son exemple était une leçon.

Le 1er août dernier, dans l'intimité de la chapelle de la Clinique Saint-

Amé, il eut la joie de célébrer le 50e anniversaire de son ordination sacerdotale. Une joie encore lui fut donnée : celle de pouvoir assister à l'ordination de son neveu et à la Première Messe de celui-ci le 5 septembre. Ce fut son dernier adieu au vieux bourg de Saillon auquel il demeura toujours profondément attaché. Ce fut surtout une fête du sacerdoce et la joie de voir un jeune membre de sa famille répondre à l'appel du Seigneur.

Dès lors, le cher malade s'en remit totalement à la Providence qui l'achemina doucement vers son « Nunc dimittis ». Avec sérénité, avec confiance, M. le chanoine Joseph Roduit, Sous-Prieur de l'Abbaye, a remis son âme entre les mains de Dieu. Et pour reprendre les mots d'un ancien chanoine de l'Abbaye qui se penchait sur le souvenir d'un ami défunt, l'on peut dire aussi pour le chanoine Roduit : c'est maintenant la paix éternelle, c'est « la sécurité de l'intelligence qui enfin voit, connaît, comprend ; c'est le repos du cœur qui possède enfin son bien dans la charité infinie. »

L. D. L.

## Un bûcheron blessé

CHAMPERY — En chargeant des billons, M. Marius Avanthey a reçu un de ceux-ci sur le corps. C'est avec de fortes contusions qu'il a été hospitalisé à Monthey.

## Accrochage

MONTHEY — Une auto et une voiture se sont accrochées devant la Ciba. Aucun des conducteurs n'a été blessé mais il y a des dégâts.

## Une recrue qui a de la chance

BEX — Sur une route forestière, au-dessus de Frenières, une recrue motocycliste a manqué un virage. Le pilote s'en tire sans mal mais le véhicule est complètement démolí.

## Un Montheysan, fin dégustateur

MONTHEY — C'est avec plaisir que nous relevons les résultats du concours de dégustation « Jean-Louis » du Comptoir suisse. M. René Défago, représentant en vins, a obtenu la première place, battant tous ses concurrents vaudois. Nos félicitations.

**une solution ultra-moderne pour chauffer plusieurs pièces**

**pour le chauffage rationnel de villas, appartements, locaux industriels et commerciaux, grandes salles, églises par installation à air chaud pulsé** comprenant : générateur COMPACT, ventilateur avec filtres à commande automatique par airstat, brûleur à commande thermostatique, distribution de l'air chaud par gaines en tôle galvanisée ou tubes «Westaflex» et grilles.

Puissance de 15 000 à 28 000 cal/heure.

**Dans chaque local, seule une grille discrète révèle la présence de ce moyen de chauffage optimum**

**LA COUVINOISE SA ROLLE**

Installation de chauffages et service après vente :

**ROGER FELLAY & FILS - SAXON - TEL. (026) 6 24 04**

P 236 S

**A louer**  
à Martigny, dans petit immeuble, 1 appartement de 4 pièces et demie, moderne, très ensoleillé, endroit tranquille, cuisine moderne, cave et galetas.

Prix avantageux. Ecrire sous chif. P 66260 à Publicitas, 1951 Sion P 66260 S

**A louer région de Massongex** pour couple ou retraités, **villa** tout confort, 3 pièces.

Tél. (025) 5 20 82

**A vendre plusieurs**

**vaches et génisses**

race tachetée, portantes pour octobre - novembre, avec papiers d'ascendance, indemnes de bang et de tuberculose.

Richard Fabien, à St-Maurice.

Tél. (025) 3 62 06 heures de midi et 19 heures.

**Je cherche**

**une sommelière**

Débutante acceptée. Bon gain assuré. S'adresser au café de Saxon. Tél. (026) 6 23 22 P 38117 S

**Jeune fille** possédant diplôme d'institut de commerce

**cherche emploi** dans bureau de la place de Sion.

Ecrire sous chif. P 38124 à Publicitas, 1951 Sion P 38124 S

**Cuisinier expérimenté**

cherche place à l'année, seul, entrée à convenir.

Ecrire sous chif. P 18369 à Publicitas, 1951 Sion.

**5 tapis**

superbes millieux moquette, très épais, 260 x 350 cm, fond rouge, dessins Bohara, la pièce 190 fr. Port compris. Envoi contre remboursement, argent remboursé en cas de non-convenance.

**W. HIRTH**

1020 Renens-Croisée

Tél. (021) 34 36 43 P 1533 L

**Commerces de vins de la place de Sion, cherche remplacement** pendant un mois

**chauffeur-livreur**

pour camion Saurer. Entrée tout de suite.

Tél. (027) 2 23 01. P 38100 S

**A vendre**

**tracteur Bucher**

benzine. Occasion sensationnelle. Prix 3 900 fr. Facilités de paiement.

Ch. Kislig, tracteurs Meili, Sion. Tél. (027) 2 36 08.

**A vendre cause double emploi**

**agromobile Meili**

mod. 64, traction quatre roues.

Ecrire sous chif. P 18378 à Publicitas, 1951 Sion. P 18378 S

**Profitez**

500 chaises salle à manger très beau modèle

19 fr. pièce

Réelle occasion. r. de Lausanne 60

**W. HIRTH**

1020 Renens-Croisée

Tél. (021) 34 36 43 P 1533 L

**A vendre**

**machine à laver**

de marque, tout automatique, d'exposition, ne nécessitant aucune installation, en 380 et 220 volts. Garantie et mise en service d'usine. Gros rabais, facilités.

Ecrire sous chif. 4553-16 à Publicitas, 1951 Sion

**Occasions**

à liquider à très bas prix **machine à coudre** sur meuble dès 45 fr.

1 frigo Electrolux 80 l., 90 fr.

**Cuisinières électriques** dès 120 fr.

1 poêle à mazout 130 m3.

S'adr. chez Constantin fils S.A., rue des Remparts, 1950 Sion. P 69 S

**A vendre un beau**

**pressoir**

8 brantées, bassin fonte américain.

**B. Troillet, ferronnerie, Seigneux.**

Tél. (037) 6 42 58. P 704 L

**Fumier**

bovin, rendu par camion, à vendre. Bas prix.

Tél. (021) 24 06 91 P 1087 L

**Secrétaire**

cherche place. Eventuellement à mi-temps, région Bex, Monthey, Sion, Sierr.

Libre le 15 octobre.

Ecrire sous chif. P 66269 à Publicitas, 1951 Sion P 66269 S

**Café de la Glacière, Sion** cherche

**1 sommelière et 1 fille de cuisine**

Entrée date à convenir.

R. Luyet, tél. No (027) 2 15 33. P 38118 S

**A louer à MARTIGNY**

**chambre meublée**

Confort.

Tél. (026) 2 20 35 P 66266 S

**On cherche pour tout de suite, dans bon restaurant,**

**sommelière**

Bonne occasion d'apprendre l'allemand Gain élevé. Congés réguliers. Vie de famille.

Offres à Mme A. Caprara, Untergässli 9, 2500 Bienne. Tél. (032) 2 34 84 P 24752 U

**On cherche**

**chauffeur**

poids lourds. Entrée tout de suite.

S'adresser à E. Bonzon, transports, 1885 Villars-Chesières.

Tél. (025) 3 28 17 P 38044 S

**Sommelière**

cherchée pour début novembre ou à convenir. Eventuellem. débutante.

P. Cornaz, Begnins-sur-Nyon. Tél. (022) 66 11 68 Ofa 0527101 G

**Café - restaurant** cherche

**sommelière**

Gain très intéressant. Nourrie et logée. Morgins, tél. No (025) 4 31 69. P 66262 S

Tissus - Trousseaux - Rideaux - Lingerie - Chemises - Sous-vêtements hommes et dames - Tissus - Trousseaux - Rideaux - Lingerie -

**La liquidation partielle continue... 10 à 50%**

autorisée pour cause d'incendie jusqu'au 31 oct. 65

**A l'Economie Ed. Röhner-Coppex, place du Midi, SION, tél. (027) 2 17 39**

Tissus - Trousseaux - Rideaux - Lingerie - Chemises - Sous-vêtements hommes et dames - Tissus - Trousseaux - Rideaux - Lingerie -

## Annonces diverses

## Hôtel Rosalp à Verbier

demande

## 6 EXTRAS

(filles ou garçons)

pour la journée du 23 octobre,  
pour le service d'un buffet froid.

Tél. (026) 7 13 28 ou 7 16 34.

P 66267 S

## A LOUER A SION

Appartement  
3 pièces2 balcons, très ensoleillés, dans bâtiment neuf, au quartier de Platta.  
Pour visiter, téléphoner au No (027) 2 22 22, Sion.

P 38074 S

A LOUER A SION  
Studioavec cuisinette moderne et salle d'eau complètement séparées. Bail minimum 2 ans.  
Ecrire sous chiffre P 51409 à Publicitas, 1951 Sion.

P 38074 S

## A LOUER

Appartement  
3 1/2 pièces(3 pièces spacieuses, grand hall meubleable), cuisine moderne, ascenseur, dans bâtiment neuf, très ensoleillé, à Sion, rue du Mont.  
Pour renseignements, écrire sous chiffre P 51408 à Publicitas, 1951 Sion.

P 38074 S

A louer, à VETROZ

1 appartement  
de 4 1/2 pièces  
1 appartement  
de 2 piècesTout confort, libre tout de suite.  
Téléphone (027) 2 32 28.

P 38087 S

Secrétaire expérimentée  
cherche place

à la demi-journée dans bureau commercial ou administratif à Sion.

Ecrire sous chiffre P 38091, à Publicitas, 1951 Sion.

P 38091 S

## Sommelière

est demandée. Place à l'année. Bons gages.

Café-restaurant SAXOD, Corsier-Port, Genève.

P 90734 X

On cherche bon

## mécaniciens-autos

sachant travailler seul. Bon salaire.

Garage BEL-AIR, F. Udriot, agence Morris, 1870 Monthey.

P 38027 S

Agence Vaukhall, BMW, Bedford cherche

## bon vendeur

pour le Valais romand. Voiture à disposition. Fixe, commissions. Caisse de prévoyance.

Faire offres à

NEUWERTH & LATTION  
Garage, 1917 Ardon

Tél. : (027) 8 17 84.

P 363 S

A la rue du Rhône - Sion

## bureaux

à louer. Convient pour architectes, ingénieurs, etc.

Ascenseur. Prix Fr. 50.- le m2.

S'adresser Lorenz - Sports - Sion

Tél. (027) 2 34 79

P 67 S

A louer, sans reprise, très beau

## BAR A CAFE

dans ville touristique du centre du Valais.

Ecrire sous chiffre P 38032, à Publicitas, 1951 Sion.

## SERVICE SCHARPF

Machines à laver  
Tél. 027 / 81602

A enlever à bas prix

## 150 fauteuils cinéma

en bois, en bon état.

S'adresser à R. Eichenberger, Cinémas, 1870 Monthey.

Tél. (025) 4 22 60.

P 38113 S

PRÊTS  
EXELDiscrets  
Rapides  
Sans caution  
BANQUE EXEL  
Rousseau 5  
Neuchâtel  
(038) 5 44 04

A louer à MARTIGNY, pour mars 1986, dans villa neuve

## 1 APPARTEMENT

de 4 pièces.

## 1 STUDIO

Tél. (026) 2 20 35.

P 66266 S

On cherche à acheter un

## treuil d'occasion

S'adresser chez René Revaz, 3958 St-Léonard.

Tél. (027) 4 42 74

P 38119 S

ON CHERCHE

## chauffeur

pour train routier.

S'adresser à Follonier Frères, Transports, 1950 Sion.

Tél. (027) 2 15 15. Après les heures de bureau, tél. (027) 2 16 22.

## A LOUER A SION

Appartement  
3 1/2 pièces

(3 belles pièces, plus grand hall meubleable) dans bâtiment neuf, tout confort, ascenseur, donnant sur zone de verdure, grande tranquillité.

Pour visiter, écrire sous chiffre P 38074 à Publicitas, 1951 Sion.

P 38074 S

Maison d'ameublement  
de la place de Sion

cherche pour le 1er novembre

courtepointière  
ou couturière

pour son département de rideaux. Place à l'année.

Ecrire sous chiffre P 51404 à Publicitas, 1951 Sion.

P 80 S

## ANNONCES DIVERSES

Voyage  
au Tessinorganisé par  
Martigny-Excursion

les 9 et 10 octobre par

le Simplon - Locarno - Lugano -  
Varèse - Novare - Ivrea - Aosta -  
Tunnel Grand-Saint-Bernard.

Fr. 120.- tout compris

Téléphone : (026) 2 20 71

P 672 S



## Pour une bonne affaire :

Salle à manger comprenant 1 vaisselier, 1 table avec rallonge, 4 chaises, au prix incroyable de Fr. 765.-.

Commodos 3 tiroirs à partir de Fr. 120.- et tout un choix de meubles au meilleur prix du jour.  
Livraison franco domicile.

## LUYET Meubles

Savièse

Tél. 2 54 25

## OFFRE A SAISIR

Lames grain d'orge 15 mm. en pin rose, 2ème choix.

D'Autriche Fr. 12.- le m2

Idem Ich. Fr. 15.- le m2

Franco chaque vendredi  
dès 100 m2

Prix intéressants pour lames d'orégon, acajou, abachi, tous profils. Idem en bois massif.

Ecrire sous chiffre PR 81502, à Publicitas, 1000 Lausanne.

## Demandez

notre excellent bœuf salé et fumé.

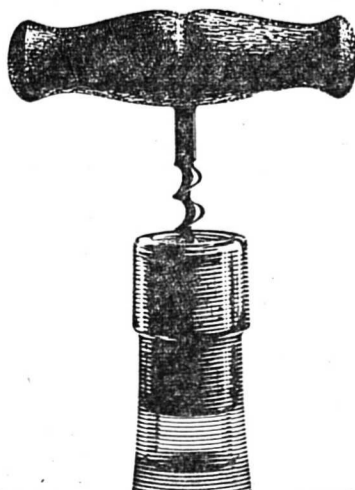
O. Neuschwander S.A.  
17, avenue du Mail, Genève.  
Téléphone (022) 24 19 94.

## Troubles circulatoires !

C'est pourquoi

pour l'homme  
et la femme

Circulan

chez votre pharmacien et droguiste  
Fr. 4.95. 1/2 litre Fr. 11.25. 1 litre Fr. 20.55C'est bien  
meilleur  
avec un verre  
de vinCette lassitude  
continue,  
vous ne la connaissiez pas  
avant...

Vers la quarantaine, les premiers symptômes apparaissent: fatigue, insomnies, vertiges, bouffées de chaleur, pertes de mémoire. L'âge commence à se faire sentir - c'est le moment de prendre Rilton.

Rilton est un spécifique qui maintient la vitalité et un tonique circulatoire gériatrique. Il est indiqué pour les hommes et les femmes dès que les premiers signes de l'âge se manifestent.

Rilton contient du  $\beta$ -Pyridyl-carbinol qui favorise l'irrigation sanguine des tissus, ainsi que 16 substances actives qui aident l'organisme vieillissant à remplir sans défaillance ses diverses fonctions. (Les capsules sont spécialement recommandées aux diabétiques.)

Vitamine B <sub>1</sub>	D-panthénol	Fer
Vitamine B <sub>2</sub>	Sel de choline	Potassium
Vitamine B <sub>6</sub>	Bétaïne HCl	Manganèse
Vitamine B <sub>12</sub>	Méso-Inositol	Magnésium
Nicotinamide	Pyridyl-carbinol	Zinc
Biotine	Iode	

Emballage normal  
(dose pour une semaine) Fr. 8.50  
Emballage de cure  
(dose pour 3 semaines) Fr. 21.50  
Rilton - un produit des  
Laboratoires Sauter S.A. GenèveRILTON<sup>17</sup>  
prolonge  
vos meilleures années

## Offres et demandes d'emplois

Brasserie valaisanne cherche

## 1 aide-comptable qualifié

Adresser les offres à la Direction de la Brasserie valaisanne S.A., 1950 Sion.

P 120 S

PRÊTS  
Fr. 1000 à 10000  
Discrettement!  
Promptement!  
Simplement!  
Avantageusement!  
Socialement!  
BANQUE ABRIBERNE  
Helvetiaplatz  
Tél. 031 - 43 11 59

On cherche une

## sommelière

pour tout de suite. Débutante acceptée.

Hôtel de Ville, à Bex.

Tél. (025) 5 20 82

A vendre une

cuve  
émailléerectangulaire  
pour le vin.  
Contenance 16.000 litres.

A louer

## UNE CAVE

de 32.000 litres  
à Corseaux-sur-  
Vevey.

Pour tous renseignements, tél. No 8 71 82.

Nous cherchons

## MECANICIENS

ayant du goût pour un travail précis et soigné pour l'adapter à notre fabrication de moules.

Prestations sociales avantageuses.

Faire offres manuscrites avec curriculum vitae, photo et prétentions de salaire à H. Müller, fabrique de moules, Châteauneuf-Conthey.

P 37918 S

## vos imprimés à l'IMS

## La Société du gaz de la plaine du Rhône

cherche pour ses stations d'Aigle, Monthey et Villars-sur-Ollon

## APPAREILLEURS

Entrée à convenir. Activités intéressantes et variées. Places stables avec caisse de pension.

Faire offres de services à la Direction de l'entreprise à Vevey.

P 182 V

# échos du valais

## MARTIGNY ET LE PAYS DES DRANSES

### A quand des places de jeux pour les gosses ?



MARTIGNY — La route n'est pas une place de jeux. C'est combien vrai. Dans cet ordre d'idée, le Bureau suisse d'étude pour la prévention des accidents a, en 1962, entrepris une campagne rendant enfants et parents attentifs au danger que les premiers courent en jouant sur la chaussée. On a placardé, on s'en souvient, deux affiches particulièrement suggestives. On a distribué partout un tract de la même veine dans lequel étaient imprimées les règles que doivent observer les conducteurs de véhicules automobiles lorsque des enfants paraissent — ou paraissent — des conseils à ces derniers, des indications sur les possibilités qu'il y a pour les parents de collaborer à l'action du BPA. Par la même occasion on avait exprimé le désir que des places de jeux soient mises à la disposition des gosses de façon illimitée.

Cet appel a rencontré un accueil favorable si bien que depuis, un peu partout, on a ouvert des jardins d'enfants, convenablement équipés. Et le but fondamental de toute la campagne fut atteint grâce à la collaboration des autorités constituées, des écoles, c'est-à-dire rendre attentifs les jeunes

et les adultes au grand problème des accidents dont sont journellement victimes les enfants.

Qu'en est-il à Martigny, ville valaisanne où la circulation automobile est la plus dense en Valais ?

Depuis la fin de la guerre, de vastes terrains ont été livrés à la construction de maisons d'habitation. Dans ces nouveaux quartiers, les maisons ne sont plus implantées comme autrefois, selon la seule fantaisie des architectes, des propriétaires. Les bâtiments sont alignés, ordonnés d'après un plan établi et la texture régulière du réseau des rues révèle l'intention de la mise en valeur des éléments d'un tout. Mais a-t-on songé aux chemins réservés aux piétons et aux cyclistes, à côté des rues de desserte des quartiers, des routes prioritaires de dégagement reliant les différents quartiers et zones de l'agglomération et des routes de grand transit ? A-t-on prévu des parcs dans lesquels les enfants peuvent s'ébattre et jouer en toute sécurité ? Dans des endroits en retrait des artères et des routes ?

Certes, nos édiles ont fait jusqu'à présent un louable effort pour donner satisfaction aux automobilistes. Mais les mamans s'inquiètent. Elle ne savent plus où aller avec leur progéniture pour la mettre à l'abri du danger qui va se révéler toujours plus grand au fur et à mesure que le trafic prendra chez nous de l'importance.

On nous rétorquera peut-être qu'il existe un parc à la rue des Hôtels ; qu'un jardin a été créé voici quelques années à côté de la cour des Ecoles. Le premier n'offre pas les garanties de

### Vers une belle saison artistique martigneraise

MARTIGNY — Martigny, centre international de tourisme au carrefour des Alpes, est également une cité où l'art se manifeste sous ses aspects les plus divers. Musiciens, peintres, sculpteurs, poètes, cinéastes l'ont illustré et l'illustrent encore par leurs œuvres. Depuis de nombreuses années déjà, des groupements artistiques et culturels s'y sont créés et développés de façon heureuse. Ils ont maintenant acquis droit de cité, au même titre que les sociétés locales traditionnelles.

Ainsi, Arts et Lettres, les Jeunesses musicales, la Troupe du Château, le Cercle des Beaux-Arts, l'Université populaire, Cinédoc, Connaissance du monde, la Petite Galerie assurent la présentation régulière de spectacles théâtraux, de conférences, de concerts, d'exposition entre les différents groupements, sation dont bénéficient toutes les couches d'une population avide de connaître, de s'instruire et d'ouvrir son esprit et son âme aux grands courants de la pensée.

En instituant une commission culturelle, la Municipalité de Martigny a voulu assurer une meilleure coordination entre les différents groupements, sociétés et organismes existants, sans porter atteinte à leur autonomie, limiter le nombre des spectacles au profit de leur qualité et surtout établir un calendrier artistique de la saison d'hiver permettant à chacun de choisir plus aisément et d'arrêter d'ores et déjà les manifestations susceptibles de l'intéresser.

Au seuil de l'hiver — « saison de l'art sain » comme l'appelait Baudelaire — il faut souhaiter que notre population vive des heures distrayantes, pleines et enrichissantes. A son intention, nous

publions ici le programme général de toutes les manifestations. Elle n'aura donc plus qu'à choisir :

**LE THEATRE** — « Jeunesse 1965 », création collective du Théâtre populaire romand ; « Bienheureuse Anaïs », de Sauvageon, par les Compagnons des Arts de Sierre ; Théâtre de marionnettes de Lyon ; Théâtre de pantomime Ladislav Fialka de Prague ; « Don Juan » de Molière, par le Théâtre populaire romand ; « Le jeu de l'amour et du hasard », de Marivaux, par la Compagnie René Fischer ; La Troupe du Château.

**LA MUSIQUE** — Ensemble de Zagreb ; Orchestre de chambre de Hambourg ; Orchestre de Ribaupierre et Union de la Tour-Montreux ; Madeleine de Reynold-Dupuis, pianiste ; Nicole Wickhalder, pianiste ; Histoire de la Musique (Université populaire) ; Harmonie municipale de Martigny ; Chœur de dames de Martigny ; Chœur d'hommes de Martigny ; Fanfare Edelweiss ; Fête cantonale valaisanne de chant Journée des harmonies valaisannes.

**LA DANSE** — Récital de danse classique de l'Ecole-Club Migros.

**LES CONFERENCES** — Gustave Thibon ; Henri Guillemin.

**LE CINEMA** — Cinédoc : « Alpes 62 » et « Signaux », « La lutte finale », « Les animaux », « Ethiopie » et « Ballet du royal Covent Garden », « A chacun son paradis », « L'île nue », « Hallo Amerika », « Hitler et la campagne de France ».

Connaissance du monde : « Fantastique île de Pâques », « L'Argentine », « Fabuleux Japon », « Les Pays-Bas », « La Corse ».

Coop-Loisirs : « Quand nous étions petits-enfants ».

Université populaire : « Connaissance du cinéma russe ».

**LES EXPOSITIONS** — Anne Puiforcat, peintre ; Géa Augsburg, peintre ; Roger Gerster, peintre ; Ilse Voigt, peintre ; Exposition au Manoir (juin-octobre 1966).

**LES VARIETES** — Anne Sylvestre, chant et guitare ; Françoise Hardy et ses sept musiciens ; Hugues Aufray et ses six musiciens ; Fernand Raynaud.

**LES MANIFESTATIONS DIVERSES** — Cirque Knie ; City-Circus ; Soirée annuelle de la SFG Octoduria ; Soirée annuelle de la SFG Aurore.

Dans la règle, toutes les manifestations débutent à 20 h 30, les cours de l'Université populaire, les spectacles de cirque à 20 heures, les vernissages d'expositions à 17 heures.

Les cours de l'Université populaire seront interrompus du vendredi 17 décembre au lundi 10 janvier ; ils se termineront le vendredi 11 février. Le cours sur le cinéma aura lieu en la salle du Collège Sainte-Marie.

D'autres conférences que celles mentionnées plus haut sont également prévues. Nous communiquerons les noms des orateurs et les dates en temps opportun à nos lecteurs.

La Troupe du Château donnera une soirée théâtrale au printemps 1966 ; la date et le titre de la pièce ne sont pas encore arrêtés.

## Assurance maladie en vallée de Bagnes

BAGNES — Bientôt, les assurés de la Caisse-maladie « L'Alliance » pourront compter avec le regain de la sécurité sociale qui va prochainement leur être offert en un choix de prestations plus étendues et variées.

Celui-ci permettra de tranquilliser davantage leur esprit sur les incidences qu'un état de santé aura pu leur causer en soucis financiers tellement bien attachés souvent aux douleurs physiques d'un malade, qu'ils finissent par porter atteinte au mal corporel lui-même.

Au-dessus des contingences du temps maussade que nous avons vécu, cette année, plus propice à la croissance des feuilles de choux qu'à un effet bénéfique sur les grappes de raisins, le projet a mûri, et la cueillette est prête qui propose maintenant de goûter aux fruits d'une étude approfondie en matière d'assurances complémentaires.

Comme membre de la Caisse, je m'intéresse vivement aux possibilités nouvelles qui permettront à ma famille, à mes voisins, de rechercher mieux les moyens de guérison qui deviennent davantage à ma portée par les améliorations très sensibles d'apports pécuniers desservies en la circonstance.

Née de la fusion des sociétés « L'Union » et « L'Espérance », depuis 1958 notre Caisse versait uniquement des prestations en assurance de base qui couvraient jusqu'ici les frais reconnus à concurrence de 80 %. Elle intervenait en outre pour plus de Fr. 6, par jour à titre de participation aux frais de pension. L'assurance-tuberculose pour adultes permettait de compter sur une prise en charge de la totalité des frais médico-pharmaceutiques, avec en supplément une contribution journalière de Fr. 2, pour frais de séjour en sana. Les cas de poliomyélite jouissaient de la couverture statutaire prévue. L'assurance-accouchement faisait bénéficier les ayant-droit d'une indemnité fixe de Fr. 42, d'une contribution aux frais médico-pharmaceutiques dans les mêmes conditions que l'assurance ordinaire, d'une indemnité supplémentaire de Fr. 20, aux accouchées à domicile sans intervention médicale. L'allocation d'allaitement se montait au surplus à Fr. 20. Une indemnité journalière de Fr. 1, était allouée pour incapacité totale de travail sur une durée maximale de 360 jours sur 540, cette limitation coïncidant avec celle des frais médico-pharmaceutiques.

L'année 1966 marquera le départ important de l'effet obligatoire des nouvelles dispositions de la loi fédérale sur l'assurance-maladie révisée.

Avec l'esprit charitable qui doit s'imposer à chaque mutualiste, je me réjouis à savoir que la souffrance du corps pourra être sensiblement atténuée par la possibilité qu'aura chaque patient assuré de se soigner mieux, du

fait que notre Caisse assumera, dans de beaucoup plus grandes proportions, la couverture des frais de guérison.

La LAMA (loi sur l'assurance-maladie) prescrit, entre autre, aux sociétés subventionnées, les prestations suivantes à partir du 1-1-66 :

**Assurance de base :**

- le 90% des frais médico-pharmaceutiques reconnus ;
- le 100% des frais d'hospitalisation reconnus, plus une indemnité journalière minimale de Fr. 6, comme contribution aux frais de pension ;
- Durée : 720 jours sur 900 ;
- le 100% des frais d'accouchement ordinaires, avec les indemnités augmentées, une prise en charge tarifée des frais de l'enfant ;
- le 100 % des frais de tuberculose, dans les normes reconnues ; les frais de traitement contre la paralysie ; l'indemnité journalière minimale de Fr. 2, pour incapacité totale de travail ; une contribution tarifée aux frais de cures, de bains, de désintoxication, de soins fournis par le chiropraticien.

Notre Caisse permettra, au surplus, à chacun de ses assurés de se couvrir en :

**Assurance complémentaire :**

Pour une indemnité journalière allant de Fr. 5, à Fr. 50, dans des conditions étonnamment peu élevées, qui offrent le choix du différé ; Pour une indemnité supplémentaire d'hospitalisation de Fr. 5, à Fr. 20, par jour, contre prime modeste. Chaque membre aura peut-être déjà sous ses yeux une invitation à souscrire ces nouvelles branches d'assurance dont l'effet bénéfique ne sera pas sans attirer l'attention des intéressés. Comme l'assurance de base, celles-ci couvriront les risques accident et maladie, dans les limites statutaires améliorées.

En qualité de membre, je souhaite d'ores et déjà un succès d'adhésions nombreuses à cet élargissement des possibilités qui s'étaient devant moi en me promettant ainsi d'entrevoir avec plus de sérénité l'éventualité d'une maladie. En y accédant, je me trouverai à l'abri du lancinant problème des soins à appliquer qui étaient trop souvent, jusqu'ici, restreints par celui de l'argent.

La récente convention cantonale adoptée, d'entente entre le corps médical et les caisses-maladies implique d'importantes majorations sur les tarifs appliqués, à tel point que les personnes insuffisamment ou aucunement assurées porteront lourdement sur elles

les conséquences de leur désintéressement aux assurances sociales.

De grandes lacunes subsistent encore, il est vrai, dans les dispositions fédérales que le législateur vient de mettre sur pied dans notre pays.

L'aboutissement des projets de « L'Alliance » amoindrira certaines défaillances que l'esprit descendant de l'Office fédéral compétent s'efforcera d'améliorer progressivement. Le temps adoucira les interventions en la matière auprès des nos hautes sphères nationales.

« L'Alliance » s'est promis de mieux aider, de correspondre davantage aux besoins de ses assurés. Elle espère que ceux-ci réaliseront l'intérêt qu'elle cherche à porter sans cesse à l'égard de ses sociétaires.

Qu'au mieux soit le succès de son initiative qui maintiendra notre assurance parmi celles qui allègent en donnant ce qu'elles offrent, tout en conservant saine son activité, pour répondre à sa devise de « l'union et l'espérance dans la charité ».

**Les travaux continuent à Tornafous**

BOURG-SAINT-PIERRE — On sait que le Service de construction des routes du Département cantonal des travaux publics a entrepris au cours de cette année la correction du fameux virage de Tornafous, situé entre Liddes et Bourg-Saint-Pierre. Les gros et délicats minages du rocher sont terminés et on vient d'adjuger la construction d'un viaduc en aval — ouvrage qui supprimera la contre-courbe — au consortium Heller et Rausis.

Les travaux ont débuté ce matin et se poursuivront tant que les conditions atmosphériques le permettront.

Voilà qui va faire plaisir aux nombreux automobilistes empruntant notre route internationale.

**QUI L'AURAIT CRU ?**

La bonne réputation des grands magasins de meubles

**ART & HABITATION**

14, avenue de la Gare, à Sion, a dépassé depuis longtemps les frontières de notre canton.

Nos salons et meubles rustiques, entièrement confectionnés dans nos ateliers sont vendus dans toute la Suisse, dans de nombreux pays d'Europe, et même outre-mer.

Armand GOY,  
Ensemblier-décorateur.

### Vente de charité

MARTIGNY — Samedi et dimanche, dans la halle 5-6 du Comptoir de Martigny, les rectorats de Martigny-Croix et de Martigny-Bourg organisent une grande vente de charité en faveur de la construction des deux églises de quartiers. Les chanoines Gaillard et Pont, leurs collaborateurs, ont mis tout en œuvre pour que ce soit une réussite. La manifestation débutera samedi matin à 8 heures par un marché aux légumes et se poursuivra dès midi. Les visiteurs y trouveront une restauration choisie (tripes, choucroute, pizza, spécialités valaisannes) et les meilleurs crus du terroir.

### Assemblée des vétérans gymnastes

MARTIGNY — C'est dimanche prochain 10 octobre que les vétérans gymnastes valaisans se rencontreront à Martigny. L'assemblée aura lieu à 10 h 45 en la salle communale du Bourg et le repas de midi sera pris à l'Hôtel Parking.

Bienvenue chez nous, amis gymnastes.

### Reprise d'activité du Ciné-Club de Bagnes

LE CHABLE — Nous informons la population du val de Bagnes que le Ciné-Club reprendra son activité ce soir avec la projection d'un film dans la grande salle du collège.

Nous nous plaignons tout l'intérêt qu'il y a pour le public à assister à ces séances commentées qui lui permettent de voir et de juger un film.

**Nous avons récemment posé à un entrepreneur la question de savoir pourquoi on ne prévoyait pas, lors de la construction de nouveaux immeubles, l'aménagement de places de jeux pour enfants. « Aux prix où se vendent actuellement les terrains, c'est impossible. Procéder de cette manière équivaldrait à un renchérissement considérable des prix des loyers ».**

Alors, ce que les privés ne peuvent entreprendre, ce sera à la collectivité de le faire.

sécurité nécessaires tandis que le second est pour la plupart du temps occupé par des « grands » ou des classes de jeunes filles qui y passent le temps de leurs leçons d'ouvrage. Et les places y sont limitées, les pelouses interdites.

A Martigny, les gosses sont maintenant légion. Pendant les jours de congé, ils s'ébattent dans les rues, sur les trottoirs, les chaussées desservant les groupes d'immeubles et les villas. On se doit donc en haut lieu de trouver une solution à ce problème, de créer à leur intention des « réserves territoriales » par quartier.

Fröbel n'avait-il d'ailleurs pas prétendu que l'enfant est une plante délicate créée pour vivre dans un jardin ?

Em. B.

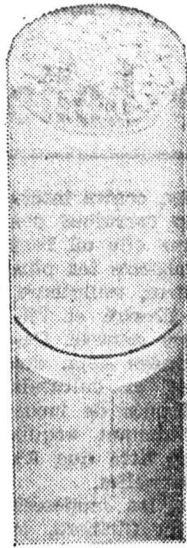
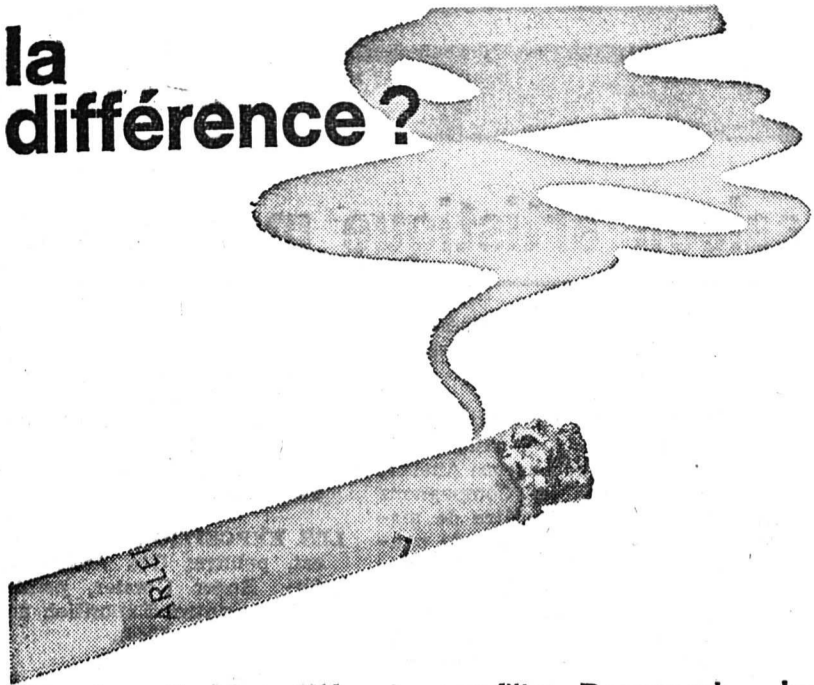
L'imprimerie Moderne SA, à Sion, cherche un

## compositeur - typographe

pour la mise en pages du «Nouvelliste du Rhône» - Service de nuit - Conditions intéressantes.

Faire offres écrites à la Direction de l'Imprimerie Moderne SA, rue de l'Industrie 13, 1950 Sion.

# la différence ?



## les 3 mm qui comptent pour vous!

le filtre «Recessed» — haute efficacité — de la cigarette ARLETTE est placé 3 mm en retrait pour l'éloigner de vos lèvres.



Une cigarette bien différente: son filtre «Recessed» — haute efficacité — restitue intégralement le riche arôme du Maryland. 20 cigarettes Fr. 1.—

**...pour fleurir en plein hiver!**

Ne laissez pas votre moral tomber à zéro sous l'influence du froid, de la désolation qui règne dans la nature. Egayez votre intérieur par des fleurs! Plutôt que votre thermomètre, consultez maintenant votre horticulteur, ou le magasin spécialisé, qui vous offrent des oignons à fleurs hollandais de qualité. Grâce aux conseils de culture de la brochure gratuite en couleurs, vous aurez sans peine autant de fleurs que vous le voudrez! Demandez cette brochure à votre fournisseur ou écrivez à Case postale 1535, Département 293 Lausanne 1



Il est temps de les planter



3/65

## Durs d'oreilles!

### Les faits parlent...

Celui qui n'entend pas bien éprouve un malaise lorsqu'il est en société, et il n'est pas rare qu'il s'en détourne et sombre dans la solitude.

Il est prouvé qu'avec de bons appareils acoustiques, 8 durs d'oreilles sur 10 recouvrent la joie d'entendre. Aujourd'hui, il est possible de corriger efficacement la surdité jusqu'à 90%.

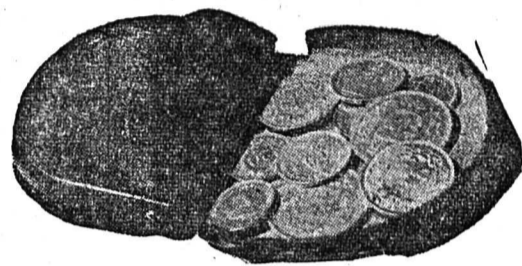
Les appareils à placer derrière l'oreille, les lunettes acoustiques, les lunettes à conduction osseuse, les appareils placés dans l'oreille, ainsi que les appareils de poche sont à la disposition des handicapés de l'ouïe. Il s'agit donc de faire un choix judicieux car n'importe quel appareil ne convient pas à la correction de la surdité.

C'est pour cette raison que nous vous invitons à assister à notre démonstration gratuite qui aura lieu le vendredi 8 octobre de 14 h. à 18 h. à Martigny, chez Moret, opticiens, rue de la Gare où vous pourrez essayer sans engagement les appareils les plus perfectionnés.

Le degré de votre surdité sera soigneusement déterminé au moyen d'appareils de mesure spéciaux. Les résultats objectifs donnés par ces appareils sont la base de toute la conscience professionnelle que nous mettons dans nos consultations. Nous ne conseillons l'achat d'un appareil acoustique que si la correction de l'ouïe s'avère nécessaire.

Si vous possédez déjà un appareil acoustique, prenez-le, afin de pouvoir le comparer avec les nouveaux modèles. Nous vous conseillerons en spécialistes et sans engagement. Les anciens appareils sont acceptés en acompte.

MICRO-ELECTRIC S.A. - LAUSANNE - Place St-François 2  
Fournisseur officiel de l'assurance fédérale d'invalidité.



## Il en reste toujours assez

quand j'achète à la Source

**Mortadelle**

la pièce, 500 gr. environ **1.95 net**

**Salami**

le kilo **9.50 net**

# la Source

### Quel revêtement de sol

choisir parmi les nombreux produits offerts? Un revêtement Giubiasco en tous cas! Giubiasco est une fabrique de revêtements de sol «full range» (la seule en Suisse). Son programme englobe une gamme complète de revêtements de sol modernes; elle peut donc vous faire bénéficier de conseils et de services objectifs. Vous cherchez un revêtement d'avant-garde, apportant le silence dans votre maison?... Choisissez donc Pavicork! Pavicork est un dérivé des feutres enduits. Couche de fond en liège: élasticité durable, isolation thermique et phonique, absence d'empreintes. Couche supérieure en matière plastique: résistance à l'usure et aux produits chimiques, grande facilité d'entre-

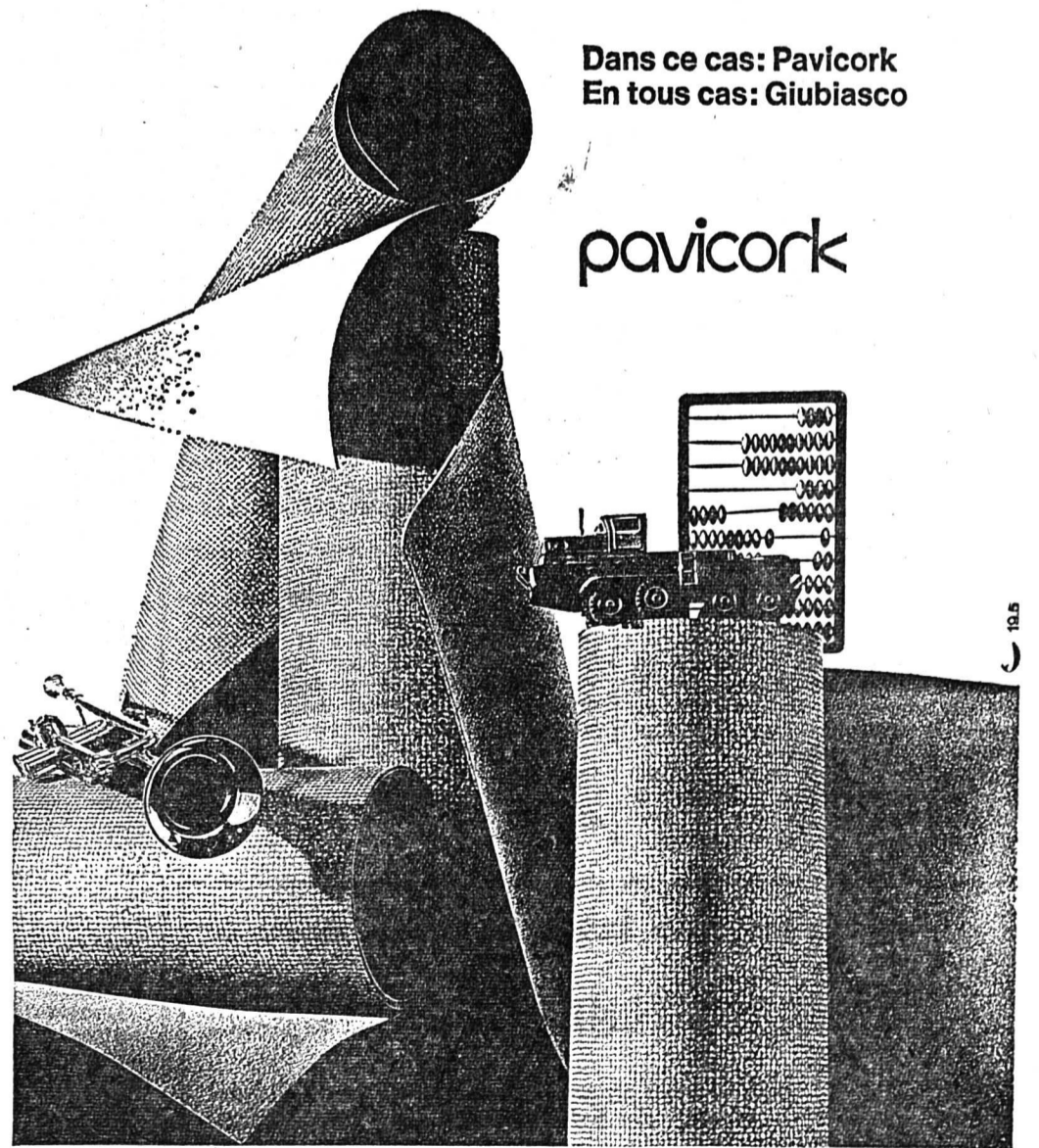
ten. Pavicork est confortable, ses dessins et coloris sont originaux et distingués. Pour les locaux où l'on recherche le silence: chambres d'hôtels, chambres à coucher, chambres d'enfants, studios, corridors, bureaux, etc...



Prospectus, offres et pose par les maisons spécialisées.  
**Linoléum SA, Giubiasco TI**  
Tél. 092/51271

Dans ce cas: Pavicork  
En tous cas: Giubiasco

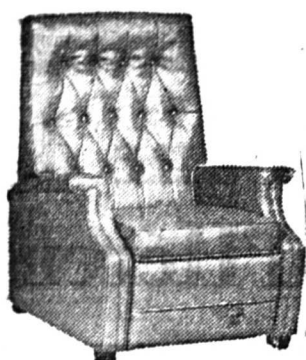
pavicork



Pour la pose Revêtements de sols REUSE-MORARD, RIDDES Téléphone (027) 8 73 45

**ANNONCES DIVERSES**

**« STRATOLOUNGER »**



Made U.S.A.  
dès Fr. 1250.-

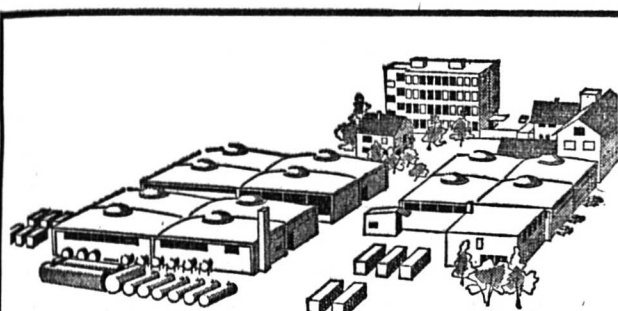
**Le beau fauteuil de relaxation  
Le plus confortable du monde !**

Rembourrage et mécanisme garantis à vie  
Il se fabrique et se vend aux Etats-Unis 4000 « Stratolounger » par jour.  
Tout le programme en exclusivité dans nos magasins

**ART & HABITATION**

14, av. de la Gare - SION - Tél. (027) 2 30 98  
Documentation sur demande

P 163 S



Nous cherchons jeune homme comme

**représentant**

pour un rayon situé entre Monthey, Martigny, val d'Entremont.

Voulez-vous gagner largement votre vie comme représentant en offrant aux agriculteurs, artisans et particuliers les produits éprouvés et avantageux d'une maison sérieuse ?

Cours de formation pour débutants. Age idéal 25 à 50 ans. Nous payons un fixe, commissions, frais.

Ecrivez ou téléphonez-nous si une telle place vous intéresse.

**W. BLASER + CIE, HASLE-RUEGSAU**  
Usine chimique - Téléphone (034) 3 58 53

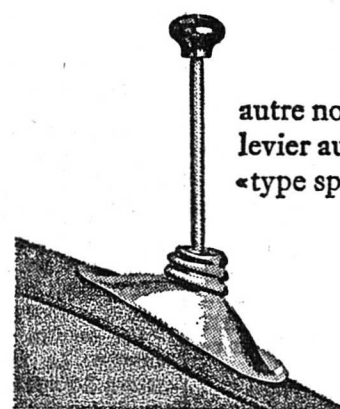
**Simca 1500 modèle 66  
un essai décisif**



Nouveauté 1966!  
boîte entièrement automatique  
(système « grosses américaines »)  
supplément Fr. 1000.-

1. Roulez sur une route pavée à 60—70 à l'h.
2. Dito, sur une piste tôle à 30—60 à l'h.
3. Montez à 85 à l'h. en 3e, sur une route asphaltée, puis passez en 4e.
4. Dépassez une voiture roulant à 130 (sur piste autoroute seulement).
5. Prenez un virage difficile

- à 30—70 à l'h. en 2e—3e.
6. Sur un bout droit, poussez à fond votre Simca (140—150 à l'h.).
7. Freinez « sec » à 110 à l'h.
8. Garez votre Simca en bordure d'un trottoir, avec en tout et pour tout 4,70 m de libre.



autre nouveauté:  
levier au plancher  
« type sport » pour Fr. 125.-

**Un essai Simca est toujours décisif.**

voiture limousine utilitaire:  
le Break Simca, à partir de Fr. 9750.-

250 agents en Suisse  
adresses dans  
l'annuaire du téléphone  
sous Simca



6555721



**Gonset**



**De vrais manteaux  
à la mode des grands !**

(gauche)

Manteau en chaud  
lainage, croisé deux  
rangs, coloris bleu.  
Tailles 2 à 5 ans  
2 ans

**49.-**

+ 5.- par an

(droite)

Manteau en lainage  
tweed de belle qualité,  
doublé d'écossais,  
coloris noir/brun.  
Tailles 6 à 16 ans  
6 ans

**75.-**

+ 6.- par 2 ans

6.35g.5.8.

# échos du valais

## Le jeûne public de Sion

### MOTIFS et modalités

SION — Le jeûne public organisé à Sion, du 10 au 20 octobre prochain se propose comme objectif immédiat un réveil spirituel et une mobilisation accrue de l'immense potentiel d'énergie en réserve qui se trouve en chacun de nous.

Paul VI a affirmé n'avoir pas eu d'autre but que le renforcement de la paix, lorsqu'il accepta l'invitation de l'O.N.U.

La paix sera également l'objectif des participants au jeûne.

D'autre part, les initiateurs du jeûne voudront d'abord répondre à l'appel lancé par le même Paul VI à la veille de la présente session du Concile : que de tous les diocèses, de toutes les paroisses, de toutes les communautés religieuses et de tous les laïcs, s'élève un grand mouvement de prières et de pénitence pour le monde du Concile.

#### Pourquoi le jeûne est public.

Le caractère public du jeûne se justifie donc par le souci d'éveiller les consciences, de secouer une certaine apathie, afin de répondre à la fois à l'appel du chef de l'Eglise et à l'appel du monde angossé. Il faut reconnaître que, jusqu'ici, chez nous du moins, aucun grand mouvement de prière et de pénitence ne semble s'être dessiné.

Le fait de nous trouver réunis pour jeûner et prier manifestera de surcroît un esprit d'entraide et de communauté dont nous sentons le besoin pour dépasser le trop long stade des velléités et des peurs et aboutir à des actes, à un engagement, même modeste.

#### Style du jeûne

Aucune recherche de performance. Discretion, aucun contrôle que celui de soi-même. Tel essaiera de jeûner deux jours, tels autres, un jour. La plupart jeûneront un repas, une seule fois, ou deux fois, ou plusieurs fois au cours des dix jours.

On servira de l'eau salée au gré de chacun. Le sel est indiqué en cas de jeûne. La santé n'aura pas à en souffrir.

#### Qui est invité

Adultes et jeunes sont invités. L'action est organisée par des catholiques, prêtres et laïcs, dans la perspective du Concile. Nos frères réformés et tout homme de bonne volonté seront accueillis avec joie et amitié. Les enfants ne doivent pas jeûner.

#### Programme

Le programme comprendra en général deux parties :

1. Prière, lecture biblique, silence, musique spirituelle, redécouverte du jeûne (en dix leçons, avec le Père Regamey).

2. Le but et les chemins : le but est le Royaume des cieux, sa préfiguration sur terre dans un monde fraternel uni par le Christ; les chemins ou les moyens conformes au but seront explorés à l'aide de textes et d'exemples anciens et modernes, entrecoupés de silence et de musique.

Les séances auront lieu du 11 octobre au mercredi 20, de midi à 14 heures, et de 18 heures à 20 heures, soit aux heures des principaux repas. Ouverture dimanche 10 octobre, à 19 heures. Les réunions se dérouleront au chemin des Collines, rez-de-chaussée de l'Ecole Secondaire, grâce à l'amabilité des abbés Eynard et Masserey.

Quelques prêtres et laïcs sont engagés. Si vous voulez bien coopérer, veuillez, autant que possible, vous inscrire par téléphone au No 2.13.12, secrétariat paroissial, de 10 heures à midi et de 17 heures à 19 heures, jusqu'à vendredi.

## SION ET LE CENTRE

### Pour sauver et restaurer l'une des premières églises du Val d'Hérens

VEX — De par sa situation, la commune de Vex a joué et joue encore le rôle de capitale du très beau et si sympathique val d'Hérens. Aujourd'hui la paroisse possède une église toute neuve, aux lignes modernes. Vers le cimetière, un ancien sanctuaire, bravant les ans, attend en quelque sorte que l'on s'occupe de lui. C'est un témoin du passé d'une incomparable valeur historique.

#### UN PREMIER CONTACT...

Mardi après-midi, une petite réunion s'est tenue dans l'ancienne église même. M. Narcisse Michelloud, président de la commune, représentait la Municipalité. L'abbé François-Olivier Dubuis, ordonné prêtre par Son Exc. Mgr Adam lundi soir, s'était déplacé en tant qu'archéologue cantonal et délégué de la commission des monuments historiques. M. Eggs, du service des constructions de l'Etat, était aussi présent. M. Samuel Siervo, instituteur retraité, est venu avec la documentation et son érudition personnelle sur l'histoire de cette ancienne église aujourd'hui désaffectée.

Ce premier contact avait pour but d'entreprendre des démarches en vue de sauver et restaurer ce riche sanctuaire.

#### UN PEU D'HISTOIRE

Pour mieux comprendre le problème, il est nécessaire de remonter bien des années en arrière, et de relever quelques faits intéressants. Ceux-ci ont été donnés par M. Samuel Siervo.

Vex, autrefois, était incorporé à la « Villa de Bramois » qui comprenait le val d'Hérens et une partie de Sion. Le roi Sigismond, fondateur de l'Abbaye de Saint-Maurice, avait donné la villa gallo-romaine de Bramois aux chanoines de St-Maurice.

Saint Sylves — le promoteur entre autres du premier Almanach du Valais — était évêque de Sion.

Suivant les écrits, vers les années 1200 une nouvelle chapelle aurait existé à l'emplacement même de cette ancienne église dédiée à saint Sylves. Elle aurait fait partie de la paroisse de Sion hors les murs et dépendant de l'église de Saint-Pierre se trouvant vers l'ancien collège. Au début du XIIIe siècle aurait été formée la paroisse de la vallée. Le nom du premier desservant, Pierre de Vex, apparaît dans les documents historiques.

En 1449 Nicolas Schiner, oncle de Mathieu Schiner, a consacré l'autel et le chœur. Il était devenu en même temps vidome de Vex.

Le clocher aurait été refait en 1498 et en 1714 une sacristie a été aménagée. En 1870, un magnifique tableau représentant St. Sylves a été vendu à un Anglais pour le prix fabuleux pour l'époque, soit 700 francs.

#### EXPLICATIONS ET CONSEILS DE L'ARCHEOLOGUE CANTONAL

L'abbé Dubuis, archéologue cantonal, a relevé avec la compétence que nous lui connaissons les motifs qui militent en faveur d'une restauration de cette ancienne église.

Il va sans dire que la commune de Vex est la première intéressée. Mais le Service cantonal des monuments historiques veut également participer à l'action.

La situation de cette ancienne église est vraiment exceptionnelle. Au point de vue technique, la construction doit être sauvée et restaurée.

De la nef l'on découvre toute la toiture, qui s'impose dans un élan de majesté. Les six fenêtres, romanes authentiques, percées dans l'épais mur, justifient à elles seules des efforts de restauration. Le chœur, du XVe siècle — assez ressemblant à celui de l'église de Saxon et de l'ancienne église de Vercorin — est de forme carrée

avec une petite voûte. La petite sacristie baroque construite en 1787, a un grand charme.

Cette église a été le centre d'intérêt de la région. Il est possible que le village se trouvait près d'elle.

De 1871-1874 a été construite la nouvelle église au village. Elle a été consacrée le 30 avril 1876.

En 1881 l'évêque avait donné l'ordre de démonter l'église dédiée à saint Sylves et de conserver le chœur comme ossuaire. Cet ordre n'a pas été exécuté, nous a-t-on dit par l'ancien doyen Fardel.

#### COMMENT SAUVER CETTE CONSTRUCTION ?

Le travail de première urgence est de rénover toute la toiture. Les autres travaux peuvent par contre s'échelonner sur plusieurs années, soit la réfection intérieure et les recherches de peintures murales.

Un devis préalable, sans engagement, va être établi afin de déterminer le coût approximatif de la restauration.

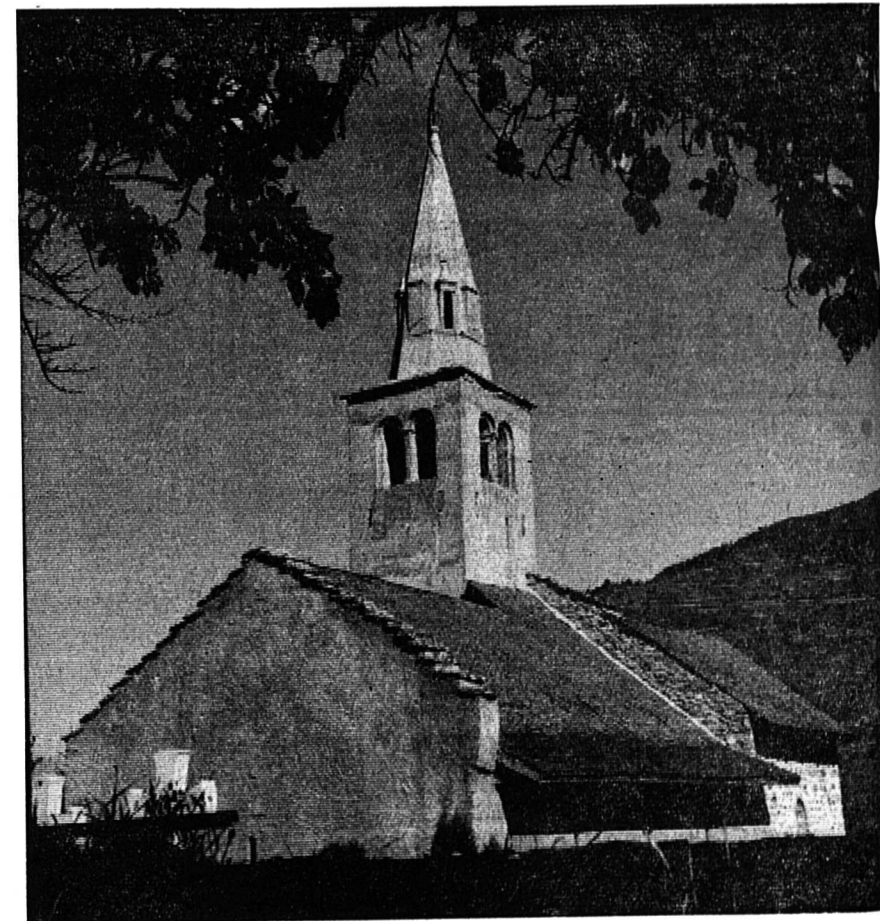
En faisant équipe : l'Etat, par le Service des monuments historiques, la Confédération, le Heimatschutz et la commune, il sera possible de trouver une formule pour sauver cet ancien sanctuaire.

Les premiers pas sont faits. Très certainement une heureuse solution sera trouvée. C'est ce que nous souhaitons.

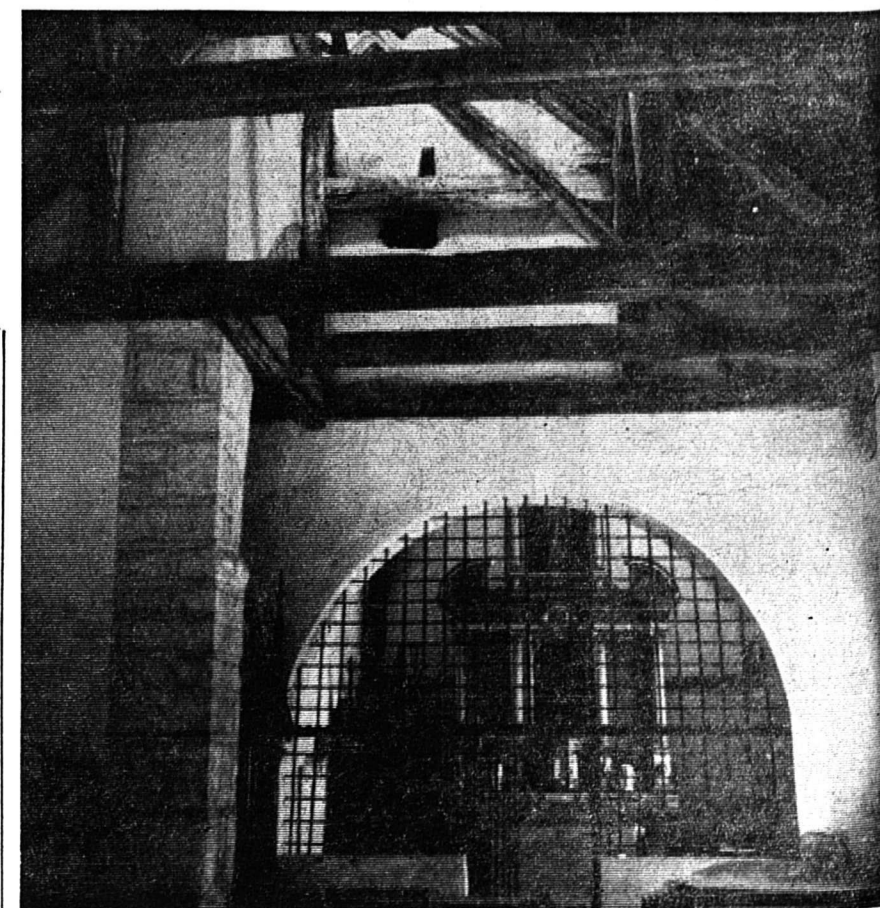
—gé—



L'une des six fenêtres romanes authentiques. De l'extérieur, une petite meurtrière. Cette fenêtre diffuse une agréable lumière.



L'ancienne église proche du cimetière.



Vue du chœur et des poutres de la charpente.

#### BOURSE DES FRUITS — VALAIS

### Prix des pommes et des poires

POMMES	Prix à la production NET	Prix de gros départ Valais	
		harasse	plat. bpn.
BOSCOOP	Cat. I	—53	—66
	Cat. II	—38	—51
POIRES	Cat. I	—85	—98
	Cat. II	libre	libre
DOYENNE DU COMICE - DUCHESSE BERERD - PASSE-CRASSANE	Cat. I	—72	—85
	Cat. II	libre	libre
DOYENNE D'HIVER - HARDENPONT - CONFERENCE	Cat. I	—60	—73
	Cat. II	libre	libre
COINGS	Cat. I	—35	—48

Prix valables à partir du début de la récolte.

Calibres :	POMMES	
	Cat. I	Cat. II
Boscoop	65 mm	60 mm
POIRES		
Beurré Bosc	57 1/2 mm	55 mm
Doyenné du Comice	62 1/2 mm	57 1/2 mm
Duchesse Béreard	65 mm	60 mm
Passe-Crassane	65 mm	60 mm
Doyenné d'hiver	60 mm	55 mm
Hardenpont	65 mm	60 mm
Conférence	55 mm	55 mm

Sion, le 4 octobre 1965.

Office Central - Sion.

### Assemblée générale au lac de Tanay

VOUVRY — Dimanche 10 octobre 1965, aura lieu l'assemblée générale de la Ligue Valaisanne pour la protection de la nature, section romande, présidée par Monsieur J. de Kalbermatten, Monthey, dans le cadre magnifique du Lac de Tanay (Vouvry).

Les membres romands écouteront le rapport présidentiel et procéderont à l'élection de 4 nouveaux délégués en vue de l'assemblée des délégués qui se tiendra le 27 novembre à Sion.

Deux brefs exposés feront mieux connaître aux membres les forêts et les alpages de Tanay ainsi que le contrat de protection accepté récemment par l'assemblée primaire de Vouvry.

Rendez-vous des membres et amis de la Ligue à 9 h 30 à Vouvry.

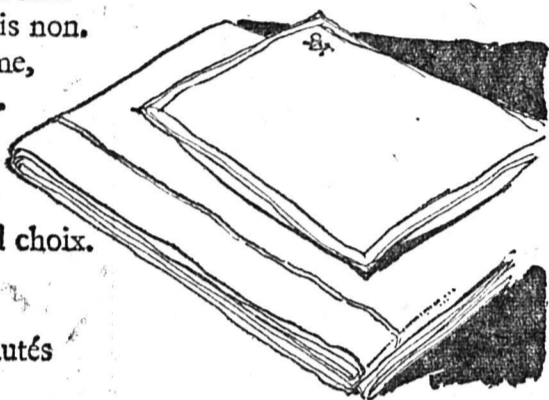
Espérons que le beau temps soit de la partie dimanche prochain !





**L**es draps en fil et mi-fil donnent un délicieux sentiment de bien-être, de propreté et de fraîcheur. En régularisant la température et le degré d'humidité du lit, ils assurent au corps l'équilibre physique nécessaire à la santé. Naturellement, nous tenons aussi les draps modernes et légers en percale, blanc et couleur.

Pur fil et mi-fil... un luxe accessible! Cher? Mais non. Très avantageux même, à longue échéance... et toujours beau.



Magasin spécialisé de la fabrique. Grand choix. Cadeaux exclusifs. Exécutions spéciales. Toujours des nouveautés en vitrine. Personnel qualifié et prévenant. Pas d'obligation d'achat. Libre service partiel.

Tissage de toiles de  
**Langenthal SA**

Lausanne, Rue de Bourg 8 Tél. 23 44 02

Dimanche 10 octobre dès 9 heures

VISSOIE

Grande journée de l'Amicale IV/9

Inscriptions au téléphone (027) 5 14 39

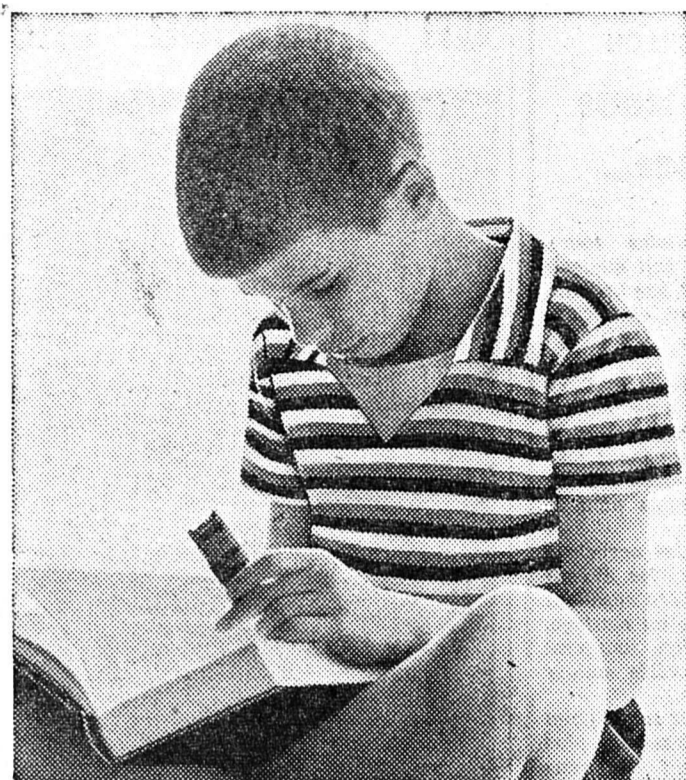
P 38121 S

*Paris Couture*

Atelier de Haute-Couture

présente sa très belle collection  
TOUS LES JOURS DES 14 HEURES  
dans ses salons de la rue des Remparts 8 à SION

P 451 S

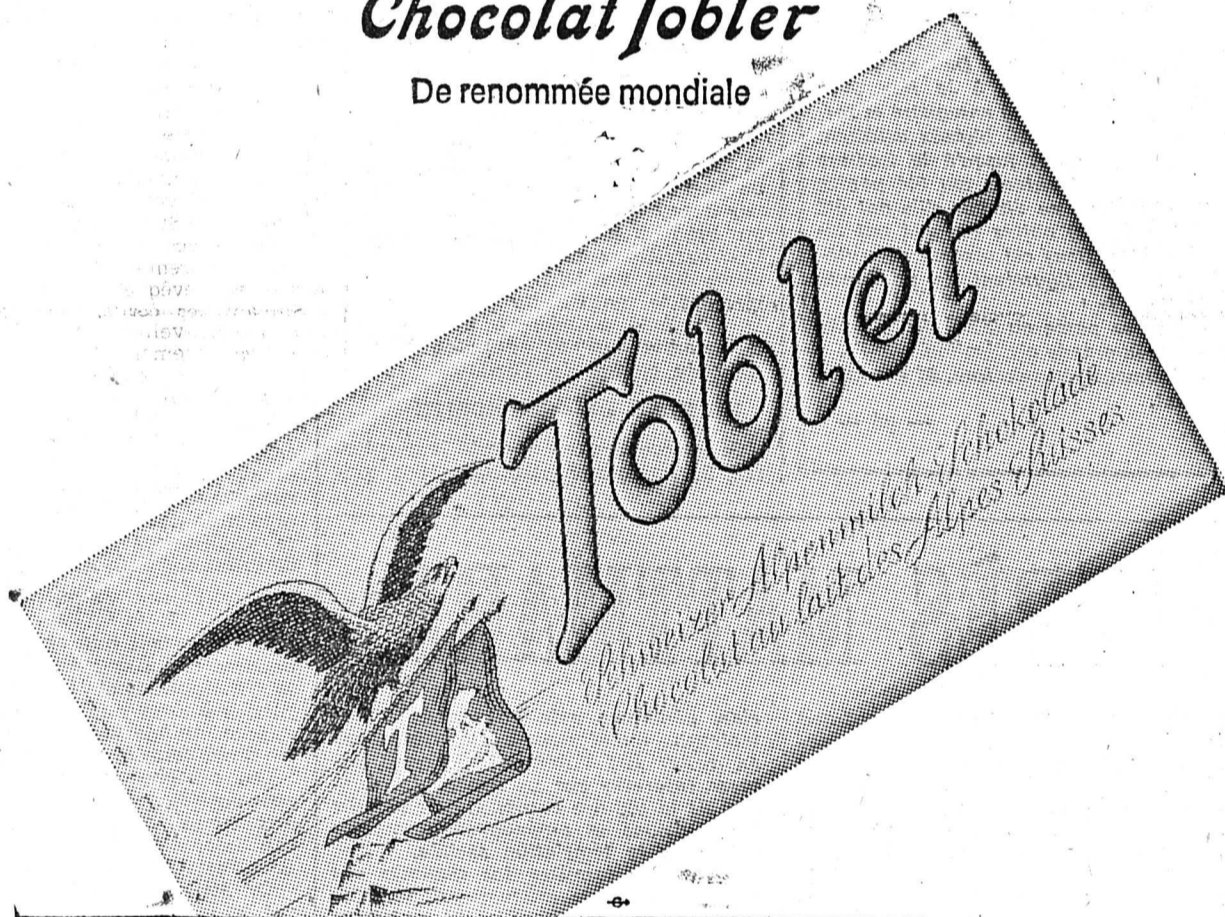


Chacun en raffole...

Chacun l'aime, chacun le vante -  
le Tobler au lait,  
connu dans le monde entier -  
l'excellent chocolat au lait des alpes suisses.  
Un merveilleux régal  
pour les amateurs de pur chocolat au lait.

**Chocolat Tobler**

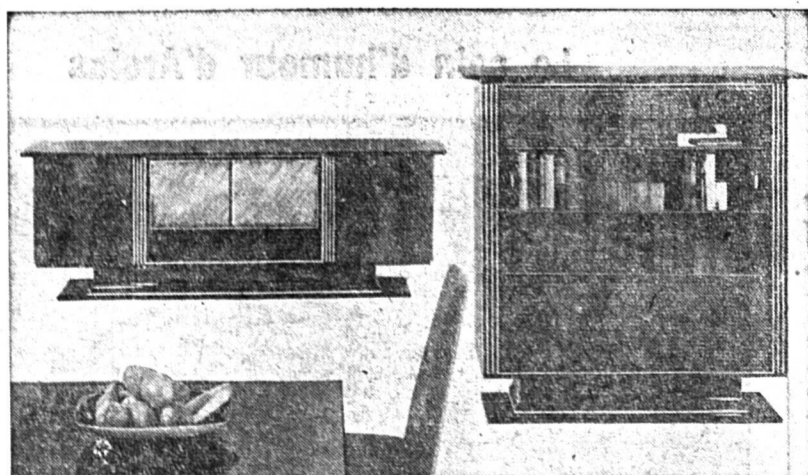
De renommée mondiale



LES GRANDS MAGASINS

**HM HALLE  
AUX MEUBLES SA**

Dir. C. & J. Marschall



Comptoir permanent

du meuble moderne et de style

VISITEZ NOTRE VASTE EXPOSITION

Un des plus grands choix de Suisse

LA PLUS ANCIENNE MAISON VALAISANNE DE MEUBLES DE LAUSANNE

Nous reprenons vos anciens meubles en paiement

ACHATS - VENTES - ECHANGES

SION : rue de la Dixence 9

(en face de l'ancien Hôpital)

Tél. 2 57 30

LAUSANNE : maison-mère, rue des Terreaux 13 bis, 15 et 17

Tél. (021) 22 99 99

Lausanne : ruelle Grand-St-Jean 2 (antiquités)

Tél. (021) 22 07 55

EXPOSITION 3 000 M2

Si vous le désirez, et sans engagement, vous pouvez visiter notre magnifique exposition hors des heures de bureau sur rendez-vous en nous téléphonant.

**B  
O  
N**  
A découper

Je désire recevoir sans engagement votre documentation illustrée.

Nom : .....

Prénom : .....

Profession : .....

Adresse : .....

Tous vos imprimés à l'Imprimerie Moderne SA

# échos du valais

DE VALERE A TOURBILLON

## Manque de tenue et déchéance...

L'alcool joue de vilains tours. L'alcoolique invétéré en sait quelque chose. Son exemple n'est pas brillant. Mais il y a aussi ceux qui, exceptionnellement, succombent. C'est un accident.

Les réactions sont diverses d'une personne à l'autre. Les uns deviennent joyeux. Ils voient la vie en rose. D'autres, par contre, deviennent méchants, colériques. Plus rien ne les arrête. Ce sont des dangers pour la société.

Il faut admettre que les occasions ne font pas défaut. Tous les événements de la vie journalière suscitent un verre. Une naissance, un mariage, un décès, une transaction, une rencontre, doivent être scellés autour d'une bouteille.

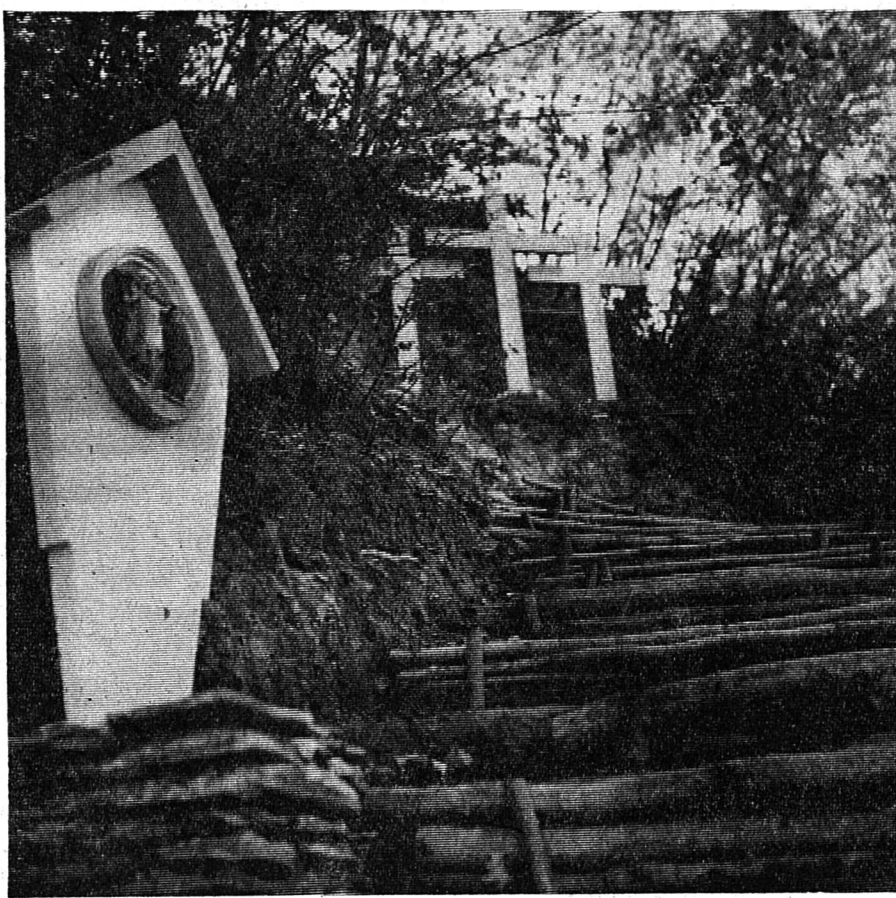
Cette tradition n'est pas sur le point d'être abolie. Des professions, plus que d'autres, provoquent des rencontres dans les établissements publics ou les caves. Les intéressés doivent faire preuve d'une étonnante force de caractère pour ne pas sombrer journellement.

Il se rencontre également des manifestations dont l'unique but est d'inciter les gens à boire. Ces manifestations sont fort heureusement rares. L'A.T.S. signale par exemple la fête de la bière à Munich. Le bref compte rendu rappelle : « La fête de la bière a pris fin à Munich après 16 jours de liesse. Sous les vastes tentes de la « Theresien-Wiese » il a été consommé 3.300.000 demis. Les médecins ont dû s'occuper de plus d'une centaine d'ivres-morts. De nombreux enfants sont venus à la fête avec leurs parents. Il a été enregistré et soigné en outre, 3.000 blessés souffrant de lésions allant jusqu'à la fracture du crâne. 250 enfants ont été perdus (la chronique ne dit pas s'ils ont été réclamés) 900 objets ont été oubliés ou perdus. Dans cet arsenal de matériels divers figuraient de nombreux dentiers ! »

Cela se passe au XXe siècle : siècle de la grande civilisation. Vraiment peu reluisant, ni encourageant.

- gé -

## Un nouveau chemin de croix



CHATEAUNEUF — Sur la colline « Le Mont » un chemin de croix a été érigé sous l'impulsion de M. Michel Praz, alors instituteur à Châteauneuf, et de M. Louis Birchler, les écoliers du petit village ont travaillé pendant deux ans à cette réalisation.

### LIEU DE RECUEILLEMENT ET DE PRIERES

Tout proche de la chapelle dédiée à la Ste Vierge, ce chemin de Croix est un lieu de prières et de recueillement par excellence. 14 oratoires sont placés au bord d'un sentier bien aménagé. Une barrière, entièrement en bois, empêche tout accident et facilite agréablement la montée des pèlerins. Après le douzième oratoire, à un tournant, trois croix ont été offertes par un ARP du canton de Vaud.

### UN ELAN DE GENEROSITE

Si les écoliers ont apporté leurs pierres, de nombreux paroissiens ont con-

tribué grandement à cette réalisation. Ce chemin de croix est le résultat d'un véritable élan de générosité de tous. L'endroit choisi est magnifique.

Ceux qui veulent prier et se recueillir peuvent le faire dans la plus grande tranquillité.

Le Rvd abbé Masserey desservant de la paroisse de St Guérin a su mener à chef cette magnifique réalisation.

Notre photo : Un oratoire avec au fond les 3 croix.

- gé -

## CINÉMAS \* CINÉMAS

### ★ SION - ARLEQUIN

Du lundi 4 au jeudi 7 octobre

#### Les contes d'Hofmann

Musique de Jacques Offenbach avec Moira Schaerer, Ludmilla Tchérina, Robert Helpmann Orchestre Royal Philharmonique de Londres

Un régal pour les yeux 16 ans révolus

### ★ SION - LUX

Du mardi 5 au dimanche 10 oct. Sous les auspices du Cinédoc de Sion, grande première en Valais

#### Le monde sans soleil

Un film du commandant Cousteau Les aventures fantastiques d'une poignée de savants au fond de la mer. Parlé français - 16 ans révolus

### ★ SION - CAPITOLE

Du mercredi 6 au dimanche 10 oct. Gianna Maria Canale, Anthony Steel, dans

#### Le tigre des sept mers

Un fabuleux film d'aventures, de l'action à perdre haleine. Parlé français - Scope-couleurs 16 ans révolus

### ★ MARTIGNY - ETOILE

Dès ce soir mercredi - 18 ans révolus. La sensation actuelle!

#### Zorba le Grec

avec Anthony Quinn et Irène Pappas

### ★ MARTIGNY - CORSO

Dès ce soir mercredi - 16 ans révolus. Un film d'une brûlante actualité

#### La 317e section

Ce spectacle vous remuera les tripes!

### ★ CINEMA d'ARDON

ATTENTION!

La reprise des séances du mercredi se fera avec

#### Le défi de Tarzan

Un scope-couleurs audacieux au pays des Mille et Une Nuits. 16 ans révolus - A 20 h. 45

### ★ RIDDES - L'ABELLE

Aujourd'hui RELACHE Samedi et dimanche

Rififi à Tokyo

Barbara Lass et Charles Vanel

### ★ FULLY - CINE MICHEL

Mercredi 6 - 16 ans révolus.

Gordon Scott dans

#### La plus grande aventure de Tarzan

Dès vendredi 8 - 16 ans révolus.

J.-P. Belmondo et L. Ventura, dans 100 000 dollars au soleil

### ★ SAXON - REX

Aujourd'hui RELACHE Jeudi 7 - 16 ans révolus.

La plus grande aventure de Tarzan

Dès vendredi 8 - 16 ans révolus.

Bons baisers de Russie

### ★ SAINT-MAURICE-ROXY

Mercredi et jeudi à 20 h. 30 Dimanche à 14 h. 30 16 ans révolus

Jean-Paul Belmondo et Lino Ventura, dans

#### 100 000 dollars au soleil

D'après le roman « Nous n'irons pas en Nigeria » de Cl. Veillot.

La poursuite sans merci de deux conducteurs de camion à travers le désert

### ★ TROISTORRENTS - FORUM

Vendredi, samedi et dimanche Fernandel et Bourvil dans

#### La cuisine au beurre

- 16 ans révolus -

### ★ MONTHEY - PLAZA

Ce soir à 20 h. 30 - 18 ans révolus.

Vittorio Gassman et Catherine Spaak dans

#### Le fanfaron

Dynamique, trépidant, enthousiasmant

### ★ MONTHEY - MONTHEOLO

Ce soir RELACHE

Dès demain

#### Résurrection

D'après le roman de Tolstoï 16 ans révolus

### ★ BEX - REX

Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans révolus.

Elvis Presley, dans

#### L'homme à tout faire

Scope - Couleurs

## « APRÈS MATTMARK »

SION — Dans l'hebdomadaire romand « La Vie protestante », le pasteur Marcel Pasche — aumônier protestant des chantiers valaisans — dans un article intitulé : « Après Mattmark, accidents mortels et assurances », pose la question des prestations des deux institutions officielles de prévoyance, la Suva et l'AVS, ces prestations sont-elles suffisantes ou des améliorations devraient être apportées.

Il dit entre autres : Ne serait-il pas conforme au sens social d'assurer le risque du décès et de l'invalidité sur une base différente de la rente de retraite (qui, elle, pourrait continuer à dépendre strictement du nombre d'années de cotisations ?) Au fond, notre AVS n'est pas une « assurance-vie » pour tous ses assurés, et je trouve regrettable qu'elle ne le soit pas.

La solidarité humaine ne peut avoir pour limites une liste de victimes. Cet

élan généreux qu'a provoqué la catastrophe du Mattmark ne saurait pas en rester là : l'opinion publique, dûment informée sur un aspect dramatique de la vie des ouvriers, doit obtenir les révisions et aménagements nécessaires de la législation sociale.

Sinon, les familles des victimes qui ont perdu la vie ailleurs qu'au Mattmark pourraient éprouver le sentiment amer de l'injustice...

### Un très beau geste

CHAMOSON. — M. Aldo Defabiani, professeur de chant dans les écoles, a donné une aubade hier après-midi, avec les élèves de Mme Mayencourt, devant le domicile de M. Roger Rieder, instituteur. On sait que ce celui-ci est allé depuis quelque temps. Ce geste a été très apprécié. Les élèves ont eu la chance de rencontrer lors de ce petit concert, l'abbé Joseph Gauye, ancien desservant de la paroisse.

### Annoncent-ils l'été ?

SION. — Hier soir, on pouvait entendre le chant des grillons ! Pour le mois d'octobre c'est assez exceptionnel. Aurons-nous l'été maintenant ?

## DE LA NOBLE CONTRÉE AU VAL D'ANNIVIERS

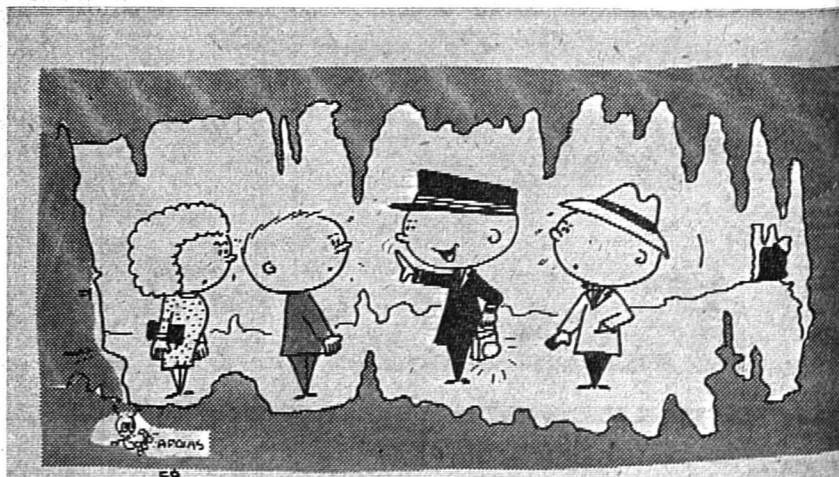
### Des assiettes pour le conseil

SIERRE — La municipalité vient de souscrire l'achat d'un lot d'assiettes décorées par le peintre A. Wicky, représentant les hommes historiques de notre canton, à l'occasion du 150e anniversaire de son entrée dans la Confédération. Notre ménage communal se dote ainsi de l'indispensable couvert qui, étant donné la valeur des pièces, ne saura servir à d'autres usages que la dégustation de la viande séchée ou la décoration.

### Les taxis réglementés

SIERRE — Un règlement sur l'exploitation des taxis est en voie d'élaboration et sera présenté en assemblée primaire incessamment. Cette mesure d'ordre sera appréciée autant par les usagers que les exploitants.

### Le coin d'humour d'Arolas



...et d'ici personne peut sortir sans guide... C'est donc le moment de ne pas oublier votre pourboire.

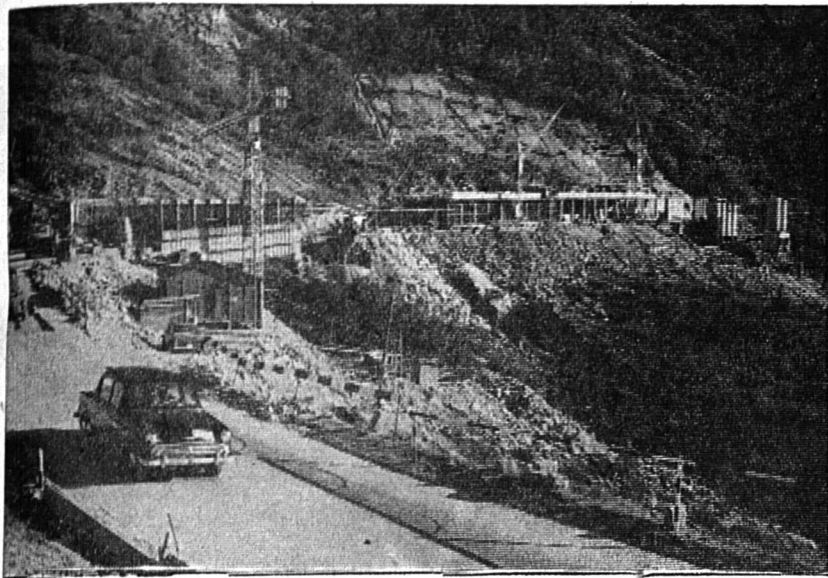
L'IMPRIMERIE MODERNE S.A. cherche pour tout de suite

Une expéditrice pour le journal

S'adresser ou se présenter à la direction Téléphone : 2 31 51 ou 52

# échos du valais

## Grands travaux sur la route du Simplon



La route du Simplon s'améliore sans cesse et quelques passages étroits situés à 2 kilomètres du col côté Brigue subissent en ce moment de grandes transformations. Un nouveau tunnel est creusé dans le roc et des galeries contre les chutes de pierres et la neige sont édifiés en cet endroit.

## Quand mettra-t-on fin au massacre ?

**BRIGUE.** — Chaque année, à pareille saison, la rive droite du Rhône entre Rarogne et La Souste, est embellie par la maturité des feuilles de plantes uniques en Europe et dont on nous a dit que la semence avait été importée d'Outre-Mer par les vents. En effet, les feuilles de ces basses tiges prennent en ce moment la couleur du sang. Ces endroits ressemblent actuellement à d'immenses champs de roses. Ceux qui ont encore le respect des beautés de la nature tiennent absolument et

avec raison à conserver. Malheureusement, tout le monde n'est pas de cet avis puisque, malgré l'intervention qui est faite de tailler les branches de ces arbustes, nombreux sont ceux qui se permettent d'en faire ample provision. C'est ainsi que dimanche dernier, l'occasion nous a été donnée de constater que de peu scrupuleux touristes se sont permis de se servir de grandes brassées de ces rameaux. Plusieurs ont été ensuite oubliés dans les trains ou délaissés sur une table d'un bistrot. C'est pourquoi avant que ces fameuses plantes ne disparaissent complètement, il est à souhaiter que ce massacre cesse immédiatement. Quitte à sévir rigoureusement contre les fautifs. Le cri d'alarme étant lancé à ce sujet, espérons qu'il sera entendu par qui de droit. Ludo.

### Drame de la route

**RAROGNE.** — Alors qu'il rentrait d'Italie en voiture pour regagner son domicile à Lausanne, le banquier anglais, M. Patrick Guinness, marié, âgé de 34 ans, s'est tué sur la route Brigue-Sion. Sa machine a fini sa course contre un peuplier non loin de Turtig. M. Guinness a été tué sur le coup. M. Guinness est une personnalité très connue à Lausanne, notamment de par ses ascendances.

### Happé par une auto

**LAX.** — Une voiture lucernoise conduite par Mme Roger Wanda, de Lucerne, circulait de Gletsch en direction de Brigue. A la sortie du village de Lax, se trouvait, en stationnement, un véhicule agricole. Trois enfants jouaient près de cette machine.

Au moment où la voiture lucernoise voulut dépasser le monoaxe, l'un des enfants fit un écart et fut happé par l'ailé droite avant de la voiture.

Il s'agit de Stephan Imhof, Valaisan, 15 ans environ, domicilié à Berne, et actuellement en vacances dans la région.

Blessé, il fut conduit à l'hôpital de Brigue. Il souffre d'une fracture à la jambe gauche et de contusions sur tout le corps.

### La contrebande

#### ne réussit pas toujours

**BRIGUE.** — Hier matin, la douane italienne a découvert dans un train venant de Suisse pas moins de 6 valises contenant quelque 200 kg de marchandises de contrebande. Ces valises ont été trouvées dans un compartiment d'une voiture-couchettes dans lequel se trouvaient également deux personnes feignant d'ignorer l'existence de ces objets. Mais devant les preuves qui les accablaient, elles durent bientôt changer d'avis. Ces contrebandiers, car vraisemblablement c'en était, furent arrêtés et leur marchandise confisquée. Autant dire que ce métier ne rapporte pas toujours surtout lorsque comme ces voyageurs, on effectue un long voyage de Rome pour le pratiquer.

### Nouvelle horloge au clocher

**SIERRE.** — L'Eglise de Ste-Catherine sera dotée d'une nouvelle horloge et la sonnerie sera électrique. On procède actuellement à ces travaux. Les cadrans seront également changés.

### Le ciné-club de Sierre reprend son activité

**SIERRE.** — Après les vacances d'été, le ciné-club a repris son activité. Une séance aura lieu demain soir et sera consacrée à la projection et au commentaire d'un film primé en 1947 de Jacques Becker. On souhaite une nombreuse assistance et une discussion étoffée pour la contribution à l'amélioration des films.

†  
Son Excellence Monseigneur Louis Haller, Abbé de Saint-Maurice et Evêque de Bethléem ;  
Monsieur le Prieur, Messieurs les Chanoines et les Frères de l'Abbaye de Saint-Maurice,  
ont la douleur de faire part de la perte qu'ils viennent d'éprouver en la personne de leur cher Confrère

## Monsieur le Chanoine Joseph RODUIT

Sous-prieur

Directeur de la Grande Ecole à Bagnes (1915-1918)  
Curé de Finhaut (1918-1931), de Vollèges (1931-1935)  
Chapelain à Bagnes (1935-1944), Recteur de Verbier (1944-1948)  
Curé de Lavey-Morcles (1948-1952)  
Doyen des paroisses de la juridiction abbatiale (1950-1959)  
Aumônier de la Clinique Saint-Amé à Saint-Maurice (1952-1965)

pleusement décédé à la Clinique Saint-Amé à Saint-Maurice, après, une longue maladie, muni des Sacrements de l'Eglise, le mardi 5 octobre 1965, dans la 78e année de son âge, la 55e de sa profession religieuse et la 51e de son sacerdoce.

Les funérailles seront célébrées en la basilique de Saint-Maurice le jeudi 7 octobre 1965 :

Levée du corps à 8 h. 45, suivie de l'Office des Défunts.

Messe de sépulture à 10 h. 30, suivie de l'absoute.

Office de septième : jeudi 14 octobre à 10 h., Messe à 10 h. 30.

PREIEZ POUR LUI

1890 Saint-Maurice, le 5 octobre 1965.

†  
Il a plu au Seigneur de rappeler à Lui l'âme de son fidèle serviteur

## Le Révérend Chanoine Joseph RODUIT

Sous-Prieur de l'Abbaye de St-Maurice

pleusement décédé dans sa 78e année.

La messe de sépulture aura lieu en la Basilique de Saint-Maurice le jeudi 7 octobre 1965, à 10 h. 30.

L'office de 7e sera célébré le 14 octobre, à 10 h. 30, à Saint-Maurice. Monsieur et Madame Ulysse RODUIT-ARLETTAZ, leurs enfants et petits-enfants, à Saxon et Morges ;

Les enfants et petits-enfants de feu Emma RODUIT-RODUIT, à Saillon, Genève et Sierre ;

Madame Veuve Célestine CHESEAUX-RODUIT, ses enfants et petits-enfants, à Saillon, Martigny, Fully et Lausanne ;

Madame Veuve Alice RODUIT-CHESEAUX, ses enfants et petits-enfants, à Saillon, Sion et Saxon ;

Madame Veuve Pauline FAVRE-RODUIT, ses enfants et petits-enfants, à Sierre et Massongex ;

Monsieur et Madame Hubert RODUIT-FELLAY, leurs enfants et petits-enfants, à Saillon, Saxon, au Ruanda, à Fully, Saint-Maurice et Vétroz.

Cet avis tient lieu de faire-part.

†  
Madame et Monsieur Léon FORNAGE-WALDVOGEL et leurs enfants Dorly, Marie-Louise, Michèle et Pierre-Marie, à Troistorrents ;  
Monsieur et Madame Rodolphe IMBODEN et leurs enfants, à Saint-Nicolas ;  
Monsieur Henri IMBODEN et ses enfants, à Saint-Nicolas ;  
Madame Veuve Isabelle IMBODEN et ses enfants, à Saint-Nicolas ;  
Madame Veuve Odile JENELTEN et ses enfants, à Saint-Nicolas ;  
Mademoiselle Brigitte IMBODEN, à Saint-Nicolas ;  
Madame Germaine DECHENAUX et son fils Jean-François, à Lausanne ;  
Monsieur et Madame Hermann IMBODEN, à Genève ;  
ainsi que les familles parentes, et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Madame veuve

## Fritz Waldvogel

née Brigitte IMBODEN

hôtelière

leur très chère maman, belle-mère, grand-mère, sœur, belle-sœur, tante et cousine, que Dieu a rappelée à Lui le mardi 5 octobre, à l'hôpital de Monthey, dans sa 80e année, munie des Sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Troistorrents, le jeudi 7 octobre 1965, à 10 h. 30.

P. P. E.

Cet avis tient lieu de faire-part.

†  
Monsieur et Madame Emile GAUD, leurs enfants et petits-enfants à Genève ;  
Madame Vve Dr. Charles SELZ, ses enfants et petits-enfants à Sion et Genève ;  
Madame Vve Angelin BESSE, ses enfants et petits-enfants à Bagnes et Genève ;  
ainsi que les familles parentes et alliées ont la douleur de faire part du décès de

## Mademoiselle Stéphanie BESSE

Tertiaire de Saint-François

leur chère sœur, belle-sœur, tante et grand-tante, que Dieu a rappelée à Lui le 5 octobre 1965, dans sa 81e année, munie des Saints Sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu au Châble le jeudi 7 octobre à 10 heures.

P. P. E.

Cet avis tient lieu de faire-part.

†  
Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection qui lui ont été prodigués à l'occasion de son grand deuil, et dans l'impossibilité de répondre à chacun, la famille de

## Monsieur Raoul MERMOUD

maître-peintre

remercie toutes les personnes qui l'ont entourée, spécialement sa chère Concorde, l'Association valaisanne des maîtres-peintres, les peintres, groupes de Martigny et environs, la classe 1908 de Saxon, Riddes, Saillon, Martigny et environs, le Club philatélique de Sion, la maison Stella S. A., à Genève, la direction et le personnel de l'Hôtel Carlton, à Lausanne, et les prie de trouver ici l'expression de sa vive gratitude.  
Saxon, septembre 1965.

P 66213 S

†  
Très touchée par les témoignages de sympathie qui lui ont été adressés lors du deuil qui vient de la frapper, la famille de

## Monsieur Victor BINNER

prie toutes les personnes qui l'ont entourée par leur présence, leurs prières, leurs envois de fleurs, leurs messages et leurs dons de messes, de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Un merci particulier à M. le chanoine Gaillard, au docteur Zen Ruffin, aux infirmiers de l'hôpital de Martigny, à M. Brunner, fondé de pouvoirs, ainsi qu'à la direction et aux ouvriers de l'usine d'Aluminium, à la classe 1907, à la F. O. M. H. et aux maisons Baillod et Cie et Beric S. A., à Genève.

Martigny-Croix, octobre 1965.

P 66268 S

†  
La famille de

## Madame Eugénie BAZZONI-GUGLIELMINA

profondément touchée des marques d'affection témoignées à leur chère défunte et par les nombreuses marques de sympathie reçues à l'occasion de sa cruelle épreuve, remercie toutes les personnes qui ont pris part à son grand chagrin.

Une reconnaissance spéciale s'adresse au curé Massy, aux révérendes sœurs et au personnel de l'hôpital de Martigny, à la fanfare l'Abelle, au personnel de la maison Hasler A. G., ainsi qu'à tous ses proches et amis.

P 66253 S

†  
POMPES FUNEBRES VALAISANNES  
2.28.30  
J. VÖFFRAY & Fils - SION  
Avenue des Mayennets  
Cercueils - Couronnes - Transports  
CORBILLARD AUTOMOBILE

# NOUVELLES SUISSES ET ETRANGERES

## Le pèlerin de la paix de retour à ROME

**ROME** — L'appareil ramenant le Pape de New York a atterri hier à 12 h. 04 à l'aéroport de Rome Fiumi Cino. En passant au-dessus du territoire suisse, Paul VI avait fait parvenir à M. Tschudi, président de la Confédération, le télégramme suivant :

« Survolant votre territoire national au retour de notre voyage aux Nations-Unies, notre pensée va vers le noble et pacifique peuple helvétique auquel nous souhaitons, ainsi qu'à son premier magistrat, une prospérité croissante et bénie de Dieu. »

Dès que l'appareil se fut arrêté, le Pape est apparu et est descendu d'un pas vif la passerelle de coupée, cependant que les carabiniers et un détachement de l'aviation italienne rendaient les honneurs.

Paul VI s'approche des micros et prononce d'une voix ferme une allocution, disant notamment :

« Nous avons été pèlerin de la paix, nous avons voulu porter au monde idéalement représenté en cette assemblée solennelle une invitation à cette paix annoncée par les anges sur l'humble berceau du Verbe incarné... Nous avons voulu donner notre encouragement à l'œuvre de paix. Nous avons voulu donner l'assurance que l'Eglise, aujourd'hui comme toujours, est au côté des artisans de la paix, qu'elle appuie et bénit leurs efforts. »

Après avoir adressé son salut affectueux à « tout le peuple des Etats-Unis d'Amérique », Paul VI ajoute : « Il nous a clairement exprimé, comme au nom de tous les peuples chers qui habitent la terre, quel désir de paix et quelle volonté de paix résident au cœur des hommes. Conformément au vœu universel de paix, nous continuerons de travailler autant qu'il nous sera possible, car tel est le point fondamental de notre programme, tel est le point fondamental de notre ministère. Que Dieu donc nous vienne en aide pour l'accomplir, cependant que nous bénissons tous ceux que nous rencontrons sur ce fatiguant et lumineux chemin. »

La foule l'applaudit, puis rompt les barrières pour l'approcher. Salué par les personnalités, Paul VI gagne sa voiture, qui précédée de deux voitures de service et escortée de policiers à motocyclette, s'éloigne lentement.

Sur la place Saint-Pierre, des dizaines de milliers de personnes font une ovation au Souverain Pontife. Celui-

ci gagne immédiatement l'aula conciliaire, où les Pères ont interrompu leurs travaux. Lorsque Paul VI apparaît, les applaudissements crépitent. Les Pères conciliaires, debout, l'accablent d'acclamations. Il gagne, à pied, le siège dressé devant l'autel de la confession.

Le cardinal Achille Liénart, évêque de Lille, deuxième par rang d'ancienneté du conseil de présidence, présente en latin l'hommage de tous les Pères conciliaires au premier Pape qui revient d'un pèlerinage l'ayant amené de l'autre côté de l'Océan Atlantique. Le cardinal demande que le discours de Paul VI aux Nations-Unies soit inscrit comme partie intégrante des actes du Concile.

### LE DISCOURS DU PAPE AUX PERES CONCILIAIRES

« Nous remercions le Seigneur d'avoir eu la chance d'annoncer le message de paix aux hommes du monde entier », a déclaré le Pape dans son discours.

« Jamais cette annonce évangélique n'eut un auditoire aussi vaste et, pouvons-nous dire, aussi prompt et avide de l'écouter. »

« Nous devons être maintenant plus qu'avant artisans de la paix, a affirmé également Paul VI. « L'Eglise catholique a pris l'obligation majeure de servir la cause de la paix par le fait qu'au moyen de notre voix elle en a solennellement défendu la cause. »

« Notre concilie oecuménique n'est-il pas en ce moment entièrement engagé dans l'étude de la manière de rendre agissante et bénéfique les rapports

de l'Eglise catholique avec le monde moderne ? »

« Notre contribution à la paix est donc déjà effective et elle deviendra certainement plus efficace et plus précieuse lorsque nous serons tous persuadés que la paix doit avoir pour fondement la justice. Nous nous faisons avocats de la justice, parce que le monde a grand besoin de justice, et que le Christ veut que nous soyons affamés et assoiffés de justice, et parce que nous savons que la justice est progressive et qu'au fur et à mesure du progrès de la société, la conscience de son imparfaite composition s'éveille et les inégalités criantes qui encore affligent l'humanité sont mises en lumière. »



Le moment historique : le Pape, reçu par M. Thant, arrive à New York.

### VIOLENT REQUISITOIRE DE M. RUSK CONTRE LA CHINE

## PÉKIN : le principal obstacle à tout règlement PACIFIQUE

Le secrétaire d'Etat américain, Dean Rusk, a prononcé aujourd'hui un réquisitoire d'une rare violence contre la politique étrangère de la Chine populaire et a accusé Pékin de constituer le principal obstacle à tout règlement pacifique en Asie du sud-est.

Le chef de la diplomatie américaine prononçait un discours devant le congrès annuel des directeurs de l'agence de presse américaine « U.P.I. » (United Press International). Il était revenu tout spécialement de New-York et doit quitter à nouveau Washington dans quelques heures afin de poursuivre une longue série d'entretiens avec ses collègues étrangers en marge des travaux de l'assemblée générale des Nations-Unies.

M. Rusk a dénoncé la violence de la politique de la Chine communiste et a cité notamment les propos tenus récemment à Pékin par le maréchal Chen Yi, ministre des affaires étrangères, qui, a-t-il dit, s'en est pris pratiquement au monde entier, y compris les Nations-Unies et la conférence afro-asiatique.

M. Rusk a affirmé que la Chine ne voulait pas la paix. Le problème est de savoir, a souligné le secrétaire d'Etat, si Pékin veut poursuivre une politique militante et activiste, ou s'il sera possible de faire comprendre aux dirigeants chinois qu'ils se sont engagés sur une mauvaise voie et qu'ils doivent, à tout prix, revenir à une politique de coexistence pacifique.

### Washington fait le point

L'admission de la Chine populaire à l'ONU, du moins dans les circonstances présentes, équivaudrait à une prime accordée à la politique belliqueuse de Pékin, déclare-t-on dans les milieux officiels américains.

Commentant à la fois le discours du pape à l'ONU et le réquisitoire d'une rare violence prononcé aujourd'hui contre la Chine par le secrétaire d'Etat, Dean Rusk, on estime dans ces milieux qu'avant qu'il ne soit question d'admettre la Chine à l'ONU, il faudrait amener les dirigeants chinois à comprendre que la voie dans laquelle ils se sont engagés n'est pas la bonne. On souligne en outre deux faits : il ne saurait être question d'expulser de l'ONU la Chine nationaliste et les contacts entre la Chine populaire et les Etats-Unis à Varsovie, s'ils ont été nombreux, sont jusqu'à présent fort peu concluants, voire négatifs.

On déclare d'autre part dans ces milieux :

1. Visite du pape. Le gouvernement américain a accueilli chaleureusement

le discours du souverain pontife. Le pape a souligné notamment qu'il ne pouvait exister de substitut à la paix, mais il n'a pas formulé de propositions spécifiques.

2. Indonésie. La situation demeure confuse. Il semble toutefois que le danger de voir les communistes s'emparer du pouvoir soit relativement faible.

3. C.I.A. Les communistes mènent en ce moment campagne contre le service de renseignement américain en vue de le discréditer. La C.I.A. s'acquitte parfaitement de sa tâche et sa politique est en tous points conforme à celle du gouvernement.

4. Kremlin. Il n'y a pas lieu de croire à des changements importants dans les hautes sphères du Kremlin en dépit des rumeurs qui circulent à ce propos.

5. Cuba. La menace que représente le régime Castro pour le continent américain est allée diminuant depuis quelques mois.

### La situation en Indonésie

## La chasse aux communistes déclenchée

Le centre radio et télévision qui a été mis en service au début de la présente session au palais fédéral, a été remis officiellement mardi soir par M. H. P. Tschudi, président de la Confédération, à la société suisse de radiodiffusion et télévision (SSR) représentée par le président central, M. A. Guinand, le directeur général, M. Bezençon et le directeur administratif, M. de Carl.

Ont assisté à la cérémonie de la remise, MM. Kurmann, président du Conseil national, Auf der Maur, vice-président du conseil des Etats, les présidents des groupes parlementaires, ainsi que des journalistes accrédités au palais fédéral et des représentants d'autres milieux intéressés à la question.

M. Tschudi, accompagné de M. Schaffner, vice-président du Conseil fédéral, a souligné, dans son allocution, que le Conseil fédéral considère toujours, comme par le passé, la presse comme le moyen le plus important pour la formation de l'opinion. Cependant, de bons comptes-rendus, bien faits et concis, par la radio et la télévision sur l'activité du parlement, du gouvernement et de l'administration, sont aujourd'hui d'une importance toujours plus grande, du fait que les tâches de la Confédération deviennent toujours plus grandes et plus compliquées. Le citoyen doit être informé avec justesse sur les problèmes qui sont en discussion. Le Conseil fédéral aura, certes, une attitude de retenue, mais dans les questions décisives et essentielles, il s'adressera directement au peuple, en défendant

naturellement, chaque fois, les décisions de l'Assemblée fédérale.

M. Guinand, président central de la SSR, considère ce centre comme une preuve encourageante de la confiance qui doit exister entre élus et électeurs. La SSR favorisera le développement de l'information politique tout en tenant compte d'une information objective et contradictoire. Elle est aussi consciente que la presse demeure le facteur essentiel pour la formation de l'opinion publique.

### Révolution dans la marine

## Deux maîtres à bord

LONDRES — Révolution dans la marine de guerre britannique, où, pour la première fois, on a désigné deux capitaines et constitué deux équipages pour le même navire. Il s'agit en l'occurrence du 7.000 tonnes « Résolution », le premier sous-marin doté de missiles Polaris, dont la mise en service est prévue pour l'été 1968. Les deux équipages — celui de bord et celui de tribord — comprendront chacun 120 hommes, qui recevront une instruction spéciale aux Etats-Unis.

La Grande-Bretagne construit actuellement 4 sous-marins équipés de Polaris.

## Un centre radio et télévision au PALAIS FÉDÉRAL

Une chasse aux communistes est maintenant déclenchée en Indonésie, tandis que des combats violents continuent entre forces loyalistes et rebelles « communistes » dans le centre de Java. Dans cet état de guerre, l'importante ville de Djogjakarta, enlevée la veille aux forces encore fidèles au Colonel Untung, a été à nouveau perdue par les gouvernementaux.

Cependant, la dissolution du parti communiste indonésien et des mouvements sympathisants, a annoncé la radio de Djakarta, est réclamée par de nombreuses organisations travaillistes et nationalistes, musulmanes ou non. Cette radio étant sous l'obédience des militaires loyaux, c'est donc une approbation officielle qu'a reçu cette « campagne » anticommuniste. A Sumatra, la seconde île du pays en importance, le commandant militaire a lancé par radio un message au président Soukarno, réclamant « vengeance » pour les généraux tués.

Déjà — selon la radio malaysienne

mais qui ne cite pas les sources de ses informations — deux cents militants communistes auraient été arrêtés rien qu'à Djakarta.

En dehors du centre de Java, où la décision ne semble pas encore acquise, la situation, d'après les informations parvenant à Singapour, redeviendrait « normale ». Mais la population reste profondément troublée, six jours après le putsch du Colonel Untung, dans tout le pays. C'est demain mercredi que le gouvernement devrait tenir sa première réunion officielle depuis le déclenchement de la rébellion. La radio de Djakarta avait annoncé lundi que le président Soukarno lui-même l'avait convoqué. Un des principaux ministres, celui de la défense, le Général Nasution, a fait une réapparition en public. Il avait échappé de peu, on se rappelle, aux rebelles le premier jour. Mardi, il a assisté aux obsèques solennelles d'officiers tués en luttant contre la rébellion, et il y a prononcé une allocution.

### Un ouvrier enseveli

FRIBOURG — Un ouvrier domicilié à Cottens, Gilbert Mollard, 36 ans, marié et père de deux enfants, qui travaillait mardi sur le chantier de l'école supérieure de commerce de jeunes filles, actuellement en cours d'agrandissement à Fribourg, a été enseveli sous une masse de terre qui se déversa sur lui. Il est décédé avant son admission à l'hôpital. Le préfet de la Sarine a procédé à la levée du corps et le juge d'instruction a ouvert une enquête sur les causes de cet accident du travail.

### Avion américain abattu en Chine ?

WASHINGTON — Commentant la nouvelle selon laquelle un avion américain aurait été abattu au-dessus de la Chine populaire, on déclare dans les milieux officiels américains qu'aucun appareil de l'armée de l'air des Etats-Unis n'a effectué de mission au-dessus de la Chine continentale.

Il se pourrait toutefois, dit-on dans les mêmes milieux, qu'un appareil américain se soit trouvé à l'écart de son plan de vol, ou qu'il ait commis une erreur de navigation.

### Etats-Unis : Un nouveau satellite dans l'espace

VANDENBERG — L'aviation américaine a placé lundi sur orbite un satellite expérimental, au moyen d'une fusée « Atlas-D » de la base de Vandenberg, en Californie. Son apogée est de 2.092 km.

### Il volait ses camarades

AARAU — Le tribunal de division 8, siégeant à Aarau, sous la présidence du lieutenant-colonel Fritz Falb, a condamné à deux mois de prison le jeune B. Pendant son école de recrue, il avait volé 40 francs à deux de ses camarades.

### BOMBE DANS UN DANCING

WASHINGTON — Six soldats américains ont été blessés légèrement lundi, à Saint Domingue, à la suite de l'explosion d'une bombe dans un dancing, a annoncé, aujourd'hui, le département d'Etat.

### Les pilotes allemands au Texas

A l'avenir tous les pilotes ouest-allemands d'avions à réaction ne seront entraînés qu'aux Etats-Unis. Les pilotes des « Startfighter » recevant leur formation complète depuis une année environ en Arizona, M. Panitski a annoncé que les pilotes des avions de combat légers du type « Fiat G 91 » seront instruits eux aussi aux Etats-Unis à partir du mois d'avril prochain.

### M. de Rahm élu au Comité mondial des éclaireurs

Lors de la conférence internationale des éclaireurs qui a eu lieu du 27 septembre au 2 octobre, à Mexico, M. Hugues de Rahm, chef fédéral des éclaireurs suisses a été élu au Comité mondial des éclaireurs qui compte 12 membres.

Outre M. de Rahm, qui habite Lausanne, seuls trois autres Européens font partie de ce comité.

### LE PAKISTAN ROMPT AVEC LA GRANDE-MALAISIE

RAWALPINDI — Le Pakistan a rompu ses relations diplomatiques mardi avec la Grande-Malaisie.

### Le président Johnson sera opéré

WASHINGTON — Le président Johnson a annoncé lui-même à la presse mardi, que ses médecins ayant diagnostiqué des calculs dans sa vésicule biliaire, il entrera vendredi à l'hôpital naval de Bethesda, près de Washington pour subir une intervention chirurgicale.

Durant le séjour du chef de l'exécutif à l'hôpital, le vice-président des Etats-Unis, M. Hubert Humphrey, restera en permanence à Washington. Il aura le pouvoir de prendre les décisions qui s'imposeraient de concert avec le Cabinet.